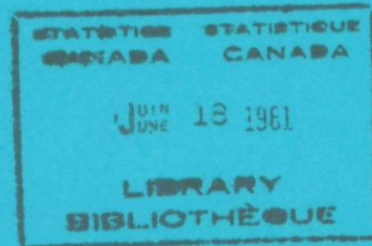


Travel between Canada and other Countries

January-March 1981

Voyages entre le Canada et les autres pays

Janvier-mars 1981



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

International Travel Section,
Financial Flows and Multinational Enterprises
Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-0847) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(737-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,
Division des flux financiers et des entreprises multi-
nationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(737-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Financial Flows and Multinational
Enterprises Division
International Travel Section

Statistique Canada
Division des flux financiers et
entreprises multinationales
Section des voyages internationaux

Travel between Canada and other countries

January-March 1981

Voyages entre le Canada et les autres pays

Janvier-mars 1981

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1981

June 1981
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 37, No. 1

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1981

Juin 1981
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 37, n^o 1

ISSN 0380-2094

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

	Page
Review of International Travel	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1980 and 1981	x
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1980 and 1981	x
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1980 and 1981	xi
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1980 and 1981	xi

Section 1. Canada Totals

Table

1. Receipts and Payments on Travel Account	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States	14

Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland	18
5A- 5D. Prince Edward Island	28
6A- 6D. Nova Scotia	38
7A- 7D. New Brunswick	48
8A- 8D. Quebec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. British Columbia	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
January 1981	130
February 1981	136
March 1981	142
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
January 1981	148
February 1981	162
March 1981	176

Method of Collection	190
Definition of Terms	190

	Page
Revue des voyages internationaux	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1980 et 1981	x
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1980 et 1981	x
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1980 et 1981	xi
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1980 et 1981	xi

Section 1. Totaux pour le Canada

Tableau

1. Recettes et paiements au compte des voyages	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	14

Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick	48
8A- 8D. Québec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. Colombie-Britannique	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Janvier 1981	130
Février 1981	136
Mars 1981	142
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Janvier 1981	148
Février 1981	162
Mars 1981	176

Méthode de collecte	190
Définition des termes	190

Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland – Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia – Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

¹ No direct vehicle entries in these provinces. – Aucune entrée directe dans ces provinces.

In the first quarter of 1981, non resident travellers entering Canada numbered 7.4 million, up 31.6% from last year. Canadian residents returning from international trips totalled 7.4 million, a decrease of 3.7% over the first quarter of 1980. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the above figures, accounted for 936,000 entries, down 0.7% from 1980.

Preliminary estimates for the first quarter of 1981 show that Canada earned \$381 million from international travel, with receipts from the United States totalling \$273 million and those from visitors from all other countries reaching \$108 million.

Payments abroad by Canadians were estimated at \$1,335 million. Payments to the United States totalled \$890 million while those to other countries amounted to \$445 million. Consequently, Canada registered a deficit of \$954 million in the first quarter of 1981 as opposed to \$955 million in 1980.

Non-resident Travellers Entering Canada

During the first three months of 1981, 7.3 million United States residents entered Canada, a dramatic 32.7% increase over the same quarter last year. The number of visitors from countries other than the United States grew only slightly (0.3%) in the first quarter of 1981 to 182,000.

The significant increase in the number of same day automobile entries from the United States has been noted in these pages since its inception in the fourth quarter of 1979. (Vehicles, as opposed to persons, are used as the unit of measurement because of the importance of gasoline sales in this discussion). The reason for this striking growth in short-term automobile entries is generally believed to be the price differential of gasoline that developed when prices were de-controlled in the United States during 1979. The favourable exchange rate enjoyed by United States residents only increases the difference in the cost of gasoline between the two countries. During the first quarter of 1981, 3.2 million United States same day automobiles entered Canada. This figure is 48.6% above the equivalent number for 1980 and 130.8% higher than the 1979 volume. Although all border ports have experienced an increase in short-term American visits, the phenomenon is particularly acute in Southern Ontario. For example, same day United States vehicles entering Canada at Fort Erie numbered 992,000 in the first quarter of 1981, 135% over 1980 and an incredible 571% above the 1979 figure. The growth in traffic at Fort Erie represents just over one half the increase enumerated at the national level.

Long-term traffic from the United States (including overnight or longer travel by bus and automobile and total plane, boat and train entries) increased in each of the first three months of 1981 for a quarterly rise of 5.4% to 1.1 million. Overnight automobile entries numbered 691,000, 6.0% above first quarter 1980, while non-automobile long-term traffic increased by 4.4% to 426,000. Plane travel which represents approximately 80% of the long-term non-automobile entries, numbered 342,000, a gain of 7.3% over first quarter 1980.

Bus travel by United States residents, both same day and one or more nights, dropped in the first quarter of 1981 by 22.5% to

Durant le premier trimestre de 1981, le nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada s'est élevé à 7.4 millions, soit 31.6% de plus que l'an dernier. Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés au pays s'est lui aussi chiffré à 7.4 millions, représentant ainsi une diminution de 3.7% par rapport au premier trimestre de 1980. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages qui sont exclus des chiffres ci-dessus ont accusé une légère baisse (0.7%) comparativement à 1980 en totalisant 936,000.

Les estimations provisoires pour le premier trimestre de 1981 révèlent que les voyages internationaux ont rapporté \$381 millions au Canada alors que les recettes en provenance des États-Unis se sont chiffrées à \$273 millions et que celles venant des visiteurs de tous les autres pays ont atteint \$108 millions.

On estime que les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont atteint \$1,335 millions. Les paiements faits aux États-Unis ont été de \$890 millions alors que ceux faits aux pays autres que les États-Unis ont atteint \$445 millions. Conséquemment, le Canada a enregistré un déficit de \$954 millions au cours du premier trimestre de 1981 comparativement à \$955 millions en 1980.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

Lors des trois premiers mois de 1981, il y a eu 7.3 millions de résidents des États-Unis qui sont entrés au Canada, ce qui représente une augmentation de 32.7% par rapport au même trimestre de l'an dernier. Le nombre de visiteurs en provenance des autres pays a augmenté de façon marginale (0.3%) au cours du premier trimestre de 1981, s'établissant à 182,000.

L'importante augmentation dans le nombre d'entrées par automobile en provenance des États-Unis pour un jour seulement a été traitée dans nos textes depuis le quatrième trimestre de 1979. (Les véhicules, contrairement aux personnes, sont utilisés comme unités de mesure en raison de l'importance des ventes d'essence dans cet exposé). La raison qui a été amenée pour expliquer la croissance extraordinaire dans le nombre d'entrées d'automobiles pour un jour seulement est la différence dans le prix de l'essence qui s'est développée quand on a permis aux prix de l'essence d'augmenter librement aux États-Unis en 1979. Le taux de change favorable dont jouissent les résidents des États-Unis ne fait qu'ajouter à la différence dans le prix de l'essence entre les deux pays. Durant le premier trimestre de 1981, il y a eu 3.2 millions d'automobiles venant des États-Unis qui sont entrées au Canada pour la journée seulement. Ce chiffre est de 48.6% supérieur au nombre correspondant de 1980 et est de 130.8% plus élevé que celui de 1979. Même si tous les postes frontaliers ont accusé une hausse dans les visites à court terme des Américains, le phénomène s'est particulièrement accentué dans le Sud de l'Ontario. A titre d'exemple, le nombre de véhicules des États-Unis entrant au Canada pour un jour seulement à Fort Erie s'est chiffré à 992,000 au cours du premier trimestre de 1981, ce qui représente une augmentation de 135% par rapport à 1980 et une hausse incroyable de 571% comparativement au nombre de 1979. La croissance du trafic à Fort Erie représente un peu plus de la moitié de l'accroissement enregistré au niveau national.

Le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a augmenté à chacun des trois premiers mois de 1981 pour s'établir à 1.1 million, ce qui représente une avance de 5.4% pour le trimestre. Les entrées par automobile pour une nuit ou plus ont atteint 691,000, soit 6.0% de plus qu'au premier trimestre de 1980, alors que le trafic autre que l'automobile pour un séjour prolongé a connu une hausse de 4.4%, totalisant 426,000. Les voyages par avion, qui représente près de 80% de ce trafic, ont attiré 342,000 personnes, soit un gain de 7.3% en comparaison avec le trimestre correspondant de 1980.

Le nombre de résidents américains qui ont utilisé l'autocar, soit pour des visites d'un jour seulement ou pour une nuit ou plus, a chuté de

132,000. Same day bus entries decreased significantly in each of the first three months producing a quarterly decline of 35.5%. The primary cause for this drop in traffic was a strike by toll collectors at Windsor Tunnel, Ontario. Short-term bus entries into Quebec declined in February of this year, a reaction caused by the increased bus traffic related to the 1980 Winter Olympics in Lake Placid, New York. Overnight or longer bus travellers increased in January but after two monthly decreases, this type of traffic recorded a quarterly decline of 7.3%.

The number of non resident travellers from countries other than the United States showed only a moderate growth in the first quarter of 1981. Visitors from these countries, excluding those who stayed less than twenty-four hours, increased by only 0.6% to 163,000 in the first three months of 1981. Total entries from overseas countries increased by 15.0% in January but declined by 8.4% and 2.5% in February and March respectively. February's decline was due to the fact that in 1980 Montreal was chosen as the international gateway for overseas visitors attending the Winter Olympics in Lake Placid, New York. Depressed economic conditions and increased transportation costs may partially explain the slight drop in overseas visitors recorded in March 1981. Among the major tourist generating countries in the first quarter, tourists from the United Kingdom numbered 31,000 (-3.6%); West Germany 14,000 (-3.7%); Japan 12,000 (-4.9%); France 10,000 (+ 5.5%); Australia 8,000 (+ 4.3%) and Italy 7,000 (+ 17.0%).

Resident Travellers Returning to Canada

In the first quarter of 1981, the number of Canadian residents returning after a visit to the United States decreased by 3.1% to 6.9 million. Residents re-entering from countries other than the United States numbered 454,000, down 12.2% from first quarter 1980. An unfavourable exchange rate and economic conditions in Canada as well as increased travel and tourism costs outside this country may be responsible for the decrease in international travel by Canadians.

In the first three months of 1981, residents of Canada returning from the United States by automobile declined (2.3%) to 5.5 million. Same day re-entries, which account for 80% of the total, numbered 4.5 million, down 1.9% from first quarter 1980. Canadian residents returning by automobile after a stay of one or more nights in the United States declined in the quarter by 4.0% to 1.1 million. Short and long-term bus re-entries by Canadian residents also decreased during the January-March period of 1981. As noted in the text concerning American bus travel to Canada, same day Canadian re-entries by bus were adversely affected by the toll collectors strike at the Windsor Tunnel. After an increase (4.9%) in January 1981, plane travel from the United States declined in the following two months resulting in a slight quarterly drop (0.3%) to 1.1 million. Only boat and train travel by Canadian residents exhibited strong growth throughout the quarter, but the volumes by these modes are of minor importance, especially at this time of the year.

Total long-term travel by Canadian residents returning from the United States decreased by 2.7% to 2.3 million. Overnight or longer re-entries by automobile declined by 4.0% while long-term non-automobile travel dominated by the plane mode, fell by 1.4% in the quarter. In both categories of international travel, an increase in January was eradicated by decreases in February and March.

Canadian residents returning from visits from countries other than the United States decreased during the first quarter of 1981 by 12.2% to 454,000. Year-over-year declines were recorded in each month of the quarter. The reduction in Canadian re-entries from

22.5% pour se chiffrer à 132,000. Les entrées par autocar pour un jour seulement ont accusé des baisses importantes dans chacun des trois premiers mois produisant ainsi une diminution de 35.5% pour le trimestre. La cause principale de cette baisse est attribuée à la grève des péagers du tunnel de Windsor en Ontario. Les entrées par autocar pour un jour seulement au Québec ont baissé en février; on croit que cette réaction est le résultat de l'augmentation dans le trafic par autocar qu'a connu février 1980 en raison des Olympiques du Lac Placid. Le nombre de voyageurs par autocar entrant au Canada pour un séjour prolongé a augmenté en janvier mais, suite à des baisses au cours des deux autres mois, ce genre de trafic a enregistré une diminution de 7.3% durant le trimestre.

Le nombre de visiteurs en provenance de tous les autres pays n'a montré qu'une légère augmentation dans le premier trimestre de 1981. Le nombre de visiteurs venant de ces pays, sauf ceux qui sont restés moins de vingt-quatre heures, a augmenté de seulement 0.6% pour s'établir à 163,000. Le nombre total d'entrées des pays autres que les États-Unis s'est accru de 15.0% en janvier mais a chuté de 8.4% et 2.5% respectivement en février et mars. La diminution enregistrée en février est due au fait qu'en 1980 les visiteurs d'autres pays que les États-Unis, assistant aux Olympiques d'hiver du Lac Placid, avaient choisi Montréal comme porte d'entrée internationale. Des conditions économiques moins favorables et une augmentation des tarifs aériens peuvent expliquer partiellement la légère baisse enregistrée dans le nombre de visiteurs de ces pays en mars 1981. Parmi les principaux pays générateurs de touristes, les touristes en provenance du Royaume-Uni ont totalisé 31,000 (-3.6%); l'Allemagne de l'Ouest 14,000 (-3.7%); du Japon 12,000 (-4.9%); de la France 10,000 (+ 5.5%); de l'Australie 8,000 (+ 4.3%) et de l'Italie 7,000 (+ 17.0%).

Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours du premier trimestre de 1981, le nombre de canadiens revenant des États-Unis a diminué de 3.1% pour s'établir à 6.9 millions. Le nombre de résidents revenant des autres pays a aussi baissé (12.2%) en totalisant 454,000. Un taux de change défavorable, les conditions économiques au Canada ainsi qu'une augmentation des coûts des voyages à l'extérieur du Canada peuvent être responsables pour la diminution du nombre de Canadiens voyageant à l'étranger.

Durant les trois premiers mois de 1981, les rentrées par automobile des résidents canadiens revenant des États-Unis se sont chiffrées à 5.5 millions, soit une baisse de 2.3%. Les voyages par automobile des résidents sortant et revenant le même jour, qui représentent 80% du total, ont diminué de 1.9% par rapport au premier trimestre de 1980 en s'établissant à 4.5 millions. Le nombre de résidents canadiens revenant par automobile après un séjour d'au moins une nuit aux États-Unis a totalisé 1.1 million, soit un recul de 4.0% pour le trimestre. Les rentrées par autocar pour un jour seulement et celles après un séjour d'au moins une nuit ont aussi chuté durant la période de janvier à mars 1981. Comme nous l'avons déjà mentionné pour les entrées des Américains au Canada, les rentrées des Canadiens par autocar après un séjour de moins de vingt-quatre heures ont aussi été affectés par la grève des péagers au tunnel de Windsor. Après avoir connu une hausse de 4.9% en janvier 1981, les voyages par avion des résidents canadiens de retour des États-Unis ont baissé dans chacun des deux mois suivants pour se chiffrer 1.1 million pour le trimestre, ce qui représente une légère diminution (0.3%) par rapport à l'an dernier. Même si les trafics par bateau et par train ont enregistré de fortes hausses tout au cours du trimestre, leur volume est plutôt faible, surtout à ce temps-ci de l'année.

Les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis ont atteint 2.3 millions, soit 2.7% de moins que l'année dernière. Les voyages d'au moins une nuit par automobile ont baissé de 4.0% alors que les rentrées par les autres moyens de transport, dont l'avion est le principal, ont tombé de 1.4% au cours du trimestre. L'augmentation qu'ont connue les deux catégories de voyageurs internationaux en janvier a été contrebalancée par des diminutions en février et en mars.

Le nombre de résidents canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis s'est établi à 454,000 durant le premier trimestre de 1981, ce qui représente une diminution de 12.2% par rapport au trimestre correspondant de 1980. Des baisses ont été enregistrées à chacun

countries other than the United States during this quarter continues a trend begun in the third quarter of 1978. Direct re-entries, which account for over eighty percent of the total, were down in each of the first three months of 1981 and therefore a quarterly decline of 15.4% to 369,000 re-entries was recorded. Conversely, re-entries from these other countries via the United States increased in each month and registered a gain for the quarter of 4.7% to 85,000.

des mois. La réduction dans le nombre de Canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis au cours du présent trimestre continue une tendance amorcée durant le troisième trimestre de 1978. Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés directement de ces pays, et ils représentent plus de 80 pour cent du total, a baissé dans chacun des trois premiers mois de 1981 pour ainsi résulter en une diminution de 15.4% pour le trimestre alors que 369,000 rentrées ont été rapportées. Par contre, les rentrées (85,000) de ces pays via les États-Unis ont augmenté à chaque mois pour ainsi produire un gain de 4.7% pour le trimestre.

CHARTS



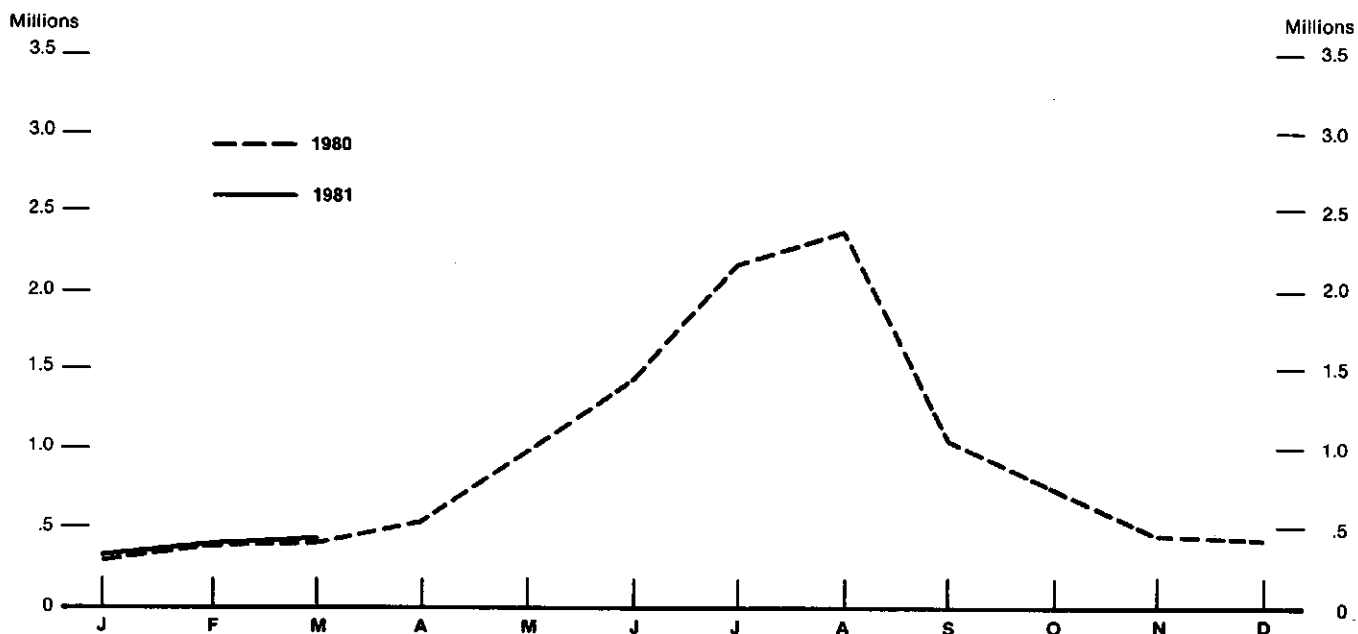
GRAPHIQUES

Chart — 1

United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights⁽¹⁾, 1980 and 1981

Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus⁽¹⁾, 1980 et 1981

Graphique — 1



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

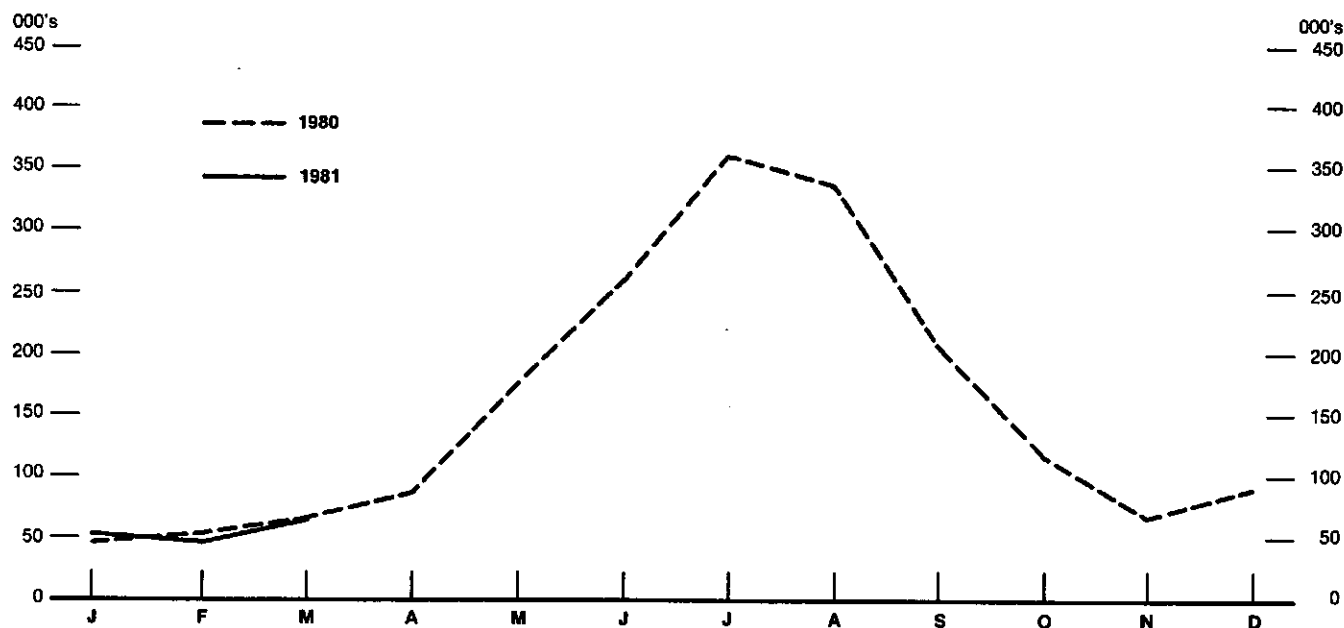
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Non-resident Travellers⁽¹⁾ from Countries Other than the United States Entering Canada, 1980 and 1981

Voyageurs⁽¹⁾ non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1980 et 1981

Graphique — 2



(1) Excludes same day land, via the United States.

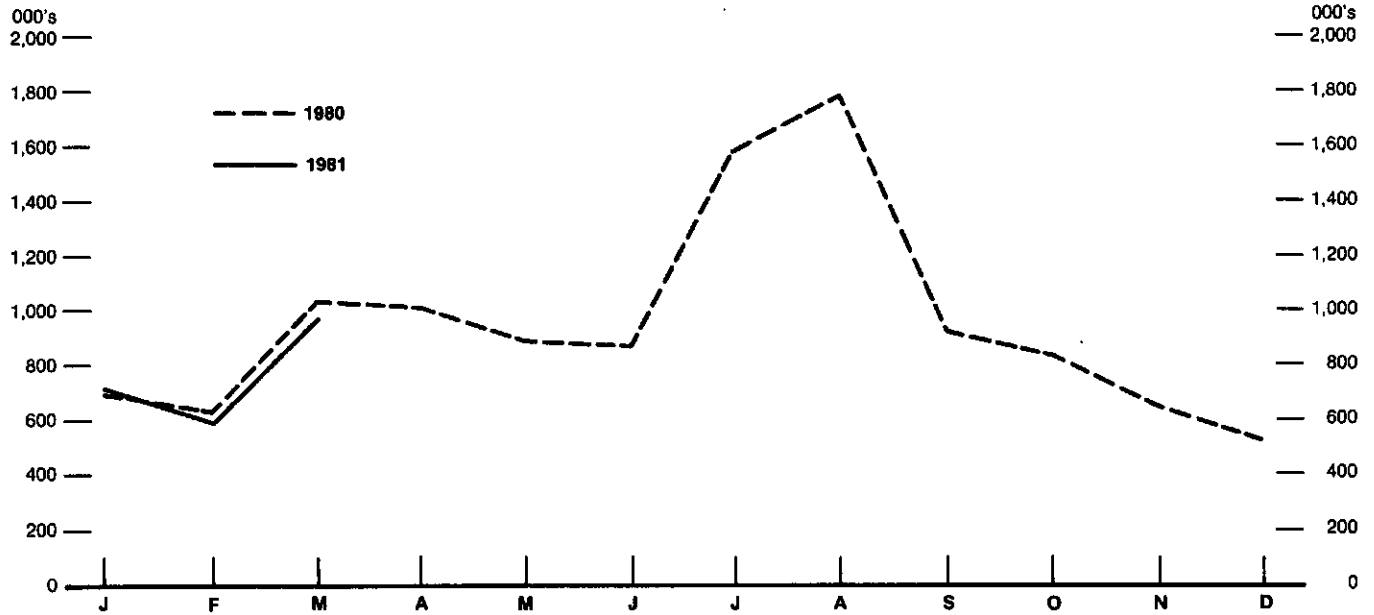
(1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Graphique — 3

Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States After a Stay of One or More Nights,⁽¹⁾ 1980 and 1981

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus⁽¹⁾, 1980 et 1981



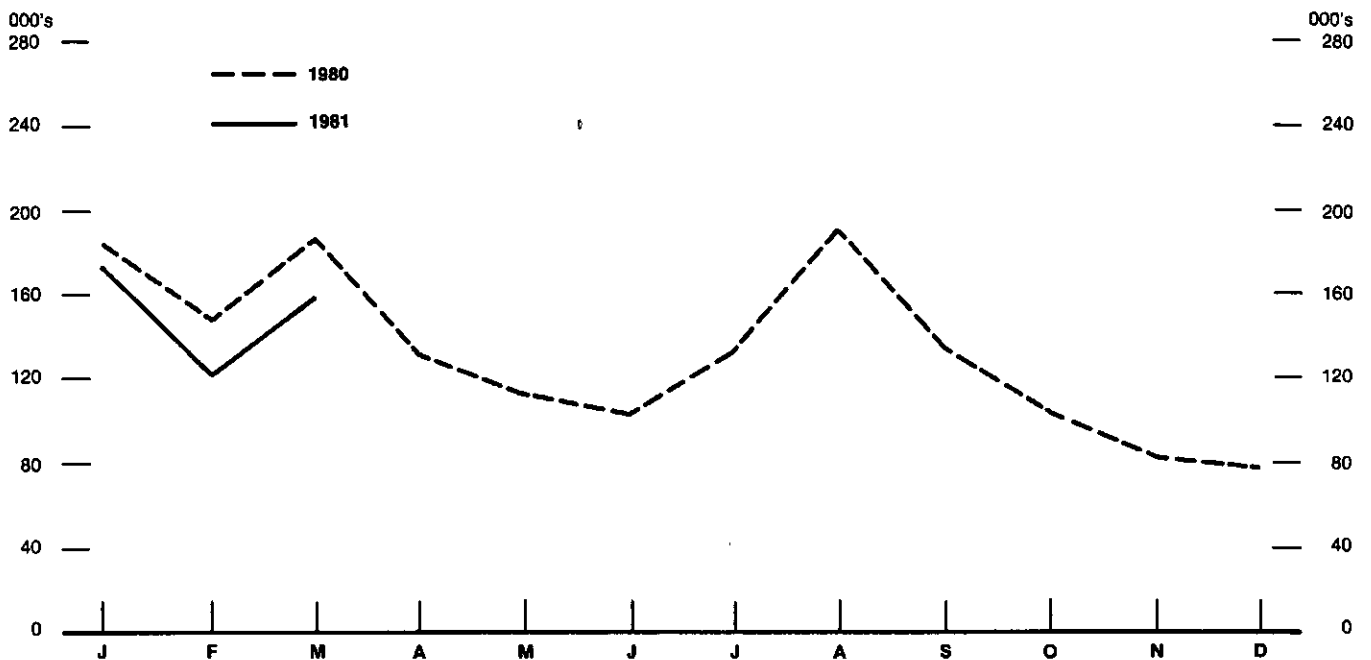
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.
 (1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1980 and 1981

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1980 et 1981



SECTION 1

CANADA TOTALS

—————

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1974					1975				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	126	338	673	191	1,328	130	320	695	192	1,337
2	Other countries	34	95	164	73	366	44	136	215	83	478
3	Total	160	433	837	264	1,694	174	456	910	275	1,815
	Payments:										
4	United states	328	296	347	225	1,196	480	377	458	272	1,587
5	Other countries	194	176	267	145	782	223	214	329	189	955
6	Total	522	472	614	370	1,978	703	591	787	461	2,542
	Balance:										
7	United states	- 202	+ 42	+ 326	- 34	+ 132	- 350	- 57	+ 237	- 80	- 250
8	Other countries	- 160	- 81	- 103	- 72	- 416	- 179	- 78	- 114	- 106	- 477
9	Total	- 362	- 39	+ 223	- 106	- 284	- 529	- 135	+ 123	- 186	- 727
		1978					1979				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	154	406	832	258	1,650	167	498	905	311	1,881
2	Other countries	64	213	334	117	728	76	274	505	151	1,006
3	Total	218	619	1,166	375	2,378	243	772	1,410	462	2,887
	Payments:										
4	United States	760	657	697	439	2,553	772	639	580	466	2,457
5	Other countries	381	380	496	274	1,531	391	333	493	281	1,498
6	Total	1,141	1,037	1,193	713	4,084	1,163	972	1,073	747	3,955
	Balance:										
7	United States	- 606	- 251	+ 135	- 181	- 903	- 605	- 141	+ 325	- 155	- 576
8	Other countries	- 317	- 167	- 162	- 157	- 803	- 315	- 59	+ 12	- 130	- 492
9	Total	- 923	- 418	- 27	- 338	- 1,706	- 920	- 200	+ 337	- 285	- 1,068

(1) Subject to revision.
 Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU I. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1976					1977					No	
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		
millions de dollars											
										Recettes:	
136	328	687	195	1,346	140	403	756	226	1,525	États-Unis	1
53	151	294	86	584	52	139	223	86	500	Autres pays	2
189	479	981	281	1,930	192	542	979	312	2,025	Total	3
										Dépenses:	
566	493	539	358	1,956	671	579	653	377	2,280	États-Unis	4
312	270	367	216	1,165	361	315	448	262	1,386	Autres pays	5
878	763	906	574	3,121	1,032	894	1,101	639	3,666	Total	6
										Solde:	
- 430	- 165	+ 148	- 163	- 610	- 531	- 176	+ 103	- 151	- 755	États-Unis	7
- 259	- 119	- 73	- 130	- 581	- 309	- 176	- 225	- 176	- 886	Autres pays	8
- 689	- 284	+ 75	- 293	- 1,191	- 840	- 352	- 122	- 327	- 1,641	Total	9
1980					1981(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
233	521	1,027	340	2,121	273					États-Unis	1
105	356	599	168	1,228	108					Autres pays	2
338	877	1,626	508	3,349	381					Total	3
										Dépenses:	
853	732	787	548	2,920	890					États-Unis	4
440	361	525	331	1,657	445					Autres pays	5
1,293	1,093	1,312	879	4,577	1,335					Total	6
										Solde:	
- 620	- 211	+ 240	- 208	- 799	- 617					États-Unis	7
- 335	- 5	+ 74	- 163	- 429	- 337					Autres pays	8
- 955	- 216	+ 314	- 371	- 1,228	- 954					Total	9

(1) Chiffres sujets à rectification.
Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

No.	Traveller category	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Non-resident travellers:									
1	United States	1980	1,568,351	1,800,859	2,099,126	2,535,967	3,515,177	4,291,378	15,810,858
2		1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830				
3	Countries other than the U.S.A.	1980	49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
4		1981	56,615	53,091	71,836				
5	Entering direct	1980	23,584	29,491	35,767	40,915	96,809	148,591	375,157
6		1981	24,050	25,305	33,510				
7	Entering via the U.S.A.	1980	25,664	28,493	37,817	66,134	109,015	149,545	416,768
8		1981	32,565	27,786	38,326				
9	Total non-residents	1980	1,617,599	1,858,843	2,172,810	2,643,016	3,721,001	4,589,514	16,602,783
10		1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666				
Residents of Canada:									
11	United States	1980	2,224,176	2,138,552	2,801,803	2,851,608	2,940,221	3,067,931	16,024,291
12		1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570				
13	Countries other than the U.S.A.	1980	183,575	146,982	186,484	131,049	111,523	102,955	862,568
14		1981	173,689	120,870	159,310				
15	Returning direct	1980	156,244	123,283	156,195	111,294	95,054	89,270	731,340
16		1981	142,911	97,088	128,690				
17	Returning via the U.S.A.	1980	27,331	23,699	30,289	19,755	16,469	13,685	131,228
18		1981	30,778	23,782	30,620				
19	Total residents	1980	2,407,751	2,285,534	2,988,287	2,982,657	3,051,744	3,170,886	16,886,859
20		1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880				
Other travellers:									
21	1980		316,149	301,315	324,941	322,451	332,583	344,450	1,941,889
22	1981		302,822	285,716	347,056				
Grand total:									
23	1980		4,341,499	4,445,692	5,486,038	5,948,124	7,105,328	8,104,850	35,431,531
24	1981		4,724,570	4,814,644	6,227,602				

TABLEAU 2. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
							Voyageurs non-résidents:	
5,830,917	6,157,903	3,437,907	2,835,190	2,294,940	2,133,279	38,500,994	États-Unis	1980 1
								1981 2
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Pays autres que les États-Unis	1980 3
								1981 4
193,493	152,777	102,654	48,485	29,821	54,558	956,945	Entrée directe	1980 5
								1981 6
220,010	244,662	141,728	91,329	49,090	42,481	1,206,068	Entrée via les États-Unis	1980 7
								1981 8
6,244,420	6,555,342	3,682,289	2,975,004	2,373,851	2,230,318	40,664,007	Total, non-résidents	1980 9
								1981 10
							Résidents du Canada:	
4,175,862	4,591,300	2,871,193	2,679,612	2,366,270	2,034,871	34,743,399	États-Unis	1980 11
								1981 12
132,556	191,000	134,736	104,111	83,305	76,823	1,585,099	Pays autres que les États-Unis	1980 13
								1981 14
117,541	169,783	120,463	89,925	66,470	61,297	1,356,819	Rentrée directe	1980 15
								1981 16
15,015	21,217	14,273	14,186	16,835	15,526	228,280	Rentrée via les États-Unis	1980 17
								1981 18
4,308,418	4,782,300	3,005,929	2,783,723	2,449,575	2,111,694	36,328,498	Total, résidents	1980 19
								1981 20
							Autres voyageurs:	
341,379	350,117	346,548	350,197	314,953	295,664	3,940,747	1980	21
							1981	22
							Total global:	
10,894,217	11,687,759	7,034,766	6,108,924	5,138,379	4,637,676	80,933,252	1980	23
							1981	24

Canada

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			Residents of the United States						
Land:									
1	Automobile	1980	1,414,403	1,617,315	1,902,723	2,296,197	3,064,618	3,680,240	13,975,496
2		1981	1,864,129	2,145,439	2,720,959				
3	Same day	1980	1,241,454	1,384,411	1,657,011	1,949,592	2,374,807	2,665,089	11,272,364
4		1981	1,666,751	1,910,931	2,462,038				
5	One night	1980	48,286	56,409	61,754	77,058	117,702	178,416	539,625
6		1981	56,551	62,977	69,231				
7	Two or more nights	1980	124,663	176,495	183,958	269,547	572,109	836,735	2,163,507
8		1981	140,827	171,531	189,690				
9	Bus	1980	42,814	64,853	63,229	87,527	189,908	204,433	652,764
10		1981	39,473	45,432	47,486				
11	Same day	1980	24,644	34,320	33,264	43,093	98,200	116,518	350,039
12		1981	18,308	18,671	22,505				
13	One or more nights	1980	18,170	30,533	29,965	44,434	91,708	87,915	302,725
14		1981	21,165	26,761	24,981				
15	Rail	1980	2,929	3,159	3,781	4,134	5,180	9,341	28,524
16		1981	3,013	3,784	3,432				
17	Other methods	1980	9,163	9,354	15,273	21,817	54,977	80,886	191,470
18		1981	9,663	11,676	16,513				
19	Total land	1980	1,469,309	1,694,681	1,985,006	2,409,675	3,314,683	3,974,900	14,848,254
20		1981	1,916,278	2,206,331	2,788,390				
Air:									
21	Commercial	1980	92,385	98,974	106,485	114,956	144,170	185,255	742,225
22		1981	96,295	103,434	120,213				
23	Private	1980	6,455	7,062	7,065	8,827	14,575	21,467	65,451
24		1981	6,860	6,399	8,405				
25	Total air	1980	98,840	106,036	113,550	123,783	158,745	206,722	807,676
26		1981	103,255	109,833	128,618				
Marine:									
27	Commercial	1980	64	40	150	406	18,925	68,105	87,690
28		1981	-	-	59				
29	Private	1980	138	102	420	2,103	22,824	41,651	67,238
30		1981	171	153	763				
31	Total marine	1980	202	142	570	2,509	41,749	109,756	154,928
32		1981	171	153	822				
33	Total	1980	1,568,351	1,800,859	2,099,126	2,535,967	3,515,177	4,291,378	15,810,858
34		1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830				
			Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	4,033	6,229	8,265	20,626	33,252	37,956	110,361
36		1981	5,104	5,050	8,011				
37	One or more nights	1980	6,220	7,342	10,788	20,542	39,950	59,951	144,793
38		1981	9,734	7,029	9,996				
39	Total land	1980	10,253	13,571	19,053	41,168	73,202	97,907	255,154
40		1981	14,838	12,079	18,007				
Air:									
41	Entering direct	1980	23,487	29,394	35,584	40,749	96,309	148,122	373,645
42		1981	24,033	25,239	33,357				
43	Entering via the U.S.A.	1980	15,405	14,919	18,860	24,907	35,693	51,014	160,798
44		1981	17,704	15,706	20,312				
45	Total air	1980	38,892	44,313	54,444	65,656	132,002	199,136	534,443
46		1981	41,737	40,945	53,669				
Marine:									
47	Entering direct	1980	97	97	183	166	500	469	1,512
48		1981	17	66	153				
49	Entering via the U.S.A.	1980	6	3	4	59	120	624	816
50		1981	23	1	7				
51	Total marine	1980	103	100	187	225	620	1,093	2,328
52		1981	40	67	160				
53	Total	1980	49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
54		1981	56,615	53,091	71,836				
55	Grand total	1980	1,617,599	1,858,843	2,172,810	2,643,016	3,721,001	4,589,514	16,602,783
56		1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666				

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
5,020,522	5,308,223	2,988,191	2,527,225	2,107,610	1,948,046	33,875,313	Par terre:	
3,438,870	3,564,156	2,276,517	2,014,140	1,802,845	1,675,207	26,044,099	Automobile	1980 1
286,786	309,670	141,883	118,739	76,732	60,496	1,533,931	.....	1981 2
1,294,866	1,434,397	569,791	394,346	228,033	212,343	6,297,283	Même jour	1980 3
234,478	235,613	154,957	117,240	57,997	44,904	1,497,953	.....	1981 4
93,812	90,553	62,087	55,055	32,437	23,164	707,147	Une nuit	1980 5
140,666	145,060	92,870	62,185	25,560	21,740	790,806	.....	1981 6
13,269	14,711	9,003	4,187	3,557	4,027	77,278	Deux nuits ou plus	1980 7
128,884	141,044	60,005	32,259	14,768	10,014	578,444	.....	1981 8
5,397,153	5,699,591	3,212,156	2,680,911	2,183,932	2,006,991	36,028,988	Autocar	1980 9
							.....	1981 10
222,581	220,278	159,498	136,476	102,840	119,470	1,703,368	Même jour	1980 11
22,331	22,738	16,275	11,694	7,139	6,367	151,995	.....	1981 12
244,912	243,016	175,773	148,170	109,979	125,837	1,855,363	Une nuit ou plus	1980 13
							.....	1981 14
103,062	136,249	24,206	1,023	27	6	352,263	Chemin de fer	1980 15
85,790	79,047	25,772	5,086	1,002	445	264,380	.....	1981 16
188,852	215,296	49,978	6,109	1,029	451	616,643	Autres moyens	1980 17
							.....	1981 18
5,830,917	6,157,903	3,437,907	2,835,190	2,294,940	2,133,279	38,500,994	Total, par terre	1980 19
							.....	1981 20
							Par air:	
							Commercial	1980 21
							.....	1981 22
							Privé	1980 23
							.....	1981 24
							Total, par air	1980 25
							.....	1981 26
							Par mer:	
							Commercial	1980 27
							.....	1981 28
							Privé	1980 29
							.....	1981 30
							Total, par mer	1980 31
							.....	1981 32
							Total	1980 33
							.....	1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
54,502	62,335	39,610	26,247	11,522	6,566	311,143	Même jour	1980 35
99,183	117,163	59,442	31,891	15,033	12,942	480,447	.....	1981 36
							Une nuit ou plus	1980 37
							.....	1981 38
153,685	179,498	99,052	58,138	26,555	19,508	791,590	Total, par terre	1980 39
							.....	1981 40
							Par air:	
192,557	151,656	102,006	48,143	29,734	54,499	952,240	Entrée directe	1980 41
65,319	64,174	42,187	33,172	22,509	22,973	411,132	.....	1981 42
							Entrée via les États-Unis	1980 43
							.....	1981 44
257,876	215,830	144,193	81,315	52,243	77,472	1,363,372	Total, par air	1980 45
							.....	1981 46
							Par mer:	
936	1,121	648	342	87	59	4,705	Entrée directe	1980 47
1,006	990	489	19	26	-	3,346	.....	1981 48
							Entrée via les États-Unis	1980 49
							.....	1981 50
1,942	2,111	1,137	361	113	59	8,051	Total, par mer	1980 51
							.....	1981 52
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Total	1980 53
							.....	1981 54
6,244,420	6,555,342	3,682,289	2,975,004	2,373,851	2,230,318	40,664,007	Total global	1980 55
							.....	1981 56

Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:								
1	Austria	1980 329	772	587	782	1,812	1,890	6,172
2	.....	1981 389	347	478				
3	Belgium	1980 499	637	1,027	1,649	2,468	2,893	9,173
4	.....	1981 616	625	839				
5	Bulgaria	1980 25	37	11	22	55	68	218
6	.....	1981 7	14	31				
7	Czechoslovakia	1980 138	198	152	241	499	663	1,891
8	.....	1981 86	78	258				
9	Denmark	1980 340	402	552	992	1,533	4,693	8,512
10	.....	1981 367	391	535				
11	Finland	1980 282	787	509	759	1,078	2,168	5,583
12	.....	1981 431	395	520				
13	France	1980 2,796	3,483	4,273	7,515	11,655	14,489	44,191
14	.....	1981 3,188	3,352	4,639				
15	Germany (Federal Republic)	1980 4,177	5,397	7,068	10,368	23,397	33,824	84,231
16	.....	1981 4,524	4,377	6,611				
17	Greece	1980 677	550	1,035	992	1,409	1,916	6,579
18	.....	1981 669	593	790				
19	Hungary	1980 121	84	146	243	722	1,444	2,760
20	.....	1981 133	135	181				
21	Iceland	1980 23	34	60	57	79	164	417
22	.....	1981 36	22	40				
23	Ireland (Republic)	1980 284	297	455	675	1,374	2,432	5,517
24	.....	1981 309	299	468				
25	Italy	1980 1,644	2,196	2,606	4,607	5,347	7,039	23,439
26	.....	1981 2,575	2,136	2,737				
27	Malta	1980 49	43	75	75	168	178	588
28	.....	1981 49	27	50				
29	Netherlands, The	1980 1,588	1,679	2,024	3,133	10,973	17,133	36,530
30	.....	1981 1,744	1,554	2,177				
31	Norway	1980 397	702	570	760	957	2,280	5,666
32	.....	1981 331	448	541				
33	Poland	1980 364	664	444	553	1,470	1,856	5,351
34	.....	1981 628	875	577				
35	Portugal	1980 489	559	882	902	1,391	1,474	5,697
36	.....	1981 369	360	672				
37	Rumania	1980 40	47	75	77	115	193	547
38	.....	1981 54	33	70				
39	Spain	1980 520	572	734	1,174	1,386	1,477	5,863
40	.....	1981 409	485	601				
41	Sweden	1980 775	1,366	1,422	3,165	2,947	6,213	15,888
42	.....	1981 1,004	930	1,691				
43	Switzerland	1980 1,337	1,657	2,027	2,885	5,465	6,999	20,370
44	.....	1981 1,181	1,158	1,932				
45	Turkey	1980 130	101	155	200	345	427	1,358
46	.....	1981 181	123	176				
47	United Kingdom	1980 9,287	11,813	14,295	20,050	59,317	86,573	201,335
48	.....	1981 10,586	9,962	13,849				
49	U.S.S.R.	1980 416	701	470	598	417	377	2,979
50	.....	1981 178	207	429				
51	Yugoslavia	1980 407	361	429	641	855	1,301	3,994
52	.....	1981 609	422	435				
53	Other	1980 82	317	171	116	210	230	1,126
54	.....	1981 238	65	76				
55	Total	1980 27,216	35,436	42,254	63,231	137,444	200,394	505,975
56	.....	1981 30,891	29,413	41,403				
Africa:								
57	Algeria	1980 92	60	86	114	180	271	803
58	.....	1981 75	52	97				
59	Egypt	1980 134	119	128	216	309	922	1,828
60	.....	1981 139	136	137				
61	Nigeria	1980 156	103	193	176	299	394	1,321
62	.....	1981 161	131	187				
63	South Africa	1980 394	324	491	692	1,426	2,439	5,766
64	.....	1981 521	363	518				
65	Other	1980 565	581	820	1,030	1,401	2,150	6,547
66	.....	1981 860	514	774				
67	Total	1980 1,341	1,187	1,718	2,228	3,615	6,176	16,265
68	.....	1981 1,756	1,196	1,713				
Asia:								
69	China	1980 304	223	262	370	692	819	2,670
70	.....	1981 395	293	375				
71	Hong Kong	1980 1,306	1,280	1,060	1,255	1,852	2,960	9,713
72	.....	1981 2,004	1,519	1,086				
73	India	1980 720	1,056	1,242	2,342	6,534	7,097	18,991
74	.....	1981 1,144	1,199	1,550				
75	Iran	1980 358	179	329	181	70	77	1,194
76	.....	1981 28	52	49				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No	
3,241	2,524	1,484	1,128	491	458	15,498	Europe:		
7,641	3,783	2,356	1,595	882	1,005	26,435	Autriche	1980 1	
44	48	28	18	15	28	399	1981 2	2	
615	473	258	413	203	256	4,109	Belgique	1980 3	3
3,748	1,803	1,490	1,495	624	670	18,342	1981 4	4	
2,540	891	751	865	515	544	11,689	Bulgarie	1980 5	5
25,851	31,689	14,455	7,913	4,642	5,568	134,309	1981 6	6	
53,155	47,647	26,878	13,506	5,882	6,233	237,532	Tchécoslovaquie	1980 7	7
2,648	2,528	1,437	1,204	974	1,436	16,806	1981 8	8	
1,507	897	383	325	225	309	6,406	Danemark	1980 9	9
400	208	106	60	20	19	1,230	1981 10	10	
2,640	2,946	2,088	1,519	421	645	15,776	Finlande	1980 11	11
10,657	14,715	5,485	3,988	3,682	3,816	65,782	1981 12	12	
526	270	140	71	61	94	1,750	France	1980 13	13
28,670	13,782	10,258	4,939	2,493	3,348	98,020	1981 14	14	
2,376	1,303	889	821	549	433	12,037	Allemagne (République fédérale)	1980 15	15
1,621	1,960	1,723	1,332	695	916	13,598	1981 16	16	
1,927	1,903	1,326	1,113	743	911	13,620	Grèce	1980 17	17
174	197	220	108	87	90	1,423	1981 18	18	
2,641	4,081	1,566	1,262	963	733	17,109	Hongrie	1980 19	19
5,482	3,045	3,030	3,337	1,795	1,466	34,043	1981 20	20	
11,841	7,507	6,502	4,120	1,612	1,698	53,650	Islande	1980 21	21
471	578	323	327	242	222	3,521	1981 22	22	
106,771	99,744	72,765	33,267	15,267	24,076	553,225	Irlande (République d')	1980 23	23
292	349	660	538	416	408	5,642	1981 24	24	
3,427	1,581	1,048	802	576	920	12,348	Italie	1980 25	25
269	344	1,014	289	448	63	3,553	1981 26	26	
279,175	246,796	158,663	86,355	44,523	56,365	1,377,852	Malte	1980 27	27
							1981 28	28	
							Pays-Bas	1980 29	29
							1981 30	30	
							Norvège	1980 31	31
							1981 32	32	
							Pologne	1980 33	33
							1981 34	34	
							Portugal	1980 35	35
							1981 36	36	
							Roumanie	1980 37	37
							1981 38	38	
							Espagne	1980 39	39
							1981 40	40	
							Suède	1980 41	41
							1981 42	42	
							Suisse	1980 43	43
							1981 44	44	
							Turquie	1980 45	45
							1981 46	46	
							Royaume-Uni	1980 47	47
							1981 48	48	
							U.R.S.S.	1980 49	49
							1981 50	50	
							Yougoslavie	1980 51	51
							1981 52	52	
							Autres	1980 53	53
							1981 54	54	
							Total	1980 55	55
								1981 56	56
							Afrique:		
							Algérie	1980 57	57
							1981 58	58	
							Égypte	1980 59	59
							1981 60	60	
							Nigeria	1980 61	61
							1981 62	62	
							Afrique du Sud	1980 63	63
							1981 64	64	
							Autres	1980 65	65
							1981 66	66	
							Total	1980 67	67
								1981 68	68
							Asie:		
							Chine	1980 69	69
							1981 70	70	
							Hong-Kong	1980 71	71
							1981 72	72	
							Inde	1980 73	73
							1981 74	74	
							Iran	1980 75	75
							1981 76	76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Canada TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 567	742	1,205	1,702	3,156	5,883	13,255
2	1981	697	671	1,230				
3	Japan	1980 3,431	5,403	6,825	10,126	15,143	23,131	64,059
4	1981	4,002	4,944	6,477				
5	Korea, South	1980 240	358	416	470	670	950	3,104
6	1981	226	432	533				
7	Lebanon	1980 139	118	200	212	315	455	1,439
8	1981	146	131	224				
9	Malaysia	1980 706	184	215	707	1,089	1,898	4,799
10	1981	891	435	301				
11	Pakistan	1980 152	122	208	309	488	847	2,126
12	1981	185	163	229				
13	Philippines	1980 427	349	636	1,865	2,039	1,627	6,943
14	1981	405	483	660				
15	Singapore	1980 165	103	191	343	904	1,638	3,344
16	1981	243	273	217				
17	Taiwan	1980 181	253	351	475	886	1,381	3,527
18	1981	220	270	273				
19	Other	1980 731	707	846	1,164	1,892	3,537	8,877
20	1981	855	699	1,046				
21	Total	1980 9,427	11,077	13,986	21,521	35,730	52,300	144,041
22	1981	11,441	11,564	14,250				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 163	195	284	211	317	608	1,778
24	1981	180	198	206				
25	Barbados	1980 152	144	271	427	641	762	2,397
26	1981	170	120	217				
27	Bermuda	1980 361	307	320	421	563	657	2,629
28	1981	418	364	334				
29	Cuba	1980 64	122	150	88	130	175	729
30	1981	67	70	92				
31	Dominican Republic	1980 116	157	113	144	145	319	994
32	1981	123	131	131				
33	Haiti	1980 370	277	328	484	525	1,101	3,085
34	1981	376	207	204				
35	Jamaica	1980 751	736	975	1,509	1,802	2,392	8,165
36	1981	617	644	733				
37	Mexico	1980 1,004	952	3,260	2,835	4,088	5,934	18,073
38	1981	1,359	1,409	2,042				
39	St. Pierre and Miquelon	1980 304	244	399	454	322	582	2,305
40	1981	329	246	374				
41	Trinidad and Tobago	1980 513	440	697	1,071	1,463	2,218	6,402
42	1981	612	434	659				
43	Other	1980 598	548	744	1,031	1,545	2,787	7,253
44	1981	679	540	718				
45	Total	1980 4,396	4,122	7,541	8,675	11,541	17,535	53,810
46	1981	4,930	4,363	5,710				
South America:								
47	Argentina	1980 894	1,276	820	919	1,632	1,781	7,322
48	1981	1,396	1,221	886				
49	Brazil	1980 690	577	558	981	1,621	1,735	6,162
50	1981	863	770	643				
51	Colombia	1980 210	139	218	364	607	1,373	2,911
52	1981	248	134	186				
53	Guyana	1980 296	239	373	499	634	801	2,842
54	1981	310	305	383				
55	Venezuela	1980 522	470	781	878	1,127	1,845	5,623
56	1981	713	533	615				
57	Other	1980 740	703	848	1,223	1,360	2,082	6,956
58	1981	807	872	1,145				
59	Total	1980 3,352	3,404	3,598	4,864	6,981	9,617	31,816
60	1981	4,337	3,835	3,858				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 2,679	1,984	3,630	5,064	8,118	9,000	30,475
62	1981	2,578	1,995	3,958				
63	New Zealand	1980 665	644	726	1,179	2,013	2,727	7,954
64	1981	513	551	682				
65	Other	1980 172	130	231	287	382	387	1,589
66	1981	169	174	262				
67	Total	1980 3,516	2,758	4,587	6,530	10,513	12,114	40,018
68	1981	3,260	2,720	4,902				
69	Grand total	1980 49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
70	1981	56,615	53,091	71,836				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
10,380	10,170	5,947	3,244	1,736	1,088	45,820	Asie - fin:	
							Israël	1980 1
							1981	1981 2
21,955	33,416	18,927	11,918	7,041	4,937	162,253	Japon	1980 3
							1981	1981 4
1,206	1,483	647	766	430	489	8,125	Corée du Sud	1980 5
							1981	1981 6
686	744	497	281	226	253	4,126	Liban	1980 7
							1981	1981 8
865	2,462	1,477	721	887	1,286	12,497	Malaisie	1980 9
							1981	1981 10
1,105	1,162	692	319	271	262	5,937	Pakistan	1980 11
							1981	1981 12
1,793	1,627	1,374	1,135	727	696	14,295	Philippines	1980 13
							1981	1981 14
836	953	675	515	570	853	7,746	Singapour	1980 15
							1981	1981 16
1,796	2,230	1,110	615	434	452	10,164	Taiwan	1980 17
							1981	1981 18
4,907	5,086	2,509	1,727	1,102	1,566	25,774	Autres	1980 19
							1981	1981 20
60,595	77,121	42,887	26,771	17,190	16,224	384,829	Total	1980 21
							1981	1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
845	713	473	349	240	355	4,753	Bahamas	1980 23
							1981	1981 24
1,834	1,936	882	373	291	479	8,192	Barbade	1980 25
							1981	1981 26
1,264	1,444	867	580	487	872	8,143	Bermudes	1980 27
							1981	1981 28
144	212	217	100	98	92	1,592	Cuba	1980 29
							1981	1981 30
244	600	243	174	109	133	2,497	Dominicaine (République)	1980 31
							1981	1981 32
1,527	1,703	1,215	313	266	329	8,438	Haïti	1980 33
							1981	1981 34
5,154	5,988	3,187	1,721	1,174	1,887	27,276	Jamaïque	1980 35
							1981	1981 36
14,759	11,206	4,821	3,552	2,176	3,730	58,317	Mexique	1980 37
							1981	1981 38
969	1,458	928	448	349	267	6,724	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
							1981	1981 40
7,249	8,113	3,000	1,377	950	1,805	28,896	Trinité et Tobago	1980 41
							1981	1981 42
3,190	2,782	1,684	1,063	1,041	1,205	18,218	Autres	1980 43
							1981	1981 44
37,179	36,155	17,517	10,050	7,181	11,154	173,046	Total	1980 45
							1981	1981 46
							Amérique du Sud:	
3,073	2,720	1,915	1,314	897	968	18,209	Argentine	1980 47
							1981	1981 48
3,942	2,182	1,504	1,369	774	751	16,684	Brésil	1980 49
							1981	1981 50
1,898	1,301	624	395	345	258	7,732	Colombie	1980 51
							1981	1981 52
1,290	1,908	892	516	380	624	8,452	Guyane	1980 53
							1981	1981 54
2,814	8,120	3,281	1,272	730	1,718	23,558	Venezuela	1980 55
							1981	1981 56
2,404	2,510	2,092	1,288	1,006	1,016	17,272	Autres	1980 57
							1981	1981 58
15,421	18,741	10,308	6,154	4,132	5,335	91,907	Total	1980 59
							1981	1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
8,854	7,698	7,087	5,328	2,932	3,593	65,967	Australie	1980 61
							1981	1981 62
3,860	2,765	1,986	1,781	853	918	20,117	Nouvelle-Zélande	1980 63
							1981	1981 64
566	492	431	308	223	326	3,936	Autres	1980 65
							1981	1981 66
13,280	10,955	9,504	7,418	4,008	4,837	90,020	Total	1980 67
							1981	1981 68
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Total global	1980 69
							1981	1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Canada

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980 1,781,037	1,702,037	2,182,608	2,315,860	2,490,400	2,660,346	13,132,288
2		1981 1,721,025	1,648,352	2,165,247				
3	Same day	1980 1,463,371	1,424,418	1,675,412	1,755,038	1,933,968	2,054,506	10,306,713
4		1981 1,390,200	1,390,132	1,696,364				
5	One night	1980 59,182	57,670	72,233	74,341	97,320	117,744	478,490
6		1981 55,758	53,936	70,760				
7	Two or more nights	1980 258,484	219,949	434,963	486,481	459,112	488,096	2,347,085
8		1981 275,067	204,284	398,123				
9	Bus	1980 94,986	109,527	137,096	118,231	127,262	130,732	717,834
10		1981 86,771	74,974	88,614				
11	Same day	1980 60,536	75,177	69,647	59,670	74,584	89,560	429,174
12		1981 51,575	40,032	37,978				
13	One or more nights	1980 34,450	34,350	67,449	58,561	52,678	41,172	288,660
14		1981 35,196	34,942	50,636				
15	Rail	1980 3,464	2,044	3,081	3,719	2,982	2,828	18,118
16		1981 3,552	2,048	3,486				
17	Other methods	1980 14,142	13,997	22,234	31,018	48,179	56,101	185,671
18		1981 13,397	15,585	23,470				
19	Total land	1980 1,893,629	1,827,605	2,345,019	2,468,828	2,668,823	2,850,007	14,053,911
20		1981 1,824,745	1,740,959	2,280,817				
Air:								
21	Commercial	1980 325,990	306,486	451,311	375,269	252,114	172,476	1,883,646
22		1981 342,382	293,131	444,589				
23	Private	1980 4,449	4,401	5,317	6,361	4,991	5,148	30,667
24		1981 4,399	4,425	5,806				
25	Total air	1980 330,439	310,887	456,628	381,630	257,105	177,624	1,914,313
26		1981 346,781	297,556	450,395				
Marine:								
27	Commercial	1980 1	2	8	11	8,200	28,667	36,889
28		1981 19	3	1				
29	Private	1980 107	58	148	1,139	6,093	11,633	19,178
30		1981 195	132	357				
31	Total marine	1980 108	60	156	1,150	14,293	40,300	56,067
32		1981 214	135	358				
33	Total	1980 2,224,178	2,138,552	2,801,803	2,851,608	2,940,221	3,067,931	16,024,291
34		1981 2,171,740	2,038,650	2,731,570				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	780	752	2,032	1,220	798	821	6,403
36	1981	895	748	1,124				
Air:								
37	Returning direct	1980 156,210	123,155	156,181	111,075	94,293	88,326	729,240
38		1981 142,860	97,028	128,529				
39	Returning via the U.S.A.	1980 26,551	22,945	28,244	18,533	15,665	12,859	124,797
40		1981 29,883	23,024	29,482				
41	Total air	1980 182,761	146,100	184,425	129,608	109,958	101,185	854,037
42		1981 172,743	120,052	158,011				
Marine:								
43	Returning direct	1980 34	128	14	219	761	944	2,100
44		1981 51	60	161				
45	Returning via the U.S.A.	1980 -	2	13	2	6	5	28
46		1981 -	10	14				
47	Total marine	1980 34	130	27	221	767	949	2,128
48		1981 51	70	175				
49	Total	1980 183,575	146,982	186,484	131,049	111,523	102,955	862,568
50		1981 173,689	120,870	159,310				
51	Grand total	1980 2,407,751	2,285,534	2,988,287	2,982,657	3,051,744	3,170,886	16,886,859
52		1981 2,345,429	2,159,520	2,890,880				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,707,437	4,085,155	2,517,813	2,299,334	1,994,521	1,725,547	29,462,095	Par terre:	
							Automobile	1980 1
								1981 2
2,452,984	2,670,116	1,851,247	1,755,933	1,627,889	1,445,512	22,110,394	Même jour	1980 3
								1981 4
165,485	189,872	104,468	88,826	74,500	53,859	1,155,500	Une nuit	1980 5
								1981 6
1,088,968	1,225,167	562,098	454,575	282,132	226,176	6,196,201	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
125,166	123,189	107,744	121,156	96,153	77,557	1,368,799	Autocar	1980 9
								1981 10
74,390	66,702	62,872	68,924	64,336	55,835	822,233	Même jour	1980 11
								1981 12
50,776	56,487	44,872	52,232	31,817	21,722	546,566	Une nuit ou plus	1980 13
								1981 14
4,615	6,884	3,877	2,435	2,597	2,947	41,473	Chemin de fer	1980 15
								1981 16
72,634	73,977	38,879	24,234	18,227	12,612	426,234	Autres moyens	1980 17
								1981 18
3,909,852	4,289,205	2,668,313	2,447,159	2,111,498	1,818,663	31,298,601	Total, par terre	1980 19
								1981 20
							Par air:	
176,674	208,808	169,949	222,327	249,549	212,458	3,123,411	Commercial	1980 21
								1981 22
5,807	6,169	5,486	5,949	4,847	3,612	62,537	Privé	1980 23
								1981 24
182,481	214,977	175,435	228,276	254,396	216,070	3,185,948	Total, par air	1980 25
								1981 26
							Par mer:	
60,518	62,829	18,461	1,473	10	5	180,185	Commercial	1980 27
								1981 28
23,011	24,289	8,984	2,704	366	133	78,665	Privé	1980 29
								1981 30
83,529	87,118	27,445	4,177	376	138	258,850	Total, par mer	1980 31
								1981 32
4,175,862	4,591,300	2,871,193	2,679,612	2,366,270	2,034,871	34,743,399	Total	1980 33
								1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,771	1,242	1,036	954	379	454	12,239	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
							Par air:	
111,807	165,491	119,594	89,733	66,439	61,258	1,343,562	Rentrée directe	1980 37
								1981 38
13,230	19,966	13,210	13,229	16,452	15,072	215,956	Rentrée via les États-Unis	1980 39
								1981 40
125,037	185,457	132,804	102,962	82,891	76,330	1,559,518	Total, par air	1980 41
								1981 42
							Par mer:	
5,734	4,292	869	192	31	39	13,257	Rentrée directe	1980 43
								1981 44
14	9	27	3	4	-	85	Rentrée via les États-Unis	1980 45
								1981 46
5,748	4,301	896	195	35	39	13,342	Total, par mer	1980 47
								1981 48
132,556	191,000	134,736	104,111	83,305	76,823	1,585,099	Total	1980 49
								1981 50
4,308,418	4,782,300	3,005,929	2,783,723	2,449,575	2,111,694	38,328,498	Total global	1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	620,249	702,951	843,758	968,300	1,150,034	1,227,148	5,512,440
2		1981	888,454	1,017,931	1,314,250				
3	One night	1980	23,437	26,877	29,796	35,185	53,188	78,929	247,412
4		1981	27,360	30,321	33,453				
5	Two or more nights	1980	53,423	72,497	77,531	107,139	217,641	301,178	829,409
6		1981	60,519	70,472	80,864				
7	Total	1980	697,109	802,325	951,085	1,110,624	1,420,883	1,607,255	6,589,261
8		1981	976,333	1,118,724	1,428,567				
9	Trucks used commercially	1980	85,149	81,485	86,950	80,287	81,208	80,130	495,209
10		1981	80,174	77,259	80,311				
11	Other vehicles	1980	352	1,347	1,357	3,551	9,113	14,010	28,730
12		1981	735	986	1,551				
13	Total	1980	782,610	885,157	1,039,392	1,194,462	1,511,184	1,701,395	7,114,200
14		1981	1,057,242	1,196,969	1,527,429				
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	697,372	685,702	777,675	813,149	884,227	911,290	4,769,415
16		1981	674,098	670,305	797,164				
17	One night	1980	29,395	29,151	34,891	35,964	46,693	54,285	230,379
18		1981	27,390	26,504	34,003				
19	Two or more nights	1980	98,196	89,165	160,547	188,139	180,262	189,462	905,771
20		1981	103,564	83,363	151,772				
21	Total	1980	824,963	804,018	973,113	1,037,252	1,111,182	1,155,037	5,905,565
22		1981	805,052	780,172	982,939				
23	Trucks used commercially	1980	107,435	102,715	105,896	98,492	100,402	95,613	610,553
24		1981	103,705	100,327	120,184				
25	Other vehicles	1980	683	1,520	3,127	8,916	17,131	19,321	50,698
26		1981	1,608	1,794	4,091				
27	Total	1980	933,081	908,253	1,082,136	1,144,660	1,228,715	1,269,971	6,566,816
28		1981	910,365	882,293	1,107,214				
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	1,317,621	1,388,653	1,621,433	1,781,449	2,034,261	2,138,438	10,281,855
30		1981	1,562,552	1,688,236	2,111,414				
31	One night	1980	52,832	56,028	64,687	71,149	99,881	133,214	477,791
32		1981	54,750	56,825	67,456				
33	Two or more nights	1980	151,619	161,662	238,078	295,278	397,903	490,640	1,735,180
34		1981	164,083	153,835	232,636				
35	Total	1980	1,522,072	1,606,343	1,924,198	2,147,876	2,532,045	2,762,292	12,494,826
36		1981	1,781,385	1,898,896	2,411,506				
37	Trucks used commercially	1980	192,584	184,200	192,846	178,779	181,610	175,743	1,105,762
38		1981	183,879	177,586	217,495				
39	Other vehicles	1980	1,035	2,867	4,484	12,467	26,244	33,331	80,428
40		1981	2,343	2,780	5,642				
41	Total	1980	1,715,691	1,793,410	2,121,528	2,339,122	2,739,899	2,971,366	13,681,016
42		1981	1,967,607	2,079,262	2,634,643				

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,457,884	1,484,603	1,114,046	1,012,945	912,673	884,691	12,379,282	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
120,379	126,560	66,677	53,168	35,153	29,331	678,680	Une nuit	1980 3 1981 4
455,668	505,567	234,884	164,434	95,259	86,746	2,371,967	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
2,033,931	2,116,730	1,415,607	1,230,547	1,043,085	1,000,768	15,429,929	Total	1980 7 1981 8
73,568	72,433	83,864	90,699	80,701	74,487	970,961	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
25,112	23,602	7,565	2,015	510	251	88,785	Autres véhicules	1980 11 1981 12
2,132,811	2,212,765	1,507,036	1,323,261	1,124,296	1,075,506	16,489,675	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
1,025,992	1,097,028	856,049	819,997	760,701	696,197	10,025,379	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
71,448	81,063	49,811	42,219	35,489	27,231	537,640	Une nuit	1980 17 1981 18
373,123	420,177	218,269	179,943	118,233	91,479	2,306,995	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
1,470,563	1,598,268	1,124,129	1,042,159	914,423	814,907	12,870,014	Total	1980 21 1981 22
87,648	92,526	104,407	116,768	105,707	99,408	1,217,017	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
24,991	24,330	10,514	4,594	1,541	352	117,020	Autres véhicules	1980 25 1981 26
1,583,202	1,715,124	1,239,050	1,163,521	1,021,671	914,667	14,204,051	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
2,483,876	2,581,631	1,970,095	1,832,942	1,673,374	1,580,888	22,404,661	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
191,827	207,623	116,488	95,387	70,642	56,562	1,216,320	Une nuit	1980 31 1981 32
828,791	925,744	453,153	344,377	213,492	178,225	4,678,962	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
3,504,494	3,714,998	2,539,736	2,272,706	1,957,508	1,815,675	28,299,943	Total	1980 35 1981 36
161,216	164,959	188,271	207,487	186,408	173,895	2,187,978	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
50,103	47,932	18,079	6,609	2,051	603	205,805	Autres véhicules	1980 39 1981 40
3,715,813	3,927,889	2,746,086	2,486,782	2,145,967	1,990,173	30,693,726	Total	1980 41 1981 42

SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL



DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
			Residents of the United States						
Land:									
1	Automobile	1980	-	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1980	-	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1980	-	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	-	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1980	-	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:									
21	Commercial	1980	438	69	8	31	40	33	619
22		1981	15	257	62	-	-	-	-
23	Private	1980	166	71	115	204	210	259	1,025
24		1981	134	127	123	-	-	-	-
25	Total air	1980	604	140	123	235	250	292	1,644
26		1981	149	384	185	-	-	-	-
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	1	-	8	31	40
28		1981	-	-	1	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	9	9
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	1	-	8	40	49
32		1981	-	-	1	-	-	-	-
33	Total	1980	604	140	124	235	258	332	1,693
34		1981	149	384	186	-	-	-	-
			Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land	1980	-	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:									
41	Entering direct	1980	650	811	342	374	543	479	3,199
42		1981	273	113	440	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A.	1980	43	129	32	73	70	32	379
44		1981	29	17	115	-	-	-	-
45	Total air	1980	693	940	374	447	613	511	3,578
46		1981	302	130	555	-	-	-	-
Marine:									
47	Entering direct	1980	92	96	177	147	103	204	819
48		1981	16	66	69	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	39	-	-	39
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	92	96	177	186	103	204	858
52		1981	16	66	69	-	-	-	-
53	Total	1980	785	1,036	551	633	716	715	4,436
54		1981	318	196	624	-	-	-	-
55	Grand total	1980	1,389	1,176	675	868	974	1,047	6,129
56		1981	467	580	810	-	-	-	-

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
104	72	19	29	19	3	865	Par air:	
353	284	226	182	248	170	2,488	Commercial	1980 21
							1981 22	22
457	356	245	211	267	173	3,353	Privé	1980 23
							1981 24	24
							Total, par air	1980 25
							1981 26	26
154	160	43	8	3	1	409	Par mer:	
6	1	34	-	1	-	51	Commercial	1980 27
							1981 28	28
160	161	77	8	4	1	460	Privé	1980 29
							1981 30	30
							Total, par mer	1980 31
							1981 32	32
617	517	322	219	271	174	3,813	Total	1980 33
							1981 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
706	677	639	453	342	535	6,551	Par air:	
55	41	36	33	53	40	637	Entrée directe	1980 41
							1981 42	42
761	718	675	486	395	575	7,188	Entrée via les États-Unis	1980 43
							1981 44	44
							Total, par air	1980 45
							1981 46	46
384	747	297	140	75	56	2,518	Par mer:	
-	11	-	-	-	-	50	Entrée directe	1980 47
							1981 48	48
384	758	297	140	75	56	2,568	Entrée via les États-Unis	1980 49
							1981 50	50
							Total, par mer	1980 51
							1981 52	52
1,145	1,476	972	626	470	631	9,756	Total	1980 53
							1981 54	54
1,762	1,993	1,294	845	741	805	13,569	Total global	1980 55
							1981 56	56

Newfoundland **TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	3	1	9	4	3	2	22
2	1981	1	1	5					
3	Belgium	1980	1	1	2	3	1	2	10
4	1981	10	-	-					
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	-					
7	Czechoslovakia	1980	-	-	-	1	-	2	3
8	1981	-	-	-					
9	Denmark	1980	3	3	5	9	6	14	40
10	1981	4	7	9					
11	Finland	1980	-	1	5	-	1	5	12
12	1981	-	-	-					
13	France	1980	3	19	8	47	19	47	143
14	1981	6	4	7					
15	Germany (Federal Republic)	1980	19	265	49	30	42	46	451
16	1981	7	6	18					
17	Greece	1980	5	1	5	2	3	1	17
18	1981	2	-	4					
19	Hungary	1980	-	-	-	-	-	1	1
20	1981	-	-	-					
21	Iceland	1980	-	-	-	-	-	2	2
22	1981	-	-	6					
23	Ireland (Republic)	1980	3	9	1	7	2	17	39
24	1981	7	3	10					
25	Italy	1980	2	3	12	3	6	-	26
26	1981	2	5	58					
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-					
29	Netherlands, The	1980	6	5	6	6	5	8	36
30	1981	1	7	1					
31	Norway	1980	13	27	36	24	23	18	141
32	1981	2	12	8					
33	Poland	1980	116	160	-	-	-	-	276
34	1981	-	-	-					
35	Portugal	1980	39	3	1	-	2	3	48
36	1981	-	-	5					
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	-	-
38	1981	-	-	-					
39	Spain	1980	7	5	-	4	1	1	18
40	1981	1	4	1					
41	Sweden	1980	2	13	9	12	10	7	53
42	1981	4	-	8					
43	Switzerland	1980	209	8	4	17	236	5	479
44	1981	7	4	6					
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-					
47	United Kingdom	1980	239	392	100	131	177	287	1,326
48	1981	60	73	118					
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	121	-	-	121
50	1981	56	-	217					
51	Yugoslavia	1980	-	-	-	-	2	-	2
52	1981	-	-	-					
53	Other	1980	-	-	78	-	-	-	78
54	1981	84	-	1					
55	Total	1980	670	916	330	421	539	468	3,344
56	1981	254	126	482					
Africa:									
57	Algeria	1980	-	-	1	-	-	-	1
58	1981	-	-	-					
59	Egypt	1980	2	-	-	-	-	1	3
60	1981	1	-	-					
61	Nigeria	1980	-	-	-	-	1	-	1
62	1981	-	-	-					
63	South Africa	1980	1	-	-	-	4	4	9
64	1981	1	-	-					
65	Other	1980	1	1	1	-	5	2	10
66	1981	-	-	-					
67	Total	1980	4	1	2	-	10	7	24
68	1981	2	-	-					
Asia:									
69	China	1980	-	-	-	-	-	-	-
70	1981	-	-	1					
71	Hong Kong	1980	-	-	-	-	-	-	-
72	1981	-	-	-					
73	India	1980	1	2	1	3	5	11	23
74	1981	3	1	2					
75	Iran	1980	-	-	-	-	-	-	-
76	1981	-	-	-					

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
10	2	3	-	4	2	43	Autriche	1980 1
1	3	3	5	1	-	23	Belgique	1981 2
-	10	-	-	-	-	10	Bulgarie	1980 3
-	-	1	-	-	-	4	Tchécoslovaquie	1981 4
10	5	5	3	7	22	92	Danemark	1980 5
-	10	-	1	1	7	31	Finlande	1981 6
133	122	90	42	3	13	546	France	1980 7
46	24	34	23	44	10	632	Allemagne (République fédérale)	1981 8
1	-	1	1	-	4	24	Grèce	1980 9
1	-	-	-	-	-	2	Hongrie	1981 10
1	-	-	-	-	3	6	Islande	1980 11
11	3	-	1	6	4	64	Irlande (République d')	1981 12
11	30	4	5	5	4	85	Italie	1980 13
2	-	-	-	-	-	2	Malte	1981 14
39	39	36	18	2	4	174	Pays-Bas	1980 15
11	37	56	31	10	-	286	Norvège	1981 16
3	-	149	154	-	-	582	Pologne	1980 17
7	2	5	-	1	4	67	Portugal	1981 18
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 19
5	13	6	6	1	6	55	Espagne	1981 20
3	11	6	2	3	6	84	Suède	1980 21
13	6	9	7	9	-	523	Suisse	1981 22
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 23
416	363	217	118	77	227	2,744	Royaume-Uni	1981 24
-	-	-	-	178	209	508	U.R.S.S.	1980 25
-	-	-	-	-	-	2	Yougoslavie	1981 26
-	1	-	2	-	-	81	Autres	1980 27
724	681	625	419	352	525	6,670	Total	1980 28
								1981 29
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	1	Algérie	1980 30
-	-	-	1	-	-	4	Égypte	1981 31
4	2	-	-	-	-	7	Nigeria	1980 32
-	4	-	-	1	-	14	Afrique du Sud	1981 33
4	2	5	-	-	3	24	Autres	1980 34
8	8	5	1	1	3	50	Total	1981 35
								1980 36
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1980 37
-	-	1	-	-	-	1	Hong-Kong	1981 38
2	-	-	-	1	2	28	Inde	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1981 40
								1980 41
								1981 42

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	3	-	2	2	-	4	11
2	..... 1981	-	-	18	-	-	-	-
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	1	1
4	..... 1981	-	2	1	-	-	-	-
5	Korea, South 1980	1	1	1	-	-	-	3
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	1	-	1
8	..... 1981	-	-	3	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	1	-	1	-	5	-	7
10	..... 1981	-	-	1	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	1	1
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	3	-	-	2	3	-	8
14	..... 1981	-	-	1	-	-	-	-
15	Singapore 1980	-	-	-	-	3	-	3
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	2	1	4	4	-	1	12
20	..... 1981	-	-	3	-	-	-	-
21	Total 1980	11	4	9	11	17	18	70
22	..... 1981	3	3	30				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	2	2
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	3	3
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	5	-	-	-	5
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	-	-	-	-	10	-	10
38	..... 1981	14	-	9	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1980	93	113	199	198	132	210	945
40	..... 1981	36	66	96	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	1	-	-	-	-	-	1
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	2	1	1	-	4
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Total 1980	94	113	206	199	143	215	970
46	..... 1981	50	66	105				
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	2	-	2
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	1	1
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	4	-	-	1	1
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1980	-	1	-	-	-	-	1
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1980	-	1	-	-	2	2	5
60	..... 1981	-	-	4				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	6	1	3	2	3	3	18
62	..... 1981	9	-	2	-	-	-	-
63	New Zealand 1980	-	-	1	-	2	1	4
64	..... 1981	-	-	1	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	-	-	-	1	1
66	..... 1981	-	1	-	-	-	-	-
67	Total 1980	6	1	4	2	5	5	23
68	..... 1981	9	1	3				
69	Grand total 1980	785	1,036	551	633	716	715	4,438
70	..... 1981	318	196	624				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
1	2	2	4	-	13	33	Asie - fin:	
							Israël	1980 1
3	1	1	-	2	-	8	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	3	Japon	1980 3
-	1	-	-	-	-	2	1981 4	4
-	-	-	-	-	1	8	Corée du Sud	1980 5
-	-	-	-	-	-	1	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	8	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	-	1	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	1	Malaisie	1980 9
-	-	-	1	-	-	9	1981 10	10
2	-	3	-	-	1	9	Pakistan	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 13
12	2	2	13	4	3	48	1981 14	14
							Singapour	1980 15
							1981 16	16
							Taiwan	1980 17
							1981 18	18
20	6	9	18	7	20	150	Autres	1980 19
							1981 20	20
							Total	1980 21
							1981 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	-	-	-	-	-	2	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
-	-	-	-	-	-	3	1981 26	26
2	4	5	2	-	3	21	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	32
-	1	-	-	-	-	1	Haïti	1980 33
11	1	-	5	6	-	33	1981 34	34
							Jamaïque	1980 35
							1981 36	36
373	754	308	173	99	77	2,729	Mexique	1980 37
-	-	-	-	-	-	1	1981 38	38
-	16	-	-	-	-	20	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
							1981 40	40
							Trinité et Tobago	1980 41
							1981 42	42
							Autres	1980 43
							1981 44	44
386	776	313	180	105	80	2,810	Total	1980 45
							1981 46	
							Amérique du Sud:	
-	-	-	-	3	2	5	Argentine	1980 47
2	-	8	-	1	-	13	1981 48	48
-	-	-	-	-	-	1	Brésil	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	52
-	2	-	-	-	-	3	Guyane	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981 54	54
-	-	-	-	-	-	1	Venezuela	1980 55
-	-	-	-	-	-	-	1981 56	56
2	2	8	-	4	2	23	Autres	1980 57
							1981 58	58
							Total	1980 59
							1981 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
5	3	6	6	1	1	40	Australie	1980 61
-	-	2	2	-	-	8	1981 62	62
-	-	4	-	-	-	5	Nouvelle-Zélande	1980 63
							1981 64	64
							Autres	1980 65
							1981 66	66
5	3	12	8	1	1	53	Total	1980 67
							1981 68	
1,145	1,476	972	626	470	631	9,756	Total global	1980 69
							1981 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Newfoundland TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	One night	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial	1980	20	-	626	688	17	1,351
22		1981	-	1	-	-	-	-
23	Private	1980	-	5	2	-	-	7
24		1981	3	-	-	-	-	-
25	Total air	1980	20	-	628	688	17	1,358
26		1981	3	1	1	-	-	-
Marine:								
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	8	4	12
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	8	4	12
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	20	-	628	696	21	1,370
34		1981	3	1	1	-	-	-
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	-	-	-	-	-	-	-
36	1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	1980	327	274	212	449	547	2,391
38		1981	239	80	167	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	3	-	-	3
40		1981	-	1	-	-	-	-
41	Total air	1980	327	274	212	452	547	2,394
42		1981	239	81	167	-	-	-
Marine:								
43	Returning direct	1980	34	128	13	208	881	1,994
44		1981	51	59	138	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	34	128	13	208	881	1,994
48		1981	51	59	138	-	-	-
49	Total	1980	361	402	225	660	1,428	4,388
50		1981	290	140	305	1,312	1,428	4,388
51	Grand total	1980	381	402	230	1,288	1,449	5,758
52		1981	293	141	306	2,008	1,449	5,758

(1) Continental United States; Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
							Automobile	1980 1
							1981 2	2
							Même jour	1980 3
							1981 4	4
							Une nuit	1980 5
							1981 6	6
							Deux nuits ou plus	1980 7
							1981 8	8
							Autocar	1980 9
							1981 10	10
							Même jour	1980 11
							1981 12	12
							Une nuit ou plus	1980 13
							1981 14	14
							Chemin de fer	1980 15
							1981 16	16
							Autres moyens	1980 17
							1981 18	18
							Total, par terre	1980 19
							1981 20	20
							Par air:	
44	-	-	-	4	-	1,399	Commercial	1980 21
							1981 22	22
1	-	-	3	-	2	13	Privé	1980 23
							1981 24	24
45	-	-	3	4	2	1,412	Total, par air	1980 25
							1981 26	26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
							1981 28	28
-	14	46	-	-	-	72	Privé	1980 29
							1981 30	30
-	14	46	-	-	-	72	Total, par mer	1980 31
							1981 32	32
45	14	46	3	4	2	1,484	Total	1980 33
							1981 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
							Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
							Par air:	
744	861	301	220	157	217	4,891	Rentrée directe	1980 37
							1981 38	38
-	-	-	-	2	1	6	Rentrée via les États-Unis	1980 39
							1981 40	40
744	861	301	220	159	218	4,897	Total, par air	1980 41
							1981 42	42
							Par mer:	
2,474	2,347	723	109	30	39	7,716	Rentrée directe	1980 43
							1981 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
							1981 46	46
2,474	2,347	723	109	30	39	7,716	Total, par mer	1980 47
							1981 48	48
3,218	3,208	1,024	329	189	257	12,613	Total	1980 49
							1981 50	50
3,263	3,222	1,070	332	193	259	14,097	Total global	1980 51
							1981 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Total	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	Total	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
21	Total	1980	-	-	-	-	-	-
22		1981	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
24		1981	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
26		1981	-	-	-	-	-	-
27	Total	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
34		1981	-	-	-	-	-	-
35	Total	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
41	Total	1980	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1880 1981 1 2
							Une nuit	1880 1981 3 4
							Deux nuits ou plus	1880 1981 5 6
							Total	1880 1981 7 8
							Camions commerciaux	1880 1981 9 10
							Autres véhicules	1880 1981 11 12
							Total	1880 1981 13 14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même nuit	1880 1981 15 16
							Une nuit	1880 1981 17 18
							Deux nuits ou plus	1880 1981 19 20
							Total	1880 1981 21 22
							Camions commerciaux	1880 1981 23 24
							Autres véhicules	1880 1981 25 26
							Total	1880 1981 27 28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1880 1981 29 30
							Une nuit	1880 1981 31 32
							Deux nuits ou plus	1880 1981 33 34
							Total	1880 1981 35 36
							Camions commerciaux	1880 1981 37 38
							Autres véhicules	1880 1981 39 40
							Total	1880 1981 41 42

Prince Edward Island TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	1	-	35	4	-	4	44
22	..... 1981	1	-	-	-	-	-	-
23	Private 1980	11	-	-	4	-	25	40
24	..... 1981	-	3	22	-	-	-	-
25	Total air 1980	12	-	35	8	-	29	84
26	..... 1981	1	3	22	-	-	-	-
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	12	-	35	8	-	29	84
34	..... 1981	1	3	22	-	-	-	-
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.):								
35	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Total air 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Grand total 1980	12	-	35	8	-	29	84
56	..... 1981	1	3	22	-	-	-	-

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
3	17	7	2	2	-	75	Par air:	
68	56	25	2	-	5	196	Commercial	1980 21
							1981 22	22
71	73	32	4	2	5	271	Privé	1980 23
							1981 24	24
							Total, par air	1980 25
							1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	2	-	-	-	2	1981 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	2	-	-	-	2	1981 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	32
71	73	34	4	2	5	273	Total	1980 33
							1981 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 41
-	3	-	-	-	8	11	1981 42	42
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 43
-	3	-	-	-	8	11	1981 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	52
-	3	-	-	-	8	11	Total	1980 53
							1981 54	54
71	76	34	4	2	13	284	Total global	1980 55
							1981 56	56

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:							
1	Austria 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Finland 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	France 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Greece 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1980	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Norway 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Poland 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	Africa:							
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	Asia:							
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1980	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1980	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1980	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche	1880 1
-	-	-	-	-	-	-	1881 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique	1880 3
-	-	-	-	-	-	-	1881 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1880 5
-	-	-	-	-	-	-	1881 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie	1880 7
-	-	-	-	-	-	-	1881 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark	1880 9
-	-	-	-	-	-	-	1881 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande	1880 11
-	-	-	-	-	-	-	1881 12	12
-	-	-	-	-	-	-	France	1880 13
-	3	-	-	-	-	3	1881 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale)	1880 15
-	-	-	-	-	-	-	1881 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce	1880 17
-	-	-	-	-	-	-	1881 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1880 19
-	-	-	-	-	-	-	1881 20	20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1880 21
-	-	-	-	-	-	-	1881 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d')	1880 23
-	-	-	-	-	-	-	1881 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Italie	1880 25
-	-	-	-	-	-	-	1881 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1880 27
-	-	-	-	-	-	-	1881 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	1880 29
-	-	-	-	-	-	-	1881 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	1880 31
-	-	-	-	-	-	-	1881 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1880 33
-	-	-	-	-	-	-	1881 34	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1880 35
-	-	-	-	-	-	-	1881 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1880 37
-	-	-	-	-	-	-	1881 38	38
-	-	-	-	-	4	4	Espagne	1880 39
-	-	-	-	-	-	-	1881 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1880 41
-	-	-	-	-	-	-	1881 42	42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse	1880 43
-	-	-	-	-	-	-	1881 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1880 45
-	-	-	-	-	-	-	1881 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1880 47
-	-	-	-	-	-	-	1881 48	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1880 49
-	-	-	-	-	-	-	1881 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1880 51
-	-	-	-	-	-	-	1881 52	52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1880 53
-	-	-	-	-	-	-	1881 54	54
-	3	-	-	-	4	7	Total	1880 55
								1881 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1880 57
-	-	-	-	-	-	-	1881 58	58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1880 59
-	-	-	-	-	-	-	1881 60	60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1880 61
-	-	-	-	-	-	-	1881 62	62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud	1880 63
-	-	-	-	-	-	-	1881 64	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1880 65
-	-	-	-	-	-	-	1881 66	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1880 67
								1881 68
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1880 69
-	-	-	-	-	-	-	1881 70	70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1880 71
-	-	-	-	-	-	-	1881 72	72
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1880 73
-	-	-	-	-	-	-	1881 74	74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1880 75
-	-	-	-	-	-	-	1881 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
	Asia - Concluded:							
1	Israel 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	North America, Central America and Caribbean:							
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	South America:							
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	Oceania and other Ocean Islands:							
61	Australia 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
69	Grand total 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Asie – fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	10
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	4	4	Autres	1980 19
-	-	-	-	-	1981	1981 20		
-	-	-	-	-	4	4	Total	1980 21
-	-	-	-	-	1981	1981 22		
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Haiti	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Mexique	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981	44
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	46
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981	48
-	-	-	-	-	-	-	Brésil	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981	54
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela	1980 55
-	-	-	-	-	-	-	1981	56
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981	58
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	1981	60
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
-	-	-	-	-	-	-	Australie	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	1981	62
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	1981	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 67
-	-	-	-	-	-	-	1981	68
-	3	-	-	-	8	11	Total global	1980 69
-	-	-	-	-	-	-	1981	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	One night	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial	1980	-	31	-	1	-	32
22		1981	3	7	-	-	-	-
23	Private	1980	-	-	-	-	-	-
24		1981	-	-	4	-	-	-
25	Total air	1980	-	31	-	1	-	32
26		1981	3	7	4	-	-	-
Marine:								
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	-	31	-	1	-	32
34		1981	3	7	4	-	-	-
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980		-	-	-	-	-	-
36	1981		-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
41	Total air	1980	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-
Marine:								
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-
51	Grand total	1980	-	31	-	1	-	32
52		1981	3	7	4	-	-	-

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
-	-	-	-	-	-	32	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 21
-	-	3	-	-	-	3	1981 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
-	-	3	-	-	-	35	Total, par air	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	32
-	-	3	-	-	-	35	Total	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981 42	42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	48
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	50
-	-	3	-	-	-	35	Total global	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Total	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	Total	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
21	Total	1980	-	-	-	-	-	-
22		1981	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
24		1981	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
26		1981	-	-	-	-	-	-
27	Total	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
34		1981	-	-	-	-	-	-
35	Total	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
41	Total	1980	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1880 1 1981 2
							Une nuit	1880 3 1981 4
							Deux nuits ou plus	1880 5 1981 6
							Total	1880 7 1981 8
							Camions commerciaux	1880 9 1981 10
							Autres véhicules	1880 11 1981 12
							Total	1880 13 1981 14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même nuit	1880 15 1981 16
							Une nuit	1880 17 1981 18
							Deux nuits ou plus	1880 19 1981 20
							Total	1880 21 1981 22
							Camions commerciaux	1880 23 1981 24
							Autres véhicules	1880 25 1981 26
							Total	1880 27 1981 28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1880 29 1981 30
							Une nuit	1880 31 1981 32
							Deux nuits ou plus	1880 33 1981 34
							Total	1880 35 1981 36
							Camions commerciaux	1880 37 1981 38
							Autres véhicules	1880 39 1981 40
							Total	1880 41 1981 42

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1980	74	77	80	140	1,472	8,021	9,864
2	1981	56	36	69	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	2	2
4	1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	5	8	21	34
6	1981	-	3	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	74	77	80	135	1,464	7,998	9,828
8	1981	56	33	69	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	190	1,907	2,097
10	1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	190	1,907	2,097
14	1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	20	24	17	18	2,194	3,176	5,449
18	1981	17	9	10	-	-	-	-
19	Total land 1980	94	101	97	158	3,856	13,104	17,410
20	1981	79	45	79	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	925	872	1,132	1,313	1,434	2,667	8,343
22	1981	548	563	689	-	-	-	-
23	Private 1980	67	48	110	60	112	158	555
24	1981	72	60	77	-	-	-	-
25	Total air 1980	992	920	1,242	1,373	1,546	2,825	8,898
26	1981	620	623	766	-	-	-	-
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	307	-	-	307
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	7	56	63
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	307	7	56	370
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	1,086	1,021	1,339	1,836	5,409	15,985	26,678
34	1981	693	668	845	-	-	-	-
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.):								
35	Same day 1980	-	-	-	-	6	-	6
36	1981	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1980	2	-	-	4	14	135	155
38	1981	1	-	1	-	-	-	-
39	Total land 1980	2	-	-	4	20	135	161
40	1981	1	-	1	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1980	536	652	808	871	1,400	2,532	6,799
42	1981	729	612	815	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1980	75	89	139	114	130	195	742
44	1981	65	56	62	-	-	-	-
45	Total air 1980	611	741	947	985	1,530	2,727	7,541
46	1981	794	668	877	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct 1980	5	1	-	-	20	1	27
48	1981	1	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	4	-	4
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1980	5	1	-	-	24	1	31
52	1981	1	-	-	-	-	-	-
53	Total 1980	618	742	947	989	1,574	2,863	7,733
54	1981	796	668	878	-	-	-	-
55	Grand total 1980	1,704	1,763	2,286	2,827	6,983	18,848	34,411
56	1981	1,489	1,336	1,723	-	-	-	-

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
16,724	18,029	10,153	2,647	183	102	57,702	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	2	Automobile	1980 1
15	85	-	-	-	-	134	1981 2	2
16,709	17,944	10,153	2,647	183	102	57,566	Même jour	1980 3
5,845	4,797	4,834	1,114	-	-	18,687	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
5,845	4,797	4,834	1,114	-	-	18,687	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
4,867	4,561	2,900	1,529	43	31	19,380	1981 8	8
27,436	27,387	17,887	5,290	226	133	95,769	Autocar	1980 9
5,369	4,891	2,347	1,985	845	906	24,686	1981 10	10
268	295	187	140	46	70	1,561	Même jour	1980 11
5,637	5,186	2,534	2,125	891	976	26,247	1981 12	12
-	2	-	-	-	-	309	Une nuit ou plus	1980 13
138	94	21	6	-	-	322	1981 14	14
138	96	21	6	-	-	631	Chemin de fer	1980 15
33,211	32,669	20,442	7,421	1,117	1,109	122,647	1981 16	16
							Autres moyens	1980 17
							1981 18	18
							Total, par terre	1980 19
							1981 20	20
							Par air:	
							Commercial	1980 21
							1981 22	22
							Privé	1980 23
							1981 24	24
							Total, par air	1980 25
							1981 26	26
							Par mer:	
							Commercial	1980 27
							1981 28	28
							Privé	1980 29
							1981 30	30
							Total, par mer	1980 31
							1981 32	32
							Total	1980 33
							1981 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	6	Par terre (via les États-Unis):	
254	316	119	25	2	1	872	Même jour	1980 35
254	316	119	25	2	1	878	1981 36	36
							Une nuit ou plus	1980 37
							1981 38	38
							Total, par terre	1980 39
							1981 40	40
							Par air:	
							Entrée directe	1980 41
							1981 42	42
							Entrée via les États-Unis	1980 43
							1981 44	44
							Total, par air	1980 45
							1981 46	46
							Par mer:	
							Entrée directe	1980 47
							1981 48	48
							Entrée via les États-Unis	1980 49
							1981 50	50
							Total, par mer	1980 51
							1981 52	52
							Total	1980 53
							1981 54	54
							Total global	1980 55
							1981 56	56

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:								
1	Austria	1980	1	2	27	2	10	14	56
2		1981	2	2	4				
3	Belgium	1980	-	-	11	2	18	20	51
4		1981	4	3	4				
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1980	1	-	-	-	1	3	5
8		1981	-	1	-	-	-	-	-
9	Denmark	1980	2	4	11	7	12	129	165
10		1981	6	13	17				
11	Finland	1980	1	4	2	-	18	8	33
12		1981	2	-	1				
13	France	1980	87	73	128	109	57	118	572
14		1981	72	108	108				
15	Germany (Federal Republic)	1980	21	31	57	43	84	145	381
16		1981	39	68	34				
17	Greece	1980	10	8	5	6	10	24	63
18		1981	9	8	7				
19	Hungary	1980	-	-	-	-	3	4	7
20		1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1980	1	6	8	-	3	11	29
22		1981	1	2	2				
23	Ireland (Republic)	1980	3	4	3	11	15	18	54
24		1981	2	2	1				
25	Italy	1980	3	7	6	2	4	13	35
26		1981	-	4	3				
27	Malta	1980	1	-	-	-	-	-	1
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1980	16	19	20	31	56	196	338
30		1981	10	6	13				
31	Norway	1980	16	36	30	13	41	71	207
32		1981	11	9	24				
33	Poland	1980	-	-	-	-	2	-	2
34		1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal	1980	3	4	3	14	28	11	63
36		1981	8	6	13				
37	Rumania	1980	-	-	-	-	2	2	4
38		1981	-	-	2				
39	Spain	1980	9	14	2	14	6	21	66
40		1981	3	3	3				
41	Sweden	1980	4	7	6	11	12	31	71
42		1981	6	2	14				
43	Switzerland	1980	4	12	3	4	5	34	62
44		1981	3	4	5				
45	Turkey	1980	-	1	-	1	-	3	5
46		1981	1	1	-				
47	United Kingdom	1980	159	262	340	352	812	1,352	3,277
48		1981	194	178	272				
49	U.S.S.R.	1980	-	1	-	-	-	-	1
50		1981	-	-	8				
51	Yugoslavia	1980	1	1	-	3	-	1	6
52		1981	-	-	4				
53	Other	1980	-	-	1	1	2	1	5
54		1981	1	-	-				
55	Total	1980	343	496	663	626	1,201	2,230	5,559
56		1981	374	420	539				
	Africa:								
57	Algeria	1980	-	-	1	1	-	1	3
58		1981	-	-	-				
59	Egypt	1980	-	2	1	-	-	3	6
60		1981	2	-	1				
61	Nigeria	1980	3	-	-	5	4	8	20
62		1981	1	1	3				
63	South Africa	1980	9	1	1	10	6	8	35
64		1981	8	1	-				
65	Other	1980	7	3	7	8	13	16	54
66		1981	10	2	4				
67	Total	1980	19	6	10	24	23	36	118
68		1981	21	4	8				
	Asia:								
69	China	1980	-	-	-	5	-	2	7
70		1981	-	-	-				
71	Hong Kong	1980	-	1	3	-	3	10	17
72		1981	5	-	-				
73	India	1980	8	6	4	5	12	24	59
74		1981	8	3	12				
75	Iran	1980	2	1	-	-	-	1	4
76		1981	-	-	-				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
12	35	4	5	2	-	114	Autriche	1980 1
								1981 2
34	24	5	1	3	1	119	Belgique	1980 3
								1981 4
-	-	1	-	-	-	1	Bulgarie	1980 5
								1981 6
-	3	-	-	-	2	10	Tchécoslovaquie	1980 7
								1981 8
31	22	13	15	11	5	262	Danemark	1980 9
								1981 10
4	3	6	-	-	3	49	Finlande	1980 11
								1981 12
130	142	125	85	70	134	1,258	France	1980 13
								1981 14
217	187	113	81	25	43	1,047	Allemagne (République fédérale)	1980 15
								1981 16
17	24	6	8	5	14	137	Grèce	1980 17
								1981 18
4	1	-	1	3	-	16	Hongrie	1980 19
								1981 20
14	1	2	5	-	1	52	Islande	1980 21
								1981 22
17	16	41	6	3	5	142	Irlande (République d')	1980 23
								1981 24
27	33	12	9	22	10	148	Italie	1980 25
								1981 26
-	-	-	-	-	1	2	Malte	1980 27
								1981 28
207	96	79	60	10	41	831	Pays-Bas	1980 29
								1981 30
62	48	45	29	13	14	418	Norvège	1980 31
								1981 32
2	4	-	1	-	1	10	Pologne	1980 33
								1981 34
10	9	20	15	4	7	128	Portugal	1980 35
								1981 36
1	-	-	-	-	-	5	Roumanie	1980 37
								1981 38
14	23	11	9	73	4	200	Espagne	1980 39
								1981 40
26	27	24	19	16	11	194	Suède	1980 41
								1981 42
42	28	8	9	1	7	157	Suisse	1980 43
								1981 44
2	5	-	-	3	4	19	Turquie	1980 45
								1981 46
1,821	1,799	1,357	489	220	551	9,514	Royaume-Uni	1980 47
								1981 48
8	-	-	8	2	-	19	U.R.S.S.	1980 49
								1981 50
2	-	-	2	-	1	11	Yougoslavie	1980 51
								1981 52
-	-	-	-	-	-	5	Autres	1980 53
								1981 54
2,704	2,530	1,872	857	486	860	14,868	Total	1980 55
								1981 56
							Afrique:	
-	1	-	-	-	-	4	Algérie	1980 57
								1981 58
2	2	1	2	-	2	15	Égypte	1980 59
								1981 60
16	19	14	4	1	5	79	Nigeria	1980 61
								1981 62
19	16	7	4	4	3	88	Afrique du Sud	1980 63
								1981 64
23	12	34	24	1	14	162	Autres	1980 65
								1981 66
60	50	56	34	6	24	348	Total	1980 67
								1981 68
							Asie:	
3	1	2	5	-	1	19	Chine	1980 69
								1981 70
5	6	5	1	1	5	40	Hong-Kong	1980 71
								1981 72
33	35	23	17	1	7	175	Inde	1980 73
								1981 74
-	-	2	2	-	-	8	Iran	1980 75
								1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Asia - Concluded:							
1	Israel 1980	2	-	2	1	5	8	18
2	..... 1981	2	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1980	10	73	7	6	10	18	124
4	..... 1981	2	22	25	-	-	-	-
5	Korea, South 1980	1	18	3	4	3	4	33
6	..... 1981	1	-	1	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	2	1	2	2	4	2	13
8	..... 1981	3	1	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	2	-	1	-	-	-	3
10	..... 1981	3	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	2	2	1	-	2	7
12	..... 1981	1	1	5	-	-	-	-
13	Philippines 1980	-	-	3	-	-	7	10
14	..... 1981	-	10	1	-	-	-	-
15	Singapore 1980	2	1	-	5	-	9	17
16	..... 1981	1	1	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	4	-	1	-	5
18	..... 1981	1	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	9	-	4	4	4	23	44
20	..... 1981	9	1	2	-	-	-	-
21	Total 1980	38	103	35	33	42	110	361
22	..... 1981	36	39	46				
	North America, Central America and Caribbean:							
23	Bahamas 1980	1	-	-	2	2	4	9
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	3	3	-	4	3	5	18
26	..... 1981	-	2	3	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	21	12	20	36	80	48	217
28	..... 1981	62	27	16	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	2	1	1	-	-	5	9
32	..... 1981	1	2	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	1	2	3	2	-	1	9
34	..... 1981	2	2	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	1	2	4	3	4	2	16
36	..... 1981	3	3	3	-	-	-	-
37	Mexico 1980	-	1	9	-	-	-	10
38	..... 1981	1	1	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1980	175	104	172	226	170	340	1,187
40	..... 1981	274	161	250	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	1	-	-	1	6	6	14
42	..... 1981	2	1	-	-	-	-	-
43	Other 1980	1	-	12	7	4	20	44
44	..... 1981	12	-	2	-	-	-	-
45	Total 1980	206	125	221	281	269	431	1,533
46	..... 1981	357	199	274				
	South America:							
47	Argentina 1980	1	-	-	-	2	-	3
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	6	8	12
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1980	1	1	-	3	-	-	5
52	..... 1981	-	-	1	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	4	-	4	8
54	..... 1981	-	1	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	3	3
56	..... 1981	-	1	3	-	-	-	-
57	Other 1980	5	-	2	4	-	2	13
58	..... 1981	2	-	4	-	-	-	-
59	Total 1980	7	1	2	11	8	15	44
60	..... 1981	2	2	8				
	Oceania and other Ocean Islands:							
61	Australia 1980	5	8	11	8	21	35	88
62	..... 1981	4	2	1	-	-	-	-
63	New Zealand 1980	-	-	4	6	10	4	24
64	..... 1981	2	2	2	-	-	-	-
65	Other 1980	-	3	1	-	-	2	6
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	5	11	16	14	31	41	118
68	..... 1981	6	4	3				
69	Grand total 1980	618	742	947	989	1,574	2,863	7,733
70	..... 1981	796	668	878				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
19	17	12	3	-	-	69	Asie - fin:	
							Israël	1980 1
								1981 2
46	96	89	17	2	2	376	Japon	1980 3
								1981 4
-	1	1	1	-	-	36	Corée du Sud	1980 5
								1981 6
15	28	12	2	3	4	77	Liban	1980 7
								1981 8
3	7	10	1	-	3	27	Malaisie	1980 9
								1981 10
4	1	-	-	1	1	14	Pakistan	1980 11
								1981 12
4	4	13	2	-	1	34	Philippines	1980 13
								1981 14
1	5	8	1	1	2	35	Singapour	1980 15
								1981 16
2	-	-	1	-	-	8	Taiwan	1980 17
								1981 18
28	14	23	7	3	4	123	Autres	1980 19
								1981 20
163	215	200	60	12	30	1,041	Total	1980 21
								1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
10	7	-	-	-	-	26	Bahamas	1980 23
								1981 24
13	11	3	-	3	-	48	Barbade	1980 25
								1981 26
133	136	140	27	36	39	728	Bermudes	1980 27
								1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
								1981 30
4	12	4	-	1	1	31	Dominicaine (République)	1980 31
								1981 32
2	6	2	-	-	-	19	Haïti	1980 33
								1981 34
4	13	7	10	1	1	52	Jamaïque	1980 35
								1981 36
6	5	4	1	-	-	26	Mexique	1980 37
								1981 38
557	680	568	244	211	158	3,605	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
								1981 40
16	22	12	-	-	3	67	Trinité et Tobago	1980 41
								1981 42
34	23	16	10	7	4	138	Autres	1980 43
								1981 44
779	915	756	292	259	206	4,740	Total	1980 45
								1981 46
							Amérique du Sud:	
4	3	1	-	-	-	11	Argentine	1980 47
								1981 48
4	3	7	2	2	-	30	Brésil	1980 49
								1981 50
4	1	-	2	2	-	14	Colombie	1980 51
								1981 52
8	1	1	1	1	-	20	Guyane	1980 53
								1981 54
3	8	2	3	-	1	20	Venezuela	1980 55
								1981 56
2	3	2	8	-	1	29	Autres	1980 57
								1981 58
25	19	13	16	5	2	124	Total	1980 59
								1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
21	41	41	21	2	5	219	Australie	1980 61
								1981 62
25	19	15	4	2	1	90	Nouvelle-Zélande	1980 63
								1981 64
2	1	5	1	-	1	16	Autres	1980 65
								1981 66
48	61	61	26	4	7	325	Total	1980 67
								1981 68
3,779	3,790	2,958	1,285	772	1,129	21,446	Total global	1980 69
								1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Jun	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1980	81	59	132	171	252	1,352	2,047
2	1981	95	52	155				
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	11	2	1	14
6	1981	-	2	1				
7	Two or more nights 1980	81	59	132	160	250	1,351	2,033
8	1981	95	50	154				
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	33	33
10	1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	33	33
14	1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	29	11	27	24	91	274	456
18	1981	16	19	26				
19	Total land 1980	110	70	159	195	343	1,659	2,536
20	1981	111	71	181				
Air:								
21	Commercial 1980	1,585	2,258	6,793	5,154	3,145	1,238	20,173
22	1981	1,236	1,425	4,217				
23	Private 1980	17	8	24	19	44	19	131
24	1981	23	23	39				
25	Total air 1980	1,602	2,266	6,817	5,173	3,189	1,257	20,304
26	1981	1,259	1,448	4,256				
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	1,024	-	1,024
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	3	3
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	-	1,024	3	1,027
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	1,712	2,336	6,976	5,368	4,556	2,919	23,867
34	1981	1,370	1,519	4,437				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	-	-	-	-	-	-	-
36	1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1980	1,521	1,966	3,281	3,118	2,953	1,921	14,760
38	1981	1,532	1,548	3,360				
39	Returning via the U.S.A. 1980	24	91	41	32	8	85	281
40	1981	9	17	85				
41	Total air 1980	1,545	2,057	3,322	3,150	2,961	2,006	15,041
42	1981	1,541	1,565	3,445				
Marine:								
43	Returning direct 1980	-	-	-	-	10	2	12
44	1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1980	-	-	-	-	10	2	12
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total 1980	1,545	2,057	3,322	3,150	2,971	2,008	15,053
50	1981	1,541	1,565	3,445				
51	Grand total 1980	3,257	4,393	10,298	8,518	7,527	4,927	38,920
52	1981	2,911	3,084	7,882				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,525	2,727	1,411	586	106	64	10,466	Par terre:	
1	-	-	-	-	-	1	Automobile	1980 1
7	17	-	2	-	-	40	1981 2	2
3,517	2,710	1,411	584	106	64	10,425	Même jour	1980 3
60	99	52	47	-	-	291	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
60	99	52	47	-	-	291	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
603	513	251	98	36	19	1,976	1981 8	8
4,188	3,339	1,714	731	142	83	12,733	Autocar	1980 9
1,659	1,465	1,446	1,173	615	616	27,147	1981 10	10
11	23	28	18	11	13	235	Même jour	1980 11
1,670	1,488	1,474	1,191	626	629	27,382	1981 12	12
-	-	238	-	-	-	1,262	Une nuit ou plus	1980 13
9	10	-	-	-	-	22	1981 14	14
9	10	238	-	-	-	1,284	Chemin de fer	1980 15
5,867	4,837	3,426	1,922	768	712	41,399	1981 16	16
							Autres moyens	1980 17
							1981 18	18
							Total, par terre	1980 19
							1981 20	20
							Par air:	
							Commercial	1980 21
							1981 22	22
							Privé	1980 23
							1981 24	24
							Total, par air	1980 25
							1981 26	26
							Par mer:	
							Commercial	1980 27
							1981 28	28
							Privé	1980 29
							1981 30	30
							Total, par mer	1980 31
							1981 32	32
							Total	1980 33
							1981 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
2,429	3,293	1,420	1,911	1,002	728	25,543	1980	35
44	32	36	-	4	18	415	1981	36
2,473	3,325	1,456	1,911	1,008	746	25,958	Par air:	
15	26	5	-	1	-	59	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
15	26	5	-	1	-	59	Rentrée via les États-Unis	1980 39
2,488	3,351	1,461	1,911	1,007	746	26,017	1981 40	40
8,355	8,188	4,887	3,833	1,775	1,458	67,416	Total, par air	1980 41
							1981 42	42
							Par mer:	
							Rentrée directe	1980 43
							1981 44	44
							Rentrée via les États-Unis	1980 45
							1981 46	46
							Total, par mer	1980 47
							1981 48	48
							Total	1980 49
							1981 50	50
							Total global	1980 51
							1981 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	1	1
2		1981	-	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	5	3	10	18
4		1981	-	2	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1980	42	34	42	67	647	3,219	4,051
6		1981	30	19	37	-	-	-	-
7	Total	1980	42	34	42	72	650	3,230	4,070
8		1981	30	21	37	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1980	7	24	25	24	35	26	141
10		1981	16	15	35	-	-	-	-
11	Other vehicles	1980	-	-	2	-	66	537	605
12		1981	-	-	1	-	-	-	-
13	Total	1980	49	58	69	96	751	3,793	4,816
14		1981	46	36	73	-	-	-	-
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	6	1	1	8
18		1981	-	1	1	-	-	-	-
19	Two or more nights	1980	35	30	50	72	119	505	811
20		1981	46	26	53	-	-	-	-
21	Total	1980	35	30	50	78	120	506	819
22		1981	46	27	54	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1980	84	82	95	106	129	137	633
24		1981	129	138	196	-	-	-	-
25	Other vehicles	1980	-	-	-	1	2	97	100
26		1981	-	-	1	-	-	-	-
27	Total	1980	119	112	145	185	251	740	1,552
28		1981	175	165	251	-	-	-	-
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	1	1
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	11	4	11	26
32		1981	-	3	1	-	-	-	-
33	Two or more nights	1980	77	64	92	139	766	3,724	4,862
34		1981	76	45	90	-	-	-	-
35	Total	1980	77	64	92	150	770	3,736	4,889
36		1981	76	48	91	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1980	91	106	120	130	164	163	774
38		1981	145	153	231	-	-	-	-
39	Other vehicles	1980	-	-	2	1	68	634	705
40		1981	-	-	2	-	-	-	-
41	Total	1980	168	170	214	281	1,002	4,533	6,368
42		1981	221	201	324	-	-	-	-

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	1	Automobile: Même jour	1980 1 1981 2
8	37	-	-	-	-	63	Une nuit	1980 3 1981 4
6,282	6,723	4,357	1,135	86	48	22,682	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
6,290	6,760	4,357	1,135	86	48	22,746	Total	1980 7 1981 8
40	22	19	36	45	24	327	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
1,194	1,186	290	25	-	-	3,300	Autres véhicules	1980 11 1981 12
7,524	7,968	4,666	1,196	131	72	26,373	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
1	-	-	-	-	-	1	Automobile: Même nuit	1980 15 1981 16
2	6	-	1	-	-	17	Une nuit	1980 17 1981 18
1,245	978	587	249	42	31	3,943	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
1,248	984	587	250	42	31	3,961	Total	1980 21 1981 22
167	135	139	127	121	125	1,447	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
139	97	30	4	1	-	371	Autres véhicules	1980 25 1981 26
1,554	1,216	756	381	164	156	5,779	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
1	-	-	-	-	-	2	Automobile: Même jour	1980 29 1981 30
10	43	-	1	-	-	80	Une nuit	1980 31 1981 32
7,527	7,701	4,944	1,384	128	79	26,625	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
7,538	7,744	4,944	1,385	128	79	26,707	Total	1980 35 1981 36
207	157	158	163	166	149	1,774	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
1,333	1,283	320	29	1	-	3,671	Autres véhicules	1980 39 1981 40
9,078	9,184	5,422	1,577	295	228	32,152	Total	1980 41 1981 42

New Brunswick **TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Residents of the United States						
Land:									
1	Automobile	1980	151,906	183,047	178,773	217,428	250,712	288,143	1,250,009
2		1981	194,868	207,086	229,923				
3	Same day	1980	145,587	155,390	171,508	204,611	231,102	248,879	1,157,077
4		1981	189,491	200,442	223,732				
5	One night	1980	1,056	1,182	1,194	1,915	2,936	3,709	11,992
6		1981	1,358	1,448	1,400				
7	Two or more nights	1980	5,263	6,475	6,071	10,902	16,674	35,555	80,940
8		1981	4,019	5,196	4,791				
9	Bus	1980	824	1,025	414	1,070	2,050	3,499	8,882
10		1981	823	1,002	981				
11	Same day	1980	554	532	254	763	1,456	2,286	5,845
12		1981	713	724	770				
13	One or more nights	1980	270	493	160	307	594	1,213	3,037
14		1981	110	278	211				
15	Rail	1980	17	20	28	43	17	21	146
16		1981	30	18	17				
17	Other methods	1980	2,532	2,378	4,388	4,852	7,630	8,056	29,836
18		1981	2,798	3,309	4,291				
19	Total land	1980	155,279	166,470	183,603	223,393	260,409	299,719	1,288,873
20		1981	198,519	211,415	235,212				
Air:									
21	Commercial	1980	714	735	662	752	857	1,035	4,755
22		1981	568	684	677				
23	Private	1980	169	211	124	211	313	746	1,774
24		1981	135	120	159				
25	Total air	1980	883	946	786	963	1,170	1,781	6,529
26		1981	703	804	836				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	6	-	-	-	10	92	108
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	6	-	-	-	10	92	108
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	156,168	167,416	184,389	224,356	261,589	301,592	1,295,510
34		1981	199,222	212,219	236,048				
			Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	10	10	15	21	47	109	212
36		1981	9	4	2				
37	One or more nights	1980	29	8	11	41	91	301	481
38		1981	20	10	16				
39	Total land	1980	39	18	26	62	138	410	693
40		1981	29	14	18				
Air:									
41	Entering direct	1980	1	7	-	-	-	-	8
42		1981	-	-	2				
43	Entering via the U.S.A.	1980	90	87	105	84	127	129	622
44		1981	38	31	77				
45	Total air	1980	91	94	105	84	127	129	630
46		1981	38	31	79				
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	2				
49	Entering via the U.S.A.	1980	6	-	2	6	-	16	30
50		1981	-	-	-				
51	Total marine	1980	6	-	2	6	-	16	30
52		1981	-	-	2	-	-	-	-
53	Total	1980	136	112	133	152	265	555	1,353
54		1981	67	45	99				
55	Grand total	1980	156,304	167,528	184,522	224,508	261,854	302,147	1,296,863
56		1981	199,289	212,264	236,147				

New Brunswick **TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1980	-	1	-	1	4	2	8
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1980	1	-	-	6	4	11	22
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1980	-	2	-	2	2	6	12
10	..... 1981	1	-	-	-	-	-	-
11	Finland 1980	-	2	-	-	-	1	3
12	..... 1981	3	-	2	-	-	-	-
13	France 1980	10	5	11	4	22	31	83
14	..... 1981	4	1	1	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1980	6	5	25	26	47	80	189
16	..... 1981	2	6	7	-	-	-	-
17	Greece 1980	-	1	2	1	3	1	8
18	..... 1981	2	1	-	-	-	-	-
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	3	4	1	21	29
22	..... 1981	4	1	1	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1980	-	5	-	2	-	3	10
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1980	6	-	12	-	3	3	24
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta 1980	-	2	-	-	2	-	4
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	3	1	6	4	7	33	54
30	..... 1981	-	3	1	-	-	-	-
31	Norway 1980	10	8	7	5	3	5	38
32	..... 1981	3	-	1	-	-	-	-
33	Poland 1980	-	2	-	1	-	-	3
34	..... 1981	-	-	2	-	-	-	-
35	Portugal 1980	-	2	-	-	1	6	9
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	1	1	-	3	2	-	7
40	..... 1981	-	-	2	-	-	-	-
41	Sweden 1980	-	3	2	3	3	9	20
42	..... 1981	3	1	2	-	-	-	-
43	Switzerland 1980	-	1	-	-	14	58	73
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1980	-	2	-	-	-	-	2
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	42	42	36	60	77	189	446
48	..... 1981	18	16	17	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	2	-	1	-	-	1	4
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	1	-	-	-	1	-	2
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	82	85	105	122	196	460	1,050
56	..... 1981	40	29	36	-	-	-	-
Africa:								
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	2	-	-	-	-	-	2
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1980	1	-	-	-	1	-	2
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1980	-	1	-	-	2	4	7
64	..... 1981	-	1	40	-	-	-	-
65	Other 1980	2	1	-	-	1	4	8
66	..... 1981	3	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	5	2	-	-	4	8	19
68	..... 1981	3	1	40	-	-	-	-
Asia:								
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	3	-	-	-	-
71	Hong Kong 1980	-	-	-	-	3	-	3
72	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1980	-	4	5	5	2	9	25
74	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1980	-	-	-	-	1	-	1
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
Europe:								
1	3	1	-	-	-	13	Autriche	1980 1
							1981 2	2
25	16	6	9	4	-	82	Belgique	1980 3
							1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
							1981 6	6
-	1	-	-	-	-	1	Tchécoslovaquie	1980 7
							1981 8	8
3	1	-	9	-	-	25	Danemark	1980 9
							1981 10	10
1	3	1	6	3	-	17	Finlande	1980 11
							1981 12	12
110	200	41	40	10	1	485	France	1980 13
							1981 14	14
176	143	67	39	9	2	625	Allemagne (République fédérale)	1980 15
							1981 16	16
4	-	-	-	-	-	12	Grèce	1980 17
							1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
							1981 20	20
-	-	6	1	-	1	37	Islande	1980 21
							1981 22	22
4	13	7	-	3	-	37	Irlande (République d')	1980 23
							1981 24	24
-	23	6	-	6	-	59	Italie	1980 25
							1981 26	26
-	-	-	-	-	-	4	Malte	1980 27
							1981 28	28
53	35	25	13	3	1	184	Pays-Bas	1980 29
							1981 30	30
2	7	6	9	1	1	64	Norvège	1980 31
							1981 32	32
3	-	2	-	-	1	9	Pologne	1980 33
							1981 34	34
2	-	3	-	-	-	14	Portugal	1980 35
							1981 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
							1981 38	38
8	7	14	-	-	-	36	Espagne	1980 39
							1981 40	40
23	2	11	3	2	3	64	Suède	1980 41
							1981 42	42
68	67	98	18	3	-	327	Suisse	1980 43
							1981 44	44
10	1	10	-	8	3	34	Turquie	1980 45
							1981 46	46
234	324	187	92	36	14	1,333	Royaume-Uni	1980 47
							1981 48	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1980 49
							1981 50	50
-	1	-	-	-	-	5	Yougoslavie	1980 51
							1981 52	52
1	1	-	-	-	-	4	Autres	1980 53
							1981 54	54
728	848	491	239	88	27	3,471	Total	1980 55
								1981 56
Afrique:								
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
							1981 58	58
1	3	1	-	-	-	7	Égypte	1980 59
							1981 60	60
4	1	-	1	2	-	10	Nigeria	1980 61
							1981 62	62
4	5	-	1	-	5	22	Afrique du Sud	1980 63
							1981 64	64
5	4	2	1	-	1	21	Autres	1980 65
							1981 66	66
14	13	3	3	2	6	60	Total	1980 67
								1981 68
Asie:								
-	-	3	-	-	2	5	Chine	1980 69
							1981 70	70
2	3	1	-	-	-	9	Hong-Kong	1980 71
							1981 72	72
5	3	8	5	2	-	48	Inde	1980 73
							1981 74	74
-	1	-	-	-	-	2	Iran	1980 75
							1981 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

New Brunswick TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	-	-	1	1	2	8	12
2	1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan	6	1	4	1	2	10	24
4	1981	2	6	1	-	-	-	-
5	Korea, South	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon	-	-	2	-	-	-	-
8	1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1	-	-	-	-	-	1
10	1981	1	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan	-	-	-	-	-	-	-
12	1981	1	-	1	-	-	-	-
13	Philippines	-	-	-	-	-	2	2
14	1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore	-	4	-	-	-	-	4
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan	1	1	-	-	-	1	3
18	1981	-	4	-	-	-	-	-
19	Other	-	-	1	1	2	2	6
20	1981	-	-	1	-	-	-	-
21	Total	8	10	11	8	12	32	81
22	1981	4	10	8	-	-	-	-
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	-	2	-	1	-	-	3
24	1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	-	-	-	1	-	-	1
26	1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda	19	1	2	3	27	2	54
28	1981	2	1	4	-	-	-	-
29	Cuba	-	-	-	-	-	2	2
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	-	2	3	-	-	1	6
32	1981	2	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	4	2	-	-	-	3	9
34	1981	4	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	-	-	-	3	1	5	9
36	1981	-	1	-	-	-	-	-
37	Mexico	1	-	-	-	1	3	5
38	1981	-	1	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon	-	-	-	-	1	-	1
40	1981	-	-	4	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	-	-	1	-	-	1	2
42	1981	-	1	-	-	-	-	-
43	Other	2	1	-	1	-	4	8
44	1981	1	-	1	-	-	-	-
45	Total	26	8	6	9	30	21	100
46	1981	9	4	9	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina	-	2	2	-	1	5	10
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil	-	-	2	-	-	1	3
50	1981	-	-	1	-	-	-	-
51	Colombia	-	-	-	-	-	3	3
52	1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana	-	-	-	-	2	-	2
54	1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	-	-	3	1	2	-	6
56	1981	-	-	1	-	-	-	-
57	Other	8	3	-	5	1	4	21
58	1981	4	-	-	-	-	-	-
59	Total	8	5	7	6	6	13	45
60	1981	4	-	2	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	3	1	3	7	15	17	46
62	1981	3	1	4	-	-	-	-
63	New Zealand	4	1	1	-	2	4	12
64	1981	1	-	-	-	-	-	-
65	Other	-	-	-	-	-	-	-
66	1981	3	-	-	-	-	-	-
67	Total	7	2	4	7	17	21	58
68	1981	7	1	4	-	-	-	-
69	Grand total	136	112	133	152	265	555	1,353
70	1981	67	45	99	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
9	7	8	2	2	-	40	Asie – fin:	
							Israël	1980 1
								1981 2
16	41	22	2	3	1	109	Japon	1980 3
								1981 4
2	-	1	-	1	-	4	Corée du Sud	1980 5
								1981 6
-	-	-	1	-	-	1	Liban	1980 7
								1981 8
-	4	1	-	-	-	6	Malaisie	1980 9
								1981 10
1	-	1	-	-	-	2	Pakistan	1980 11
								1981 12
7	2	1	-	-	-	12	Philippines	1980 13
								1981 14
-	-	-	-	-	-	4	Singapour	1980 15
								1981 16
4	-	-	-	-	-	7	Taiwan	1980 17
								1981 18
2	3	2	2	-	1	16	Autres	1980 19
								1981 20
48	64	48	12	8	4	265	Total	1980 21
								1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	6	1	-	-	-	10	Bahamas	1980 23
								1981 24
1	-	-	-	-	-	2	Barbade	1980 25
								1981 26
17	16	31	2	-	2	122	Bermudes	1980 27
								1981 28
-	-	-	-	-	-	2	Cuba	1980 29
								1981 30
-	-	-	-	1	-	7	Dominicaine (République)	1980 31
								1981 32
-	1	-	1	-	-	11	Haïti	1980 33
								1981 34
-	-	-	-	2	-	11	Jamaïque	1980 35
								1981 36
5	3	9	-	1	-	23	Mexique	1980 37
								1981 38
-	2	-	-	-	2	5	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
								1981 40
3	-	-	-	-	-	5	Trinité et Tobago	1980 41
								1981 42
6	1	2	1	1	3	22	Autres	1980 43
								1981 44
32	29	43	4	5	7	220	Total	1980 45
								1981 46
							Amérique du Sud:	
2	1	-	-	-	-	13	Argentine	1980 47
								1981 48
-	6	4	-	-	5	18	Bésil	1980 49
								1981 50
8	1	1	-	1	-	14	Colombie	1980 51
								1981 52
-	-	-	-	-	-	2	Guyane	1980 53
								1981 54
-	2	12	-	2	1	23	Venezuela	1980 55
								1981 56
-	2	3	5	2	-	33	Autres	1980 57
								1981 58
10	12	20	5	5	6	103	Total	1980 59
								1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
24	26	10	13	3	8	130	Australie	1980 61
								1981 62
13	11	14	6	4	2	62	Nouvelle-Zélande	1980 63
								1981 64
1	1	-	-	-	-	2	Autres	1980 65
								1981 66
38	38	24	19	7	10	194	Total	1980 67
								1981 68
870	1,004	629	282	115	60	4,313	Total global	1980 69
								1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

New Brunswick **TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	290,750	277,931	320,668	366,953	415,033	434,357	2,105,692
2		1981	278,520	286,253	324,976				
3	Same day	1980	281,362	289,361	302,130	344,987	394,092	407,267	1,998,199
4		1981	270,206	278,531	308,819				
5	One night	1980	1,023	935	1,318	1,857	2,069	3,664	10,866
6		1981	1,236	985	1,188				
7	Two or more nights	1980	8,365	7,635	17,220	20,109	18,872	23,426	95,627
8		1981	7,078	6,737	14,969				
9	Bus	1980	447	792	1,338	1,027	1,302	2,800	7,706
10		1981	997	1,235	1,659				
11	Same day	1980	343	406	208	110	404	1,773	3,244
12		1981	726	770	483				
13	One or more nights	1980	104	386	1,130	917	898	1,027	4,462
14		1981	271	465	1,176				
15	Rail	1980	43	40	52	13	8	4	160
16		1981	66	30	53				
17	Other methods	1980	5,327	4,511	8,698	10,041	14,896	16,538	60,011
18		1981	4,256	5,586	7,284				
19	Total land	1980	296,567	283,274	330,756	378,034	431,239	453,699	2,173,569
20		1981	283,839	293,104	333,972				
Air:									
21	Commercial	1980	1,236	1,078	1,676	1,629	1,569	1,199	8,387
22		1981	914	716	1,197				
23	Private	1980	143	118	133	150	127	146	817
24		1981	113	112	138				
25	Total air	1980	1,379	1,196	1,809	1,779	1,696	1,345	9,204
26		1981	1,027	828	1,335				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	8	-	9	17
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	8	-	9	17
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	297,946	284,470	332,565	379,821	432,935	455,053	2,182,790
34		1981	284,866	293,932	335,307				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		9	26	28	12	14	7	96
36	1981		2	-	-				
Air:									
37	Returning direct	1980	-	16	21	2	10	4	53
38		1981	-	3	27				
39	Returning via the U.S.A.	1980	9	22	27	25	19	6	108
40		1981	3	-	4				
41	Total air	1980	9	38	48	27	29	10	161
42		1981	3	3	31				
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	18	64	76	39	43	17	257
50		1981	5	3	31				
51	Grand total	1980	297,964	284,534	332,641	379,860	432,978	455,070	2,183,047
52		1981	284,871	293,935	335,338				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
486,486	514,587	376,173	379,376	330,628	326,709	4,519,651	Par terre:	
							Automobile	1980 1
								1981 2
427,267	445,208	345,187	347,470	312,233	316,664	4,193,228	Même jour	1980 3
								1981 4
6,724	6,850	2,740	2,351	1,639	1,166	32,336	Une nuit	1980 5
								1981 6
52,495	62,529	28,246	29,555	16,756	8,879	294,087	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
2,396	1,883	2,037	1,764	1,668	570	18,024	Autocar	1980 9
								1981 10
737	478	685	548	768	363	6,823	Même jour	1980 11
								1981 12
1,659	1,405	1,352	1,216	900	207	11,201	Une nuit ou plus	1980 13
								1981 14
28	17	10	6	3	8	232	Chemin de fer	1980 15
								1981 16
17,912	17,785	9,808	5,946	5,367	4,646	121,475	Autres moyens	1980 17
								1981 18
506,822	534,272	388,028	387,092	337,666	331,933	4,659,382	Total, par terre	1980 19
								1981 20
							Par air:	
1,116	1,100	1,227	1,316	1,039	1,017	15,202	Commercial	1980 21
								1981 22
181	127	128	135	165	109	1,662	Privé	1980 23
								1981 24
1,297	1,227	1,355	1,451	1,204	1,126	16,864	Total, par air	1980 25
								1981 26
							Par mer:	
-	-	-	-	9	-	9	Commercial	1980 27
								1981 28
15	14	-	-	-	-	46	Privé	1980 29
								1981 30
15	14	-	-	9	-	55	Total, par mer	1980 31
								1981 32
508,134	535,513	389,383	388,543	338,879	333,059	4,676,301	Total	1980 33
								1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
2	4	7	11	13	5	138	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
1	-	1	13	62	16	146	Par air:	
							Rentrée directe	1980 37
								1981 38
10	5	5	12	2	-	142	Rentrée via les États-Unis	1980 39
								1981 40
11	5	6	25	64	16	288	Total, par air	1980 41
								1981 42
6	-	-	-	-	-	6	Par mer:	
							Rentrée directe	1980 43
								1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
								1981 46
6	-	-	-	-	-	6	Total, par mer	1980 47
								1981 48
19	9	13	36	77	21	432	Total	1980 49
								1981 50
508,153	535,522	389,396	388,579	338,956	333,080	4,676,733	Total global	1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick **TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	74,779	80,856	87,476	103,994	117,729	122,205	587,039
2		1981	104,552	108,197	118,261				
3	One night	1980	551	636	645	970	1,408	1,759	5,969
4		1981	727	783	733				
5	Two or more nights	1980	2,240	2,569	2,591	4,394	6,753	13,291	31,838
6		1981	1,763	2,058	2,075				
7	Total	1980	77,570	84,061	90,712	109,358	125,890	137,255	624,846
8		1981	107,042	111,038	121,069				
9	Trucks used commercially	1980	5,138	4,694	4,817	4,658	5,525	5,312	30,144
10		1981	5,393	5,359	5,890				
11	Other vehicles	1980	6	119	339	1,170	2,405	3,454	7,493
12		1981	53	230	355				
13	Total	1980	82,714	88,874	95,868	115,186	133,820	146,021	662,483
14		1981	112,488	116,627	127,314				
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	133,827	129,963	139,698	156,810	179,312	181,347	920,957
16		1981	133,702	136,050	145,859				
17	One night	1980	529	502	632	855	1,003	1,581	5,102
18		1981	587	522	583				
19	Two or more nights	1980	3,381	3,033	5,944	7,182	7,106	8,700	35,346
20		1981	2,854	2,670	5,214				
21	Total	1980	137,737	133,498	146,274	164,847	187,421	191,628	961,405
22		1981	137,143	139,242	151,656				
23	Trucks used commercially	1980	10,676	9,529	7,991	6,944	8,500	8,653	52,293
24		1981	9,292	8,312	7,489				
25	Other vehicles	1980	53	109	478	2,634	5,187	5,891	14,352
26		1981	66	241	553				
27	Total	1980	148,466	143,136	154,743	174,425	201,108	206,172	1,028,050
28		1981	146,501	147,795	159,698				
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	208,606	210,819	227,174	260,804	297,041	303,552	1,507,996
30		1981	238,254	244,247	264,120				
31	One night	1980	1,080	1,138	1,277	1,825	2,411	3,340	11,071
32		1981	1,314	1,305	1,316				
33	Two or more nights	1980	5,621	5,602	8,535	11,576	13,859	21,991	67,184
34		1981	4,617	4,728	7,289				
35	Total	1980	215,307	217,559	236,986	274,205	313,311	328,883	1,586,251
36		1981	244,185	250,280	272,725				
37	Trucks used commercially	1980	15,814	14,223	12,808	11,602	14,025	13,965	82,437
38		1981	14,685	13,671	13,379				
39	Other vehicles	1980	59	228	817	3,804	7,592	9,345	21,845
40		1981	119	471	908				
41	Total	1980	231,180	232,010	250,611	289,611	334,928	352,193	1,690,533
42		1981	258,989	264,422	287,012				

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
144,220	140,370	115,559	111,530	102,063	104,773	1,305,554	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
3,090	2,913	1,695	1,189	882	792	16,530	Une nuit	1980 3 1981 4
26,996	28,230	12,108	7,832	4,276	3,710	114,990	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
174,306	171,513	129,362	120,551	107,221	109,275	1,437,074	Total	1980 7 1981 8
5,636	5,424	6,151	6,275	5,412	4,878	63,920	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
4,846	4,687	1,515	478	99	9	19,127	Autres véhicules	1980 11 1981 12
184,788	181,624	137,028	127,304	112,732	114,162	1,520,121	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
185,964	191,997	160,627	162,132	148,047	151,140	1,920,864	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
2,677	2,712	1,317	1,110	812	593	14,323	Une nuit	1980 17 1981 18
17,817	20,817	10,684	10,903	6,331	3,645	105,543	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
206,458	215,526	172,628	174,145	155,190	155,378	2,040,730	Total	1980 21 1981 22
8,706	8,876	9,001	9,729	9,238	9,004	106,847	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
6,505	6,220	2,538	823	193	20	30,651	Autres véhicules	1980 25 1981 26
221,669	230,622	184,167	184,697	164,621	164,402	2,178,228	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
330,184	332,367	276,186	273,662	250,110	255,913	3,226,418	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
5,767	5,625	3,012	2,299	1,694	1,385	30,853	Une nuit	1980 31 1981 32
44,813	49,047	22,792	18,735	10,607	7,355	220,533	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
380,764	387,039	301,990	294,696	262,411	264,653	3,477,804	Total	1980 35 1981 36
14,342	14,300	15,152	16,004	14,650	13,882	170,767	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
11,351	10,907	4,053	1,301	292	29	49,778	Autres véhicules	1980 39 1981 40
406,457	412,246	321,195	312,001	277,353	278,564	3,698,349	Total	1980 41 1981 42

Quebec **TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	116,730	131,352	136,734	171,113	208,209	247,588	1,011,726
2		1981	127,350	148,124	158,483				
3	Same day	1980	89,911	94,216	105,333	122,633	149,056	163,961	725,110
4		1981	103,283	111,171	130,144				
5	One night	1980	4,309	5,250	4,509	5,292	6,152	8,318	33,830
6		1981	3,428	3,985	4,066				
7	Two or more nights	1980	22,510	31,886	26,892	43,188	53,001	75,309	252,786
8		1981	20,639	32,968	24,273				
9	Bus	1980	8,409	19,854	12,287	19,547	25,107	25,102	110,306
10		1981	10,847	13,086	10,018				
11	Same day	1980	1,733	7,692	1,776	2,752	5,828	8,358	28,139
12		1981	2,937	1,892	1,605				
13	One or more nights	1980	6,676	12,162	10,511	16,795	19,279	16,744	82,167
14		1981	7,910	11,094	8,413				
15	Rail	1980	2,222	2,374	2,795	3,228	3,634	4,909	19,162
16		1981	2,269	2,997	2,593				
17	Other methods	1980	2,043	2,374	2,346	2,194	3,230	3,863	16,050
18		1981	1,798	1,826	1,806				
19	Total land	1980	129,404	155,954	154,162	196,082	240,180	281,462	1,157,244
20		1981	142,264	166,033	172,900				
Air:									
21	Commercial	1980	20,745	24,645	24,066	24,841	32,768	38,459	165,524
22		1981	20,935	23,594	24,994				
23	Private	1980	1,126	1,182	1,045	1,362	1,416	2,150	8,281
24		1981	1,201	883	1,184				
25	Total air	1980	21,871	25,827	25,111	26,203	34,184	40,609	173,805
26		1981	22,136	24,477	26,178				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	55	34	89
28		1981	-	-	9				
29	Private	1980	-	-	-	37	585	995	1,617
30		1981	-	-	-				
31	Total marine	1980	-	-	-	37	640	1,029	1,706
32		1981	-	-	9				
33	Total	1980	151,275	181,781	179,273	222,322	275,004	323,100	1,332,755
34		1981	164,400	190,510	199,087				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	168	1,592	164	213	297	738	3,172
36		1981	138	107	260				
37	One or more nights	1980	1,547	2,936	1,707	2,911	5,354	7,226	21,681
38		1981	2,296	1,520	1,893				
39	Total land	1980	1,715	4,528	1,871	3,124	5,651	7,964	24,853
40		1981	2,434	1,627	2,153				
Air:									
41	Entering direct	1980	6,927	9,543	10,379	11,118	18,287	26,014	82,268
42		1981	6,302	6,438	8,305				
43	Entering via the U.S.A.	1980	4,000	4,406	5,247	5,960	8,032	10,821	38,466
44		1981	4,550	4,155	5,306				
45	Total air	1980	10,927	13,949	15,626	17,078	26,319	36,835	120,734
46		1981	10,852	10,593	13,611				
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	6	19	377	260	662
48		1981	-	-	78				
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	4	4	4
50		1981	-	-	-				
51	Total marine	1980	-	-	6	19	377	264	666
52		1981	-	-	78				
53	Total	1980	12,842	18,477	17,503	20,221	32,347	45,063	146,253
54		1981	13,286	12,220	15,842				
55	Grand total	1980	163,917	200,258	196,776	242,543	307,351	368,163	1,479,008
56		1981	177,686	202,730	214,929				

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
383,735	386,805	218,283	207,070	149,815	143,791	2,481,225	Par terre:	
209,517	206,037	147,679	140,171	114,927	103,711	1,647,152	Automobile 1980	1
15,119	17,088	8,154	8,001	4,552	3,444	90,188	1981	2
139,099	163,680	62,450	58,898	30,336	36,636	743,885	Même jour 1980	3
32,145	34,774	20,583	22,142	7,860	9,382	237,192	1981	4
5,061	3,832	2,880	2,195	1,853	923	44,883	Une nuit 1980	5
27,084	30,942	17,703	19,947	6,007	8,459	192,309	1981	6
6,983	7,749	5,320	3,210	2,707	2,879	48,010	Deux nuits ou plus 1980	7
5,392	5,344	2,872	2,175	1,620	1,897	35,350	1981	8
408,255	434,672	247,058	234,597	162,002	157,949	2,801,777	Autocar 1980	9
							1981	10
43,224	45,334	34,138	33,181	21,850	27,011	370,272	Même jour 1980	11
1,891	2,049	1,871	1,517	1,068	1,053	17,730	1981	12
45,115	47,383	36,009	34,708	22,918	28,064	388,002	Une nuit ou plus 1980	13
							1981	14
334	175	1,328	94	-	-	2,020	Chemin de fer 1980	15
1,655	1,401	424	141	-	-	5,238	1981	16
1,989	1,576	1,752	235	-	-	7,258	Autres moyens 1980	17
							1981	18
455,359	483,631	284,819	269,540	184,920	186,013	3,197,037	Total, par terre 1980	19
							1981	20
							Par air:	
							Commercial 1980	21
							1981	22
							Privé 1980	23
							1981	24
							Total, par air 1980	25
							1981	26
							Par mer:	
							Commercial 1980	27
							1981	28
							Privé 1980	29
							1981	30
							Total, par mer 1980	31
							1981	32
							Total 1980	33
							1981	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
1,391	1,640	770	359	303	166	7,801	Par terre (via les États-Unis):	
14,727	19,416	9,478	5,168	2,513	2,371	75,354	Même jour 1980	35
16,118	21,056	10,248	5,527	2,816	2,537	83,155	1981	36
							Une nuit ou plus 1980	37
							1981	38
							Total, par terre 1980	39
							1981	40
							Par air:	
34,900	29,761	21,195	12,898	7,885	12,805	201,712	Entrée directe 1980	41
12,948	14,223	9,760	8,040	5,674	6,104	95,215	1981	42
47,848	43,984	30,955	20,938	13,559	18,909	296,927	Entrée via les États-Unis 1980	43
							1981	44
							Total, par air 1980	45
							1981	46
							Par mer:	
472	347	316	187	7	-	1,991	Entrée directe 1980	47
-	6	2	-	-	-	12	1981	48
472	353	318	187	7	-	2,003	Entrée via les États-Unis 1980	49
							1981	50
							Total, par mer 1980	51
							1981	52
64,438	65,393	41,521	26,652	16,382	21,446	382,085	Total 1980	53
							1981	54
519,797	549,024	326,340	296,192	201,302	207,459	3,579,122	Total global 1980	55
							1981	56

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:							
1	Austria	1980 100	503	156	175	234	231	1,399
2	1981	95	66	95				
3	Belgium	1980 311	414	671	786	1,058	1,377	4,617
4	1981	332	346	462				
5	Bulgaria	1980 10	29	8	15	38	31	131
6	1981	4	5	7				
7	Czechoslovakia	1980 104	149	90	134	196	221	894
8	1981	33	52	188				
9	Denmark	1980 68	154	93	115	163	528	1,121
10	1981	59	90	68				
11	Finland	1980 105	589	163	235	362	372	1,826
12	1981	226	173	182				
13	France	1980 1,835	2,307	2,938	4,267	6,433	8,725	26,505
14	1981	1,991	2,216	2,869				
15	Germany (Federal Republic)	1980 772	1,626	1,106	1,111	2,160	2,620	9,395
16	1981	679	758	988				
17	Greece	1980 305	236	365	353	480	649	2,388
18	1981	256	208	289				
19	Hungary	1980 18	29	39	96	330	349	861
20	1981	43	39	55				
21	Iceland	1980 5	8	11	11	16	17	68
22	1981	6	4	4				
23	Ireland (Republic)	1980 57	66	66	85	137	283	694
24	1981	60	52	103				
25	Italy	1980 616	812	882	753	1,130	1,540	5,733
26	1981	651	684	701				
27	Malta	1980 2	7	1	5	8	14	37
28	1981	-	2	3				
29	Netherlands, The	1980 308	474	395	401	956	1,383	3,917
30	1981	291	304	437				
31	Norway	1980 108	395	153	141	160	297	1,254
32	1981	72	133	140				
33	Poland	1980 178	442	285	352	924	1,028	3,209
34	1981	341	243	294				
35	Portugal	1980 265	271	458	490	703	788	2,975
36	1981	216	196	314				
37	Rumania	1980 33	29	36	32	60	115	305
38	1981	26	16	50				
39	Spain	1980 277	326	354	374	626	647	2,604
40	1981	208	256	269				
41	Sweden	1980 230	770	296	260	421	598	2,575
42	1981	351	250	338				
43	Switzerland	1980 449	1,027	913	869	1,661	2,203	7,122
44	1981	486	459	671				
45	Turkey	1980 53	53	49	64	91	84	394
46	1981	89	43	85				
47	United Kingdom	1980 1,473	2,036	2,083	2,542	4,388	6,350	18,872
48	1981	1,671	1,524	1,939				
49	U.S.S.R.	1980 362	679	452	452	393	341	2,679
50	1981	107	188	193				
51	Yugoslavia	1980 29	38	40	32	53	70	262
52	1981	20	22	27				
53	Other	1980 21	215	47	29	46	77	435
54	1981	31	19	33				
55	Total	1980 8,094	13,684	12,150	14,179	23,227	30,938	102,272
56	1981	8,344	8,348	10,804				
	Africa:							
57	Algeria	1980 78	46	70	96	157	235	682
58	1981	64	48	83				
59	Egypt	1980 64	75	74	88	150	533	984
60	1981	68	64	71				
61	Nigeria	1980 53	42	47	64	90	93	389
62	1981	56	48	79				
63	South Africa	1980 61	43	73	78	183	328	766
64	1981	74	60	77				
65	Other	1980 340	379	480	489	584	1,135	3,407
66	1981	502	267	398				
67	Total	1980 596	585	744	815	1,164	2,324	6,228
68	1981	764	487	708				
	Asia:							
69	China	1980 114	42	61	50	112	91	470
70	1981	44	8	36				
71	Hong Kong	1980 77	67	55	38	90	107	434
72	1981	45	52	49				
73	India	1980 153	175	202	245	599	691	2,065
74	1981	159	175	212				
75	Iran	1980 112	46	85	65	14	23	345
76	1981	10	5	12				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
349	320	172	157	84	169	2,650	Autriche	1980 1
								1981 2
2,536	1,652	1,043	795	437	606	11,686	Belgique	1980 3
								1981 4
16	18	15	3	5	18	206	Bulgarie	1980 5
								1981 6
172	164	105	211	93	143	1,782	Tchécoslovaquie	1980 7
								1981 8
315	187	123	201	109	89	2,145	Danemark	1980 9
								1981 10
307	245	231	315	139	176	3,239	Finlande	1980 11
								1981 12
16,020	18,503	9,054	4,630	2,668	3,869	81,249	France	1980 13
								1981 14
4,779	4,155	2,631	1,822	923	953	24,658	Allemagne (République fédérale)	1980 15
								1981 16
859	781	472	418	376	571	5,865	Grèce	1980 17
								1981 18
296	247	128	99	56	80	1,767	Hongrie	1980 19
								1981 20
9	17	11	11	4	2	122	Islande	1980 21
								1981 22
225	324	205	155	51	119	1,773	Irlande (République d')	1980 23
								1981 24
1,952	2,428	1,185	963	802	1,160	14,223	Italie	1980 25
								1981 26
12	17	3	4	4	-	77	Malte	1980 27
								1981 28
2,123	1,202	868	609	320	509	9,548	Pays-Bas	1980 29
								1981 30
303	215	146	157	162	77	2,314	Norvège	1980 31
								1981 32
1,167	884	918	542	369	386	7,475	Pologne	1980 33
								1981 34
666	680	507	522	479	514	6,343	Portugal	1980 35
								1981 36
64	82	127	40	29	40	687	Roumanie	1980 37
								1981 38
973	1,162	664	581	401	410	6,795	Espagne	1980 39
								1981 40
469	354	302	323	356	287	4,666	Suède	1980 41
								1981 42
2,885	2,174	1,532	1,372	646	704	16,435	Suisse	1980 43
								1981 44
120	138	112	143	90	93	1,091	Turquie	1980 45
								1981 46
8,279	8,623	6,708	3,930	1,878	2,922	51,212	Royaume-Uni	1980 47
								1981 48
227	316	635	493	215	168	4,733	U.R.S.S.	1980 49
								1981 50
113	105	58	41	51	30	660	Yougoslavie	1980 51
								1981 52
91	105	74	57	150	22	934	Autres	1980 53
								1981 54
45,327	45,099	28,029	18,594	10,897	14,117	264,335	Total	1980 55
								1981 56
							Afrique:	
292	278	191	88	59	165	1,755	Algérie	1980 57
								1981 58
681	547	311	127	98	166	2,914	Égypte	1980 59
								1981 60
101	235	161	51	44	99	1,080	Nigeria	1980 61
								1981 62
358	306	270	133	90	182	2,105	Afrique du Sud	1980 63
								1981 64
1,386	1,517	1,399	660	425	691	9,485	Autres	1980 65
								1981 66
2,818	2,883	2,332	1,059	716	1,303	17,339	Total	1980 67
								1981 68
							Asie:	
145	147	103	89	23	60	1,037	Chine	1980 69
								1981 70
174	254	105	73	64	58	1,162	Hong-Kong	1980 71
								1981 72
664	627	477	355	237	227	4,652	Inde	1980 73
								1981 74
42	48	47	7	14	14	517	Iran	1980 75
								1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 234	369	501	421	667	1,297	3,489
2	1981	267	254	488				
3	Japan	1980 247	600	356	408	632	607	2,850
4	1981	237	184	381				
5	Korea, South	1980 41	57	56	49	53	120	376
6	1981	31	63	73				
7	Lebanon	1980 91	70	91	112	155	269	788
8	1981	70	81	83				
9	Malaysia	1980 32	22	15	29	71	43	212
10	1981	16	24	17				
11	Pakistan	1980 51	32	55	88	87	153	466
12	1981	56	42	56				
13	Philippines	1980 36	38	53	98	149	187	561
14	1981	61	43	94				
15	Singapore	1980 33	8	16	31	32	64	184
16	1981	14	11	23				
17	Taiwan	1980 16	27	8	10	15	18	94
18	1981	10	22	19				
19	Other	1980 214	272	226	261	402	768	2,143
20	1981	234	187	248				
21	Total	1980 1,451	1,825	1,780	1,905	3,078	4,438	14,477
22	1981	1,254	1,151	1,791				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 52	47	62	52	60	126	399
24	1981	45	54	51				
25	Barbados	1980 46	30	54	82	80	125	417
26	1981	40	22	36				
27	Bermuda	1980 67	50	66	52	70	102	407
28	1981	49	41	48				
29	Cuba	1980 39	100	102	49	85	139	514
30	1981	45	50	69				
31	Dominican Republic	1980 90	139	73	88	83	180	653
32	1981	93	87	86				
33	Haiti	1980 342	236	305	443	488	1,045	2,859
34	1981	332	180	163				
35	Jamaica	1980 71	50	72	71	127	155	546
36	1981	64	79	76				
37	Mexico	1980 258	271	597	432	734	949	3,241
38	1981	311	321	528				
39	St. Pierre and Miquelon	1980 33	25	23	29	15	31	156
40	1981	19	18	23				
41	Trinidad and Tobago	1980 56	39	59	66	85	127	432
42	1981	55	30	42				
43	Other	1980 171	178	233	303	667	1,443	2,995
44	1981	220	202	273				
45	Total	1980 1,225	1,165	1,646	1,667	2,494	4,422	12,619
46	1981	1,273	1,084	1,395				
South America:								
47	Argentina	1980 207	271	175	201	334	332	1,520
48	1981	327	255	169				
49	Brazil	1980 213	183	112	236	368	424	1,536
50	1981	267	206	156				
51	Colombia	1980 72	47	78	101	175	197	670
52	1981	132	75	61				
53	Guyana	1980 27	27	20	39	35	47	195
54	1981	36	16	27				
55	Venezuela	1980 225	207	261	274	306	592	1,865
56	1981	325	208	251				
57	Other	1980 203	188	163	265	302	410	1,531
58	1981	199	169	177				
59	Total	1980 947	923	809	1,116	1,520	2,002	7,317
60	1981	1,286	929	841				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 264	252	305	452	734	766	2,773
62	1981	312	179	224				
63	New Zealand	1980 46	33	46	73	96	142	436
64	1981	35	33	57				
65	Other	1980 19	10	23	14	34	31	131
66	1981	18	9	22				
67	Total	1980 329	295	374	539	864	939	3,340
68	1981	365	221	303				
69	Grand total	1980 12,642	18,477	17,503	20,221	32,347	45,063	146,253
70	1981	13,286	12,220	15,842				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
2,097	1,837	1,051	627	399	367	9,867	Asie – fin:	
							Israël	1980 1
846	1,446	618	467	408	232	6,867	Japon	1981 2
							1980 3	
75	124	78	80	46	69	848	Corée du Sud	1981 4
							1980 5	
381	402	256	170	97	117	2,211	Liban	1981 6
							1980 7	
62	107	108	50	33	19	591	Malaisie	1981 8
							1980 9	
154	207	146	78	61	72	1,184	Pakistan	1981 10
							1980 11	
173	172	161	115	90	64	1,336	Philippines	1981 12
							1980 13	
54	111	53	35	32	44	513	Singapour	1981 14
							1980 15	
51	87	39	19	15	22	327	Taiwan	1981 16
							1980 17	
964	1,116	648	386	237	393	5,887	Autres	1981 18
							1980 19	
							1981 20	
5,882	6,685	3,890	2,551	1,756	1,758	36,999	Total	1980 21
								1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
146	184	147	98	68	75	1,117	Bahamas	1980 23
							1981 24	
315	337	136	80	61	120	1,466	Barbade	1980 25
							1981 26	
139	195	109	80	64	152	1,146	Bermudes	1980 27
							1981 28	
75	103	139	70	83	69	1,053	Cuba	1980 29
							1981 30	
135	149	129	120	78	84	1,348	Dominicaine (République)	1980 31
							1981 32	
1,450	1,620	1,167	287	253	304	7,940	Haïti	1980 33
							1981 34	
272	299	153	132	116	162	1,680	Jamaïque	1980 35
							1981 36	
2,384	2,040	975	701	473	851	10,665	Mexique	1980 37
							1981 38	
34	19	52	31	39	30	361	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
							1981 40	
470	571	242	145	57	93	2,010	Trinité et Tobago	1980 41
							1981 42	
744	797	535	340	274	356	6,041	Autres	1980 43
							1981 44	
6,154	6,314	3,784	2,084	1,566	2,296	34,827	Total	1980 45
								1981 46
							Amérique du Sud:	
545	472	486	328	345	194	3,890	Argentine	1980 47
							1981 48	
903	545	440	335	193	201	4,153	Brésil	1980 49
							1981 50	
252	171	147	130	116	92	1,578	Colombie	1980 51
							1981 52	
72	81	58	37	30	36	509	Guyane	1980 53
							1981 54	
888	1,626	859	444	243	944	6,869	Venezuela	1980 55
							1981 56	
452	482	420	307	191	210	3,603	Autres	1980 57
							1981 58	
3,112	3,387	2,410	1,581	1,118	1,677	20,602	Total	1980 59
								1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
771	727	753	622	262	220	6,128	Australie	1980 61
							1981 62	
282	194	226	130	54	44	1,366	Nouvelle-Zélande	1980 63
							1981 64	
82	104	97	31	13	31	489	Autres	1980 65
							1981 66	
1,135	1,025	1,076	783	329	295	7,983	Total	1980 67
								1981 68
64,438	65,393	41,521	26,652	16,382	21,446	382,085	Total global	1980 69
								1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Quebec

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	214,834	191,336	235,885	261,389	342,076	484,717	1,730,337
2		1981	185,431	171,977	232,073				
3	Same day	1980	146,034	142,165	168,588	172,966	231,863	286,924	1,148,540
4		1981	119,337	128,359	161,267				
5	One night	1980	7,629	7,174	8,567	9,745	17,530	27,198	77,843
6		1981	6,419	6,693	8,613				
7	Two or more nights	1980	61,271	41,997	58,730	78,678	92,683	170,595	503,954
8		1981	59,675	36,925	62,193				
9	Bus	1980	12,164	15,181	25,463	17,174	15,263	18,532	103,777
10		1981	20,549	17,395	24,401				
11	Same day	1980	3,003	9,430	11,190	4,152	5,892	9,740	43,407
12		1981	11,196	10,571	11,094				
13	One or more nights	1980	9,161	5,751	14,273	13,022	9,371	8,792	60,370
14		1981	9,353	6,824	13,307				
15	Rail	1980	2,517	1,453	2,033	2,276	2,037	1,768	12,084
16		1981	2,469	1,414	2,325				
17	Other methods	1980	2,400	2,447	2,945	3,458	6,216	8,761	26,227
18		1981	2,194	2,192	3,132				
19	Total land	1980	232,015	210,417	266,326	284,297	365,592	513,778	1,872,425
20		1981	210,643	192,978	261,931				
Air:									
21	Commercial	1980	67,647	59,244	104,323	84,907	52,907	36,203	405,231
22		1981	75,918	60,293	107,376				
23	Private	1980	803	765	703	846	746	831	4,694
24		1981	539	440	606				
25	Total air	1980	68,450	60,009	105,026	85,753	53,653	37,034	409,925
26		1981	76,457	60,733	107,982				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	180	1,184	3,107	4,471
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	180	1,184	3,107	4,471
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	300,465	270,426	371,352	370,230	420,429	553,919	2,286,821
34		1981	287,100	253,711	369,913				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	.....	1980	28	38	140	29	93	72	400
36	.....	1981	2	124	40				
Air:									
37	Returning direct	1980	50,815	42,789	53,595	34,297	25,598	21,830	228,924
38		1981	44,254	33,521	44,921				
39	Returning via the U.S.A.	1980	5,336	4,112	5,237	3,050	3,100	2,575	23,410
40		1981	6,233	3,770	5,856				
41	Total air	1980	56,151	46,901	58,832	37,347	28,698	24,405	252,334
42		1981	50,487	37,291	50,777				
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	1	11	21	58	91
44		1981	-	-	23				
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	6	-	6
46		1981	-	-	-				
47	Total marine	1980	-	-	1	11	27	58	97
48		1981	-	-	23				
49	Total	1980	56,179	46,939	58,973	37,367	28,818	24,535	252,831
50		1981	50,489	37,415	50,840				
51	Grand total	1980	356,644	317,365	430,325	407,617	449,247	578,454	2,539,652
52		1981	337,589	291,126	420,753				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
947,060	849,368	397,581	297,664	209,091	175,596	4,606,697	Par terre:	
							Automobile	1980 1
								1981 2
415,378	387,332	201,343	192,875	152,215	127,979	2,625,662	Même jour	1980 3
								1981 4
42,270	41,590	19,960	13,565	8,997	6,090	210,315	Une nuit	1980 5
								1981 6
489,412	420,446	176,278	91,224	47,879	41,527	1,770,720	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
28,833	26,641	17,087	17,244	8,808	10,362	212,752	Autocar	1980 9
								1981 10
13,590	9,997	5,905	7,392	3,240	5,269	88,800	Même jour	1980 11
								1981 12
15,243	16,644	11,182	9,852	5,568	5,093	123,952	Une nuit ou plus	1980 13
								1981 14
3,054	3,480	2,714	1,810	1,550	2,004	26,696	Chemin de fer	1980 15
								1981 16
10,651	8,916	4,288	3,254	2,364	2,257	57,957	Autres moyens	1980 17
								1981 18
989,598	888,405	421,670	319,872	221,813	190,219	4,904,102	Total, par terre	1980 19
								1981 20
							Par air:	
41,824	49,317	34,984	42,929	50,568	43,499	668,352	Commercial	1980 21
								1981 22
722	754	834	815	653	524	8,996	Privé	1980 23
								1981 24
42,546	50,071	35,818	43,744	51,221	44,023	677,348	Total, par air	1980 25
								1981 26
							Par mer:	
-	-	150	2	-	-	152	Commercial	1980 27
								1981 28
6,501	5,853	1,723	675	3	-	19,226	Privé	1980 29
								1981 30
6,501	5,853	1,873	677	3	-	19,378	Total, par mer	1980 31
								1981 32
1,038,645	944,329	459,361	364,393	273,037	234,242	5,600,828	Total	1980 33
								1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
3	6	23	2	26	25	485	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
							Par air:	
28,534	45,739	30,924	24,848	18,053	18,977	395,999	Rentrée directe	1980 37
								1981 38
3,124	4,152	2,921	2,646	3,529	3,319	43,101	Rentrée via les États-Unis	1980 39
								1981 40
31,658	49,891	33,845	27,494	21,582	22,296	439,100	Total, par air	1980 41
								1981 42
							Par mer:	
3,239	1,919	141	83	-	-	5,473	Rentrée directe	1980 43
								1981 44
-	-	4	-	-	-	10	Rentrée via les États-Unis	1980 45
								1981 46
3,239	1,919	145	83	-	-	5,483	Total, par mer	1980 47
								1981 48
34,900	51,816	34,013	27,579	21,608	22,321	445,068	Total	1980 49
								1981 50
1,073,545	996,145	493,374	391,972	294,645	256,563	6,045,896	Total global	1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
1	Automobile: Same day	1980	43,434	45,945	52,631	60,955	74,379	76,886
2		1981	54,043	56,742	66,900			
3	One night	1980	1,883	2,119	1,976	2,261	2,715	3,603
4		1981	1,547	1,730	1,832			
5	Two or more nights	1980	9,289	12,036	10,810	16,269	21,021	28,624
6		1981	8,524	12,452	10,072			
7	Total	1980	54,606	60,100	65,417	79,485	98,115	109,113
8		1981	64,114	70,924	78,804			
9	Trucks used commercially	1980	16,150	15,601	13,758	12,039	12,983	13,076
10		1981	13,380	12,029	13,887			
11	Other vehicles	1980	55	482	282	253	893	1,481
12		1981	86	188	56			
13	Total	1980	70,811	76,183	79,457	91,777	111,991	123,670
14		1981	77,580	83,141	92,747			
Canadian vehicles								
15	Automobile: Same day	1980	65,322	64,103	73,582	75,402	98,499	113,971
16		1981	55,434	58,410	71,693			
17	One night	1980	3,391	3,219	3,800	4,318	7,518	11,241
18		1981	2,990	3,115	3,903			
19	Two or more nights	1980	22,509	16,762	22,931	29,683	35,885	63,527
20		1981	22,065	15,165	24,322			
21	Total	1980	91,222	84,084	100,323	109,403	141,902	188,739
22		1981	80,489	76,690	99,918			
23	Trucks used commercially	1980	21,331	20,906	18,183	16,125	17,173	16,957
24		1981	19,168	18,033	20,820			
25	Other vehicles	1980	12	26	113	719	2,539	4,567
26		1981	96	85	174			
27	Total	1980	112,565	105,016	118,619	126,247	161,614	210,263
28		1981	99,753	94,808	120,912			
Total vehicles								
29	Automobile: Same day	1980	108,756	110,048	126,223	136,357	172,878	190,857
30		1981	109,477	115,152	138,593			
31	One night	1980	5,274	5,338	5,776	6,579	10,233	14,844
32		1981	4,537	4,845	5,735			
33	Two or more nights	1980	31,798	28,798	33,741	45,952	56,906	92,151
34		1981	30,589	27,617	34,394			
35	Total	1980	145,828	144,184	165,740	188,888	240,017	297,852
36		1981	144,603	147,614	178,722			
37	Trucks used commercially	1980	37,481	36,507	31,941	28,164	30,156	30,033
38		1981	32,548	30,062	34,707			
39	Other vehicles	1980	67	508	395	972	3,432	6,048
40		1981	182	273	230			
41	Total	1980	183,376	181,199	198,076	218,024	273,605	333,933
42		1981	177,333	177,949	213,659			

TABLEAU 8D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
89,897	88,741	71,946	70,852	59,004	54,920	789,590	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
6,195	6,660	3,607	3,566	2,085	1,587	38,257	Une nuit	1980 3 1981 4
49,606	58,488	26,105	24,317	12,566	13,925	283,056	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
145,898	153,889	101,658	98,735	73,655	70,432	1,110,903	Total	1980 7 1981 8
13,230	13,341	14,873	15,082	13,408	12,812	166,353	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
2,410	2,320	821	204	11	20	9,232	Autres véhicules	1980 11 1981 12
161,338	169,550	117,352	114,021	87,074	83,264	1,286,488	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
148,080	141,937	87,202	85,261	69,231	59,346	1,081,946	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
16,463	16,383	8,487	6,002	4,122	2,891	87,835	Une nuit	1980 17 1981 18
162,041	141,866	65,150	35,834	20,074	16,890	633,152	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
326,584	300,186	160,839	127,097	93,427	79,127	1,802,933	Total	1980 21 1981 22
16,428	17,958	19,794	21,193	19,142	19,068	224,258	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
5,327	4,269	1,460	366	36	12	19,446	Autres véhicules	1980 25 1981 26
348,339	322,413	182,093	148,656	112,605	98,207	2,046,637	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
237,977	230,678	159,148	156,113	128,235	114,266	1,871,536	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
22,658	23,043	12,094	9,568	6,207	4,478	126,092	Une nuit	1980 31 1981 32
211,647	200,354	91,255	60,151	32,640	30,815	916,208	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
472,282	454,075	262,497	225,832	167,082	149,559	2,913,836	Total	1980 35 1981 36
29,658	31,299	34,667	36,275	32,550	31,880	390,611	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
7,737	6,589	2,281	570	47	32	28,678	Autres véhicules	1980 39 1981 40
509,877	491,963	299,445	262,677	199,679	181,471	3,333,125	Total	1980 41 1981 42

Ontario **TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	974,126	1,121,492	1,346,362	1,662,512	2,240,645	2,667,923	10,013,060
2		1981	1,335,677	1,582,868	2,073,296				
3	Same day	1980	877,434	991,765	1,211,255	1,454,241	1,778,734	2,012,689	8,326,118
4		1981	1,220,834	1,450,289	1,925,005				
5	One night	1980	31,655	35,728	38,868	53,987	83,207	136,205	379,650
6		1981	36,748	42,333	45,179				
7	Two or more nights	1980	65,037	93,999	96,239	154,284	378,704	519,029	1,307,292
8		1981	78,095	90,246	103,112				
9	Bus	1980	25,960	34,302	40,096	53,687	138,025	141,017	433,087
10		1981	18,540	22,059	25,636				
11	Same day	1980	18,567	21,392	27,721	34,675	81,928	99,205	283,488
12		1981	10,805	11,593	15,372				
13	One or more nights	1980	7,393	12,910	12,375	19,012	56,097	41,812	149,599
14		1981	7,735	10,466	10,264				
15	Rail	1980	201	242	301	325	364	554	1,987
16		1981	402	356	352				
17	Other methods	1980	2,392	2,758	3,844	9,273	20,315	28,360	66,942
18		1981	2,477	3,553	5,111				
19	Total land	1980	1,002,679	1,158,794	1,390,603	1,725,797	2,399,349	2,837,854	10,515,076
20		1981	1,357,096	1,608,836	2,104,395				
Air:									
21	Commercial	1980	47,256	48,412	51,453	61,600	71,880	82,263	362,864
22		1981	51,684	51,745	61,392				
23	Private	1980	3,437	3,826	3,711	4,274	7,994	10,137	33,379
24		1981	3,781	3,373	4,234				
25	Total air	1980	50,693	52,238	55,164	65,874	79,874	92,400	396,243
26		1981	55,465	55,118	65,626				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	17,875	56,721	74,596
28		1981	-	-	-				
29	Private	1980	52	-	13	1,231	18,490	35,647	55,433
30		1981	-	-	266				
31	Total marine	1980	52	-	13	1,231	36,365	92,368	130,029
32		1981	-	-	266				
33	Total	1980	1,053,424	1,211,032	1,445,780	1,792,902	2,515,588	3,022,622	11,041,348
34		1981	1,412,561	1,663,954	2,170,287				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	3,375	4,107	7,557	19,522	31,422	34,061	100,044
36		1981	4,500	4,495	7,020				
37	One or more nights	1980	3,494	3,591	7,235	15,138	28,533	40,044	98,035
38		1981	5,598	4,327	6,143				
39	Total land	1980	6,869	7,698	14,792	34,660	59,955	74,105	198,079
40		1981	10,098	8,822	13,163				
Air:									
41	Entering direct	1980	9,682	10,555	14,057	17,812	48,755	75,478	176,339
42		1981	9,739	9,722	13,707				
43	Entering via the U.S.A.	1980	7,188	6,455	7,881	11,245	16,953	22,558	72,280
44		1981	8,791	7,136	9,010				
45	Total air	1980	16,870	17,010	21,938	29,057	65,708	98,036	248,619
46		1981	18,530	16,858	22,717				
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-				
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	18	68	86
50		1981	-	-	-				
51	Total marine	1980	-	-	-	-	18	68	86
52		1981	-	-	-				
53	Total	1980	23,739	24,708	36,730	63,717	125,681	172,209	446,784
54		1981	28,628	25,680	35,880				
55	Grand total	1980	1,077,163	1,235,740	1,482,510	1,856,619	2,541,269	3,194,831	11,488,132
56		1981	1,441,189	1,689,634	2,206,167				

TABEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
3,631,808	3,885,426	2,162,482	1,801,457	1,520,060	1,389,599	24,403,892	Par terre:	
2,636,726	2,770,913	1,722,010	1,489,581	1,339,430	1,234,024	19,518,802	Automobile	1980 1
222,648	240,418	106,698	83,386	47,843	41,707	1,122,350	.....	1981 2
772,434	874,095	333,774	228,490	132,787	113,868	3,762,740	Même jour	1980 3
147,156	151,669	104,911	82,808	41,381	27,768	988,780	.....	1981 4
79,004	78,524	52,546	47,373	25,758	18,880	585,573	Une nuit	1980 5
68,152	73,145	52,365	35,435	15,623	8,888	403,207	.....	1981 6
1,024	1,257	609	451	298	533	6,159	Deux nuits ou plus	1980 7
52,177	52,620	20,311	11,366	4,353	2,183	209,952	.....	1981 8
3,832,165	4,090,972	2,288,313	1,896,082	1,566,092	1,420,083	25,608,783	Autocar	1980 9
							.....	1981 10
94,012	91,567	72,465	66,237	55,292	58,064	800,501	Même jour	1980 11
9,627	9,466	8,001	6,165	4,001	3,283	73,922	.....	1981 12
103,639	101,033	80,466	72,402	59,293	61,347	874,423	Une nuit ou plus	1980 13
							.....	1981 14
86,996	117,697	11,485	771	-	-	291,545	Chemin de fer	1980 15
67,280	63,832	22,109	4,360	824	210	214,048	.....	1981 16
154,276	181,529	33,594	5,131	824	210	505,593	Autres moyens	1980 17
							.....	1981 18
4,090,080	4,373,534	2,402,373	1,973,615	1,626,209	1,481,640	26,988,799	Total, par terre	1980 19
							.....	1981 20
							Par air:	
							Commercial	1980 21
							.....	1981 22
							Privé	1980 23
							.....	1981 24
							Total, par air	1980 25
							.....	1981 26
							Par mer:	
							Commercial	1980 27
							.....	1981 28
							Privé	1980 29
							.....	1981 30
							Total, par mer	1980 31
							.....	1981 32
							Total	1980 33
							.....	1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
49,074	56,567	36,772	24,800	10,721	5,785	283,763	Même jour	1980 35
64,350	77,873	39,640	22,261	10,469	8,189	320,817	.....	1981 36
113,424	134,440	76,412	47,061	21,190	13,974	604,580	Une nuit ou plus	1980 37
							.....	1981 38
							Total, par terre	1980 39
							.....	1981 40
							Par air:	
102,290	77,500	50,036	21,800	13,272	26,882	468,119	Entrée directe	1980 41
30,027	30,412	20,441	16,120	11,362	9,970	190,612	.....	1981 42
132,317	107,912	70,477	37,920	24,634	36,852	658,731	Entrée via les États-Unis	1980 43
							.....	1981 44
							Total, par air	1980 45
							.....	1981 46
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
195	187	19	2	-	-	489	.....	1981 48
195	187	19	2	-	-	489	Entrée via les États-Unis	1980 49
							.....	1981 50
							Total, par mer	1980 51
							.....	1981 52
245,936	242,539	146,908	84,983	45,924	50,826	1,263,800	Total	1980 53
							.....	1981 54
4,336,016	4,616,073	2,549,281	2,058,598	1,672,033	1,532,466	28,252,599	Total global	1980 55
							.....	1981 56

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:									
1	Austria	1980	163	167	279	482	1,299	1,284	3,674
2		1981	200	161	247				
3	Belgium	1980	141	201	294	786	1,228	1,161	3,811
4		1981	221	218	292				
5	Bulgaria	1980	15	7	1	7	17	37	84
6		1981	2	9	21				
7	Czechoslovakia	1980	18	40	45	66	192	305	666
8		1981	41	21	36				
9	Denmark	1980	196	142	281	586	987	2,542	4,734
10		1981	181	177	269				
11	Finland	1980	135	143	237	434	578	1,432	2,959
12		1981	168	168	264				
13	France	1980	651	880	974	2,805	4,672	4,796	14,778
14		1981	909	830	1,371				
15	Germany (Federal Republic)	1980	2,572	2,636	4,639	7,712	15,695	21,052	54,306
16		1981	2,794	2,657	4,195				
17	Greece	1980	289	253	573	532	795	1,087	3,529
18		1981	336	287	359				
19	Hungary	1980	82	43	81	110	333	910	1,559
20		1981	73	85	93				
21	Iceland	1980	15	20	17	37	50	62	201
22		1981	18	8	16				
23	Ireland (Republic)	1980	176	159	303	482	1,098	1,856	4,074
24		1981	201	181	291				
25	Italy	1980	915	1,241	1,540	3,635	3,981	5,125	16,437
26		1981	1,615	1,294	1,602				
27	Malta	1980	46	29	63	60	142	157	497
28		1981	49	25	38				
29	Netherlands, The	1980	747	810	1,074	1,909	6,674	10,308	21,522
30		1981	834	722	1,003				
31	Norway	1980	145	141	160	374	449	894	2,163
32		1981	137	182	199				
33	Poland	1980	67	50	147	190	278	423	1,155
34		1981	64	117	140				
35	Portugal	1980	164	268	410	381	485	626	2,334
36		1981	131	145	306				
37	Rumania	1980	6	13	34	39	48	72	212
38		1981	22	17	17				
39	Spain	1980	191	197	326	722	681	722	2,839
40		1981	166	189	289				
41	Sweden	1980	378	413	832	2,506	2,076	4,523	10,728
42		1981	456	483	1,025				
43	Switzerland	1980	501	481	832	1,665	2,996	3,621	10,096
44		1981	522	484	1,002				
45	Turkey	1980	75	42	99	123	235	324	898
46		1981	77	62	70				
47	United Kingdom	1980	5,246	6,238	8,011	12,715	38,571	53,314	124,095
48		1981	6,054	5,558	7,903				
49	U.S.S.R.	1980	53	18	14	23	22	30	160
50		1981	13	19	6				
51	Yugoslavia	1980	336	293	351	572	731	1,134	3,417
52		1981	562	375	371				
53	Other	1980	55	29	31	70	129	119	433
54		1981	116	37	35				
55	Total	1980	13,378	14,954	21,648	39,023	84,442	117,916	291,361
56		1981	15,962	14,511	21,460				
Africa:									
57	Algeria	1980	13	13	8	17	20	23	94
58		1981	9	4	14				
59	Egypt	1980	46	30	50	115	148	343	732
60		1981	52	61	53				
61	Nigeria	1980	82	54	127	90	179	235	767
62		1981	97	75	86				
63	South Africa	1980	252	205	305	467	971	1,613	3,813
64		1981	344	233	289				
65	Other	1980	157	145	226	428	647	739	2,342
66		1981	262	169	275				
67	Total	1980	550	447	716	1,117	1,965	2,953	7,748
68		1981	764	542	717				
Asia:									
69	China	1980	47	36	48	140	330	442	1,043
70		1981	83	71	61				
71	Hong Kong	1980	445	319	400	401	588	945	3,098
72		1981	680	523	403				
73	India	1980	412	568	697	1,603	5,472	5,861	14,613
74		1981	763	783	1,032				
75	Iran	1980	196	110	166	93	39	33	637
76		1981	13	31	25				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2,050	1,585	1,010	805	328	228	9,680	Autriche	1980 1
								1981 2
4,316	1,691	1,159	695	372	341	12,385	Belgique	1980 3
								1981 4
26	19	12	15	10	9	175	Bulgarie	1980 5
								1981 6
328	219	115	148	84	84	1,644	Tchécoslovaquie	1980 7
								1981 8
2,280	1,116	1,067	949	365	391	10,902	Danemark	1980 9
								1981 10
1,558	505	422	452	295	262	6,453	Finlande	1980 11
								1981 12
7,977	10,892	4,439	2,764	1,638	1,326	43,814	France	1980 13
								1981 14
31,121	29,607	17,414	9,434	3,960	4,066	149,908	Allemagne (République fédérale)	1980 15
								1981 16
1,575	1,501	841	686	518	724	9,374	Grèce	1980 17
								1981 18
1,021	560	218	191	145	181	3,875	Hongrie	1980 19
								1981 20
53	132	57	26	14	8	491	Islande	1980 21
								1981 22
2,113	2,394	1,674	1,274	303	467	12,299	Irlande (République d')	1980 23
								1981 24
8,071	11,182	3,961	2,864	2,687	2,478	47,680	Italie	1980 25
								1981 26
507	244	134	65	56	85	1,588	Malte	1980 27
								1981 28
15,845	8,775	6,595	3,008	1,368	1,674	58,787	Pays-Bas	1980 29
								1981 30
904	529	385	348	221	182	4,732	Norvège	1980 31
								1981 32
418	503	341	289	153	189	3,048	Pologne	1980 33
								1981 34
1,203	1,151	725	530	239	356	6,538	Portugal	1980 35
								1981 36
102	103	90	55	52	46	660	Roumanie	1980 37
								1981 38
1,478	2,633	818	589	465	266	9,088	Espagne	1980 39
								1981 40
3,907	1,968	2,262	2,731	1,223	731	23,550	Suède	1980 41
								1981 42
6,368	3,762	3,977	2,183	796	776	27,958	Suisse	1980 43
								1981 44
316	400	181	164	127	106	2,192	Turquie	1980 45
								1981 46
66,873	64,679	46,350	21,450	9,772	14,731	347,950	Royaume-Uni	1980 47
								1981 48
47	24	18	34	20	26	329	U.R.S.S.	1980 49
								1981 50
3,182	1,391	953	725	474	804	10,946	Yougoslavie	1980 51
								1981 52
119	150	832	218	292	37	2,181	Autres	1980 53
								1981 54
163,758	147,715	96,150	52,692	25,977	30,574	808,227	Total	1980 55
								1981 56
							Afrique:	
55	65	15	16	19	22	286	Algérie	1980 57
								1981 58
513	597	242	98	94	92	2,368	Égypte	1980 59
								1981 60
353	454	199	187	104	130	2,194	Nigeria	1980 61
								1981 62
1,686	1,506	1,241	732	417	683	10,078	Afrique du Sud	1980 63
								1981 64
1,328	1,152	851	510	305	364	6,852	Autres	1980 65
								1981 66
3,935	3,774	2,548	1,543	939	1,291	21,778	Total	1980 67
								1981 68
							Asie:	
582	615	255	210	149	118	2,972	Chine	1980 69
								1981 70
1,737	2,811	930	396	363	685	10,020	Hong-Kong	1980 71
								1981 72
6,938	7,435	4,490	2,851	1,805	1,093	39,225	Inde	1980 73
								1981 74
47	50	49	9	29	22	843	Iran	1980 75
								1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 295	351	629	1,177	2,346	4,251	9,049
2	1981	399	368	653				
3	Japan	1980 1,231	1,834	2,672	5,383	8,811	10,449	30,380
4	1981	1,769	2,214	2,723				
5	Korea, South	1980 113	155	281	289	457	607	1,902
6	1981	93	211	297				
7	Lebanon	1980 37	45	96	83	148	164	573
8	1981	67	36	128				
9	Malaysia	1980 567	46	102	301	431	1,116	2,563
10	1981	792	133	186				
11	Pakistan	1980 84	82	143	198	363	663	1,533
12	1981	105	112	153				
13	Philippines	1980 159	146	298	1,074	1,264	860	3,801
14	1981	161	201	264				
15	Singapore	1980 77	47	60	131	355	620	1,290
16	1981	143	77	86				
17	Taiwan	1980 87	70	141	318	735	1,156	2,507
18	1981	85	120	78				
19	Other	1980 353	296	408	669	1,077	1,821	4,624
20	1981	458	377	530				
21	Total	1980 4,103	4,105	6,141	11,860	22,416	28,988	77,613
22	1981	5,611	5,257	6,619				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 103	140	215	128	237	458	1,281
24	1981	129	139	145				
25	Barbados	1980 89	104	212	333	544	618	1,900
26	1981	118	92	156				
27	Bermuda	1980 239	240	221	319	372	489	1,880
28	1981	294	283	262				
29	Cuba	1980 24	22	43	34	40	28	191
30	1981	20	20	16				
31	Dominican Republic	1980 17	13	28	52	56	113	279
32	1981	23	37	41				
33	Haiti	1980 23	37	17	38	36	49	200
34	1981	38	25	37				
35	Jamaica	1980 672	674	878	1,398	1,647	2,199	7,468
36	1981	537	522	628				
37	Mexico	1980 429	520	1,928	1,770	2,493	3,742	10,882
38	1981	702	762	1,075				
39	St. Pierre and Miquelon	1980 3	2	5	-	4	1	15
40	1981	-	1	1				
41	Trinidad and Tobago	1980 443	390	624	982	1,346	2,047	5,832
42	1981	542	391	595				
43	Other	1980 314	291	378	618	726	1,110	3,437
44	1981	387	259	334				
45	Total	1980 2,356	2,433	4,549	5,672	7,501	10,854	33,365
46	1981	2,790	2,531	3,290				
South America:								
47	Argentina	1980 429	576	407	489	1,039	1,167	4,107
48	1981	586	425	302				
49	Brazil	1980 395	297	329	594	1,064	1,068	3,747
50	1981	447	396	362				
51	Colombia	1980 116	78	130	226	411	1,084	2,045
52	1981	102	50	108				
53	Guyana	1980 266	211	350	454	592	743	2,616
54	1981	272	285	353				
55	Venezuela	1980 274	237	472	557	756	1,164	3,460
56	1981	347	289	311				
57	Other	1980 343	368	473	716	725	1,206	3,831
58	1981	338	404	639				
59	Total	1980 1,823	1,767	2,161	3,036	4,587	6,432	19,806
60	1981	2,092	1,849	2,075				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 1,222	736	1,189	2,440	3,780	3,854	13,221
62	1981	1,183	766	1,454				
63	New Zealand	1980 292	245	302	516	918	1,117	3,390
64	1981	195	203	245				
65	Other	1980 15	21	24	53	72	95	280
66	1981	31	21	20				
67	Total	1980 1,529	1,002	1,515	3,009	4,770	5,066	16,891
68	1981	1,409	990	1,719				
69	Grand total	1980 23,739	24,708	36,730	63,717	125,681	172,209	446,784
70	1981	28,628	25,680	35,880				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No	
7,585	7,689	4,445	2,472	1,260	626	33,126	Asie – fin:		
							Israël	1980 1	
10,305	17,782	10,350	7,119	4,134	1,837	81,907	1981 2	2	
							Japon	1980 3	3
936	1,096	417	519	210	219	5,299	1981 4	4	
							Corée du Sud	1980 5	5
263	292	211	93	114	115	1,661	1981 6	6	
							Liban	1980 7	7
461	1,611	835	324	327	426	6,547	1981 8	8	
							Malaisie	1980 9	9
878	881	513	211	189	177	4,382	1981 10	10	
							Pakistan	1980 11	11
1,028	934	681	614	352	323	7,733	1981 12	12	
							Philippines	1980 13	13
402	491	313	212	163	223	3,094	1981 14	14	
							Singapour	1980 15	15
1,527	1,818	871	489	299	254	7,765	1981 16	16	
							Taiwan	1980 17	17
2,898	2,986	1,355	1,003	627	788	14,281	1981 18	18	
							Autres	1980 19	19
							1981 20	20	
35,587	46,491	25,715	16,522	10,021	6,906	218,855	Total	1980 21	21
							1981 22	22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et		
							Antilles:		
668	484	314	242	164	270	3,423	Bahamas	1980 23	23
							1981 24	24	
1,468	1,566	731	292	227	327	6,511	Barbade	1980 25	25
							1981 26	26	
958	1,075	571	452	369	661	5,966	Bermudes	1980 27	27
							1981 28	28	
61	71	72	20	15	20	450	Cuba	1980 29	29
							1981 30	30	
99	417	104	52	28	43	1,022	Dominicaine (République)	1980 31	31
							1981 32	32	
73	75	45	24	11	22	450	Haïti	1980 33	33
							1981 34	34	
4,840	5,624	2,999	1,564	1,046	1,695	25,236	Jamaïque	1980 35	35
							1981 36	36	
9,335	7,374	2,922	2,229	1,341	2,054	36,137	Mexique	1980 37	37
							1981 38	38	
3	3	-	-	-	-	21	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39	39
							1981 40	40	
6,660	7,382	2,702	1,200	877	1,692	26,345	Trinité et Tobago	1980 41	41
							1981 42	42	
2,154	1,756	1,001	624	648	710	10,330	Autres	1980 43	43
							1981 44	44	
26,319	25,827	11,461	6,699	4,726	7,494	115,891	Total	1980 45	45
							1981 46	46	
							Amérique du Sud:		
2,090	1,727	1,128	772	412	348	10,584	Argentine	1980 47	47
							1981 48	48	
2,742	1,311	803	854	418	384	10,259	Bésil	1980 49	49
							1981 50	50	
1,562	1,078	433	221	200	146	5,685	Colombie	1980 51	51
							1981 52	52	
1,191	1,810	831	469	349	582	7,848	Guyane	1980 53	53
							1981 54	54	
1,736	6,202	2,334	775	436	702	15,645	Venezuela	1980 55	55
							1981 56	56	
1,576	1,660	1,334	708	489	472	10,070	Autres	1980 57	57
							1981 58	58	
10,897	13,788	6,863	3,799	2,304	2,634	60,091	Total	1980 59	59
							1981 60	60	
							Océanie et autres îles océaniques:		
3,917	3,703	3,220	2,818	1,489	1,492	29,860	Australie	1980 61	61
							1981 62	62	
1,409	1,163	872	864	341	384	8,423	Nouvelle-Zélande	1980 63	63
							1981 64	64	
114	78	79	46	27	51	675	Autres	1980 65	65
							1981 66	66	
5,440	4,944	4,171	3,728	1,857	1,927	38,958	Total	1980 67	67
							1981 68	68	
245,936	242,539	146,908	84,983	45,824	50,826	1,263,800	Total global	1980 69	69
							1981 70	70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Ontario **TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	802,775	765,622	1,046,695	1,030,635	1,062,253	1,065,511	5,773,491
2		1981	804,802	756,488	1,032,597				
3	Same day	1980	681,627	652,993	771,278	787,969	822,516	866,419	4,582,802
4		1981	663,390	652,402	800,539				
5	One night	1980	25,228	23,602	31,784	29,199	34,584	42,583	186,980
6		1981	23,628	22,678	30,254				
7	Two or more nights	1980	85,920	89,027	243,633	213,467	205,153	156,509	1,003,709
8		1981	117,784	81,408	201,804				
9	Bus	1980	64,059	72,894	83,792	71,039	85,549	87,096	464,429
10		1981	45,560	36,284	41,431				
11	Same day	1980	52,115	59,393	52,226	47,394	60,300	69,812	341,240
12		1981	33,963	23,459	19,185				
13	One or more nights	1980	11,944	13,501	31,566	23,645	25,249	17,284	123,189
14		1981	11,597	12,825	22,246				
15	Rail	1980	368	228	377	387	312	342	2,014
16		1981	486	290	548				
17	Other methods	1980	3,935	4,288	5,327	8,696	14,103	15,642	51,991
18		1981	3,787	4,251	6,041				
19	Total land	1980	871,137	843,032	1,136,191	1,110,757	1,162,217	1,168,591	6,291,925
20		1981	854,635	797,313	1,080,817				
Air:									
21	Commercial	1980	133,079	131,428	209,798	160,050	120,894	85,227	840,476
22		1981	141,566	123,195	203,704				
23	Private	1980	1,779	1,706	1,932	2,444	2,122	2,068	12,051
24		1981	1,794	1,537	2,191				
25	Total air	1980	134,858	133,134	211,730	162,494	123,016	87,295	852,527
26		1981	143,360	124,732	205,895				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	6,939	27,166	34,105
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	2	2	318	3,402	6,871	10,595
30		1981	-	30	31				
31	Total marine	1980	-	2	2	318	10,341	34,037	44,700
32		1981	-	30	31				
33	Total	1980	1,005,995	976,168	1,347,923	1,273,569	1,295,574	1,289,923	7,189,152
34		1981	997,995	922,075	1,286,543				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		685	616	1,733	879	567	663	5,143
36	1981		815	565	989				
Air:									
37	Returning direct	1980	83,535	64,005	82,035	57,860	51,006	46,689	385,130
38		1981	76,773	48,652	65,392				
39	Returning via the U.S.A.	1980	11,984	9,893	12,653	8,128	6,980	6,225	55,863
40		1981	14,865	10,621	14,463				
41	Total air	1980	95,519	73,898	94,688	65,988	57,986	52,914	440,993
42		1981	91,638	59,273	79,855				
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	3	3
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	1	1
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	4	4
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	96,204	74,514	96,421	66,867	58,553	53,581	446,140
50		1981	92,453	59,838	80,844				
51	Grand total	1980	1,102,199	1,050,682	1,444,344	1,340,436	1,354,127	1,343,504	7,635,292
52		1981	1,090,448	981,913	1,367,387				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,330,535	1,568,873	1,062,122	1,029,735	921,198	841,114	12,527,068	Par terre:	
986,697	1,108,625	839,231	808,715	768,616	709,490	9,804,176	Automobile	1980 1
59,170	72,484	40,346	37,315	31,252	26,708	454,255	Même jour	1981 2
284,668	387,764	182,545	183,705	121,330	104,916	2,268,637	Une nuit	1980 3
73,110	72,482	72,167	78,421	68,202	52,896	681,707	Deux nuits ou plus	1981 4
53,001	48,963	50,624	53,896	54,313	44,870	646,907	Autocar	1980 5
20,109	23,519	21,543	24,525	13,889	8,026	234,800	Même jour	1981 6
512	620	472	287	296	241	4,422	Une nuit ou plus	1980 7
22,497	21,950	12,597	7,231	5,615	3,332	125,213	Chem. de fer	1981 8
1,428,654	1,663,925	1,147,358	1,115,654	995,311	897,583	13,538,410	Autres moyens	1980 9
79,035	96,052	78,356	101,059	120,467	95,798	1,411,243	Total, par terre	1981 10
2,097	2,509	2,162	2,560	2,070	1,478	24,927	Commercial	1980 11
81,132	98,561	80,518	103,619	122,537	97,276	1,436,170	Privé	1981 12
57,674	59,990	16,662	1,275	-	-	169,706	Total, par air	1980 13
13,262	13,868	5,390	1,405	187	12	44,719	Commercial	1981 14
70,938	73,858	22,052	2,680	187	12	214,425	Privé	1980 15
1,578,722	1,836,344	1,249,928	1,221,953	1,118,035	994,871	15,189,005	Total, par mer	1981 16
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,638	1,124	957	800	304	394	10,360	Par terre (via les États-Unis):	
58,027	88,583	65,613	46,040	36,886	33,147	713,426	1980	35
6,129	10,430	7,057	6,653	7,854	7,001	100,987	1981	36
84,156	99,013	72,670	52,693	44,740	40,148	814,413	Par air:	
-	-	-	-	-	-	3	Rentrée directe	1980 37
14	8	16	-	-	-	39	Rentrée via les États-Unis	1981 38
14	8	16	-	-	-	42	Total, par air	1980 39
65,808	100,145	73,643	53,493	45,044	40,542	824,815	1981 40	
1,844,530	1,938,489	1,323,571	1,275,446	1,163,079	1,035,413	16,013,820	Total, par mer	1980 41
							1981 42	
							Rentrée directe	1980 43
							Rentrée via les États-Unis	1981 44
							Total, par mer	1980 45
							1981 46	
							Total	1980 47
							1981 48	
							Total global	1980 49
							1981 50	
							Total global	1980 51
							1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980 442,047	509,486	625,115	723,269	860,130	923,989	4,084,036
2		1981 656,835	781,415	1,042,496				
3	One night	1980 15,832	17,705	19,500	24,946	38,317	61,706	178,006
4		1981 18,279	20,862	22,401				
5	Two or more nights	1980 28,032	39,112	41,227	60,948	141,428	184,226	494,973
6		1981 33,529	37,709	44,262				
7	Total	1980 485,911	566,303	685,842	809,163	1,039,875	1,169,921	4,757,015
8		1981 708,643	839,986	1,109,159				
9	Trucks used commercially	1980 48,569	44,671	49,028	45,744	45,044	43,982	277,038
10		1981 45,069	44,108	54,275				
11	Other vehicles	1980 89	369	289	1,415	4,015	6,085	12,262
12		1981 406	330	636				
13	Total	1980 534,569	611,343	735,159	856,322	1,088,934	1,219,988	5,046,315
14		1981 754,118	884,424	1,164,070				
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980 348,949	338,664	384,731	394,643	406,951	413,201	2,287,139
16		1981 339,127	332,646	397,455				
17	One night	1980 12,887	12,368	15,485	14,622	17,191	20,322	92,875
18		1981 12,247	11,603	14,776				
19	Two or more nights	1980 37,463	36,714	85,751	85,649	80,102	62,083	387,762
20		1981 44,000	33,402	74,163				
21	Total	1980 399,299	387,746	485,967	494,914	504,244	495,606	2,767,776
22		1981 395,374	377,651	486,394				
23	Trucks used commercially	1980 60,105	55,627	61,667	58,589	57,431	53,268	346,687
24		1981 56,339	57,456	68,738				
25	Other vehicles	1980 81	472	371	1,411	3,390	3,450	9,175
26		1981 678	385	673				
27	Total	1980 459,485	443,845	548,005	554,914	565,065	552,324	3,123,638
28		1981 452,391	435,492	555,805				
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980 790,996	848,150	1,009,846	1,117,912	1,267,081	1,337,190	6,371,175
30		1981 995,962	1,114,061	1,439,951				
31	One night	1980 28,719	30,073	34,985	39,568	55,508	82,028	270,881
32		1981 30,526	32,465	37,177				
33	Two or more nights	1980 65,495	75,826	126,978	146,597	221,530	246,309	882,735
34		1981 77,529	71,111	118,425				
35	Total	1980 885,210	954,049	1,171,809	1,304,077	1,544,119	1,665,527	7,524,791
36		1981 1,104,017	1,217,637	1,595,553				
37	Trucks used commercially	1980 108,674	100,298	110,695	104,333	102,475	97,250	623,725
38		1981 101,408	101,564	123,013				
39	Other vehicles	1980 170	841	660	2,826	7,405	9,535	21,437
40		1981 1,084	715	1,309				
41	Total	1980 994,054	1,055,188	1,283,164	1,411,236	1,653,999	1,772,312	8,169,953
42		1981 1,206,509	1,319,916	1,719,875				

TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,109,655	1,139,880	840,795	749,273	678,541	658,364	9,260,544	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
95,443	99,894	50,747	38,410	23,314	20,751	506,565	Une nuit	1980 3 1981 4
269,980	305,345	135,593	95,246	55,716	47,824	1,404,677	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
1,475,078	1,545,119	1,027,135	882,929	757,571	726,939	11,171,786	Total	1980 7 1981 8
39,231	39,966	47,184	50,363	44,875	42,178	540,835	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
10,856	10,292	3,646	771	272	59	38,158	Autres véhicules	1980 11 1981 12
1,525,165	1,595,377	1,077,965	934,063	802,718	769,176	11,750,779	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
449,357	481,895	410,863	399,510	377,923	359,169	4,765,856	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
25,840	30,459	19,888	18,630	15,878	14,133	217,703	Une nuit	1980 17 1981 18
99,267	132,752	72,453	73,897	50,073	42,698	858,902	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
574,464	645,106	503,204	492,037	443,874	416,000	5,842,461	Total	1980 21 1981 22
49,316	51,715	59,457	66,071	58,470	55,128	686,844	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
4,598	5,028	2,515	725	316	44	22,401	Autres véhicules	1980 25 1981 26
628,378	701,849	565,176	558,833	502,660	471,172	6,551,706	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
1,559,012	1,621,775	1,251,658	1,148,783	1,056,464	1,017,533	14,026,400	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
121,283	130,353	70,635	57,040	39,192	34,884	724,268	Une nuit	1980 31 1981 32
369,247	438,097	208,046	169,143	105,789	90,522	2,263,579	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
2,049,542	2,190,225	1,530,339	1,374,966	1,201,445	1,142,939	17,014,247	Total	1980 35 1981 36
88,547	91,881	106,641	116,434	103,345	97,306	1,227,679	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
15,454	15,320	6,161	1,496	588	103	60,559	Autres véhicules	1980 39 1981 40
2,153,543	2,297,226	1,643,141	1,492,896	1,305,378	1,240,348	18,302,485	Total	1980 41 1981 42

Manitoba

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	22,782	25,651	29,241	32,913	67,235	96,766	274,588
2		1981	27,983	26,805	35,607				
3	Same day	1980	16,130	18,557	21,953	24,433	39,558	50,742	171,373
4		1981	22,085	20,776	27,373				
5	One night	1980	1,665	1,702	1,583	1,595	3,545	4,959	15,049
6		1981	1,341	1,314	1,912				
7	Two or more nights	1980	4,987	5,392	5,705	6,885	24,132	41,065	88,166
8		1981	4,557	4,715	6,322				
9	Bus	1980	454	1,201	1,353	1,472	3,958	4,145	12,583
10		1981	582	1,013	695				
11	Same day	1980	174	443	337	364	1,036	746	3,100
12		1981	196	438	172				
13	One or more nights	1980	280	758	1,016	1,108	2,922	3,399	9,483
14		1981	386	575	523				
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	89	194	129	57	308	323	1,100
18		1981	60	56	29				
19	Total land	1980	23,325	27,046	30,723	34,442	71,501	101,234	288,271
20		1981	28,625	27,874	36,331				
Air:									
21	Commercial	1980	2,703	2,933	3,411	3,227	4,471	8,304	25,049
22		1981	2,701	3,185	3,423				
23	Private	1980	201	198	218	339	682	1,269	2,907
24		1981	146	165	244				
25	Total air	1980	2,904	3,131	3,629	3,566	5,153	9,573	27,956
26		1981	2,847	3,350	3,667				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	26,229	30,177	34,352	38,008	76,654	110,807	316,227
34		1981	31,472	31,224	39,988				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	5	122	8	27	130	142	434
36		1981	7	3	70				
37	One or more nights	1980	106	82	84	119	240	320	951
38		1981	33	34	35				
39	Total land	1980	111	204	92	146	370	462	1,385
40		1981	40	37	105				
Air:									
41	Entering direct	1980	140	186	298	267	1,064	2,213	4,168
42		1981	98	149	401				
43	Entering via the U.S.A.	1980	192	131	208	339	470	796	2,136
44		1981	183	157	299				
45	Total air	1980	332	317	506	606	1,534	3,009	6,304
46		1981	281	306	700				
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	443	521	598	752	1,904	3,471	7,689
54		1981	321	343	805				
55	Grand total	1980	26,672	30,698	34,950	38,760	78,558	114,278	323,916
56		1981	31,793	31,567	40,803				

Manitoba **TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	1	1	5	2	3	23	35
2	1981	1	1	7					
3	Belgium	1980	2	3	8	5	15	47	80
4	1981	-	4	22					
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	1					
7	Czechoslovakia	1980	1	-	-	-	5	8	14
8	1981	-	-	3					
9	Denmark	1980	2	3	9	7	14	53	88
10	1981	4	6	7					
11	Finland	1980	2	2	1	3	3	13	24
12	1981	1	2	2					
13	France	1980	16	15	14	46	29	40	160
14	1981	7	4	16					
15	Germany (Federal Republic)	1980	60	84	72	79	277	406	978
16	1981	40	18	220					
17	Greece	1980	1	4	4	6	16	9	40
18	1981	2	4	7					
19	Hungary	1980	-	2	1	-	1	1	5
20	1981	-	-	2					
21	Iceland	1980	1	-	6	-	4	37	48
22	1981	1	4	6					
23	Ireland (Republic)	1980	8	3	37	1	7	18	74
24	1981	1	5	7					
25	Italy	1980	8	6	12	5	22	2	55
26	1981	7	15	5					
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-					
29	Netherlands, The	1980	23	29	49	62	143	224	530
30	1981	11	3	19					
31	Norway	1980	11	2	9	14	25	97	158
32	1981	8	8	15					
33	Poland	1980	-	2	1	-	2	1	6
34	1981	2	-	1					
35	Portugal	1980	-	1	1	2	-	3	7
36	1981	-	2	1					
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	1	1
38	1981	-	-	-					
39	Spain	1980	-	-	-	3	3	7	13
40	1981	-	1	1					
41	Sweden	1980	9	11	19	48	48	74	209
42	1981	3	1	17					
43	Switzerland	1980	2	4	12	21	23	38	100
44	1981	4	11	11					
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	1	-	1					
47	United Kingdom	1980	137	161	193	194	967	1,715	3,367
48	1981	98	119	263					
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	-					
51	Yugoslavia	1980	1	-	1	-	1	6	9
52	1981	-	-	-					
53	Other	1980	-	-	-	7	-	3	10
54	1981	-	1	-					
55	Total	1980	285	333	454	505	1,608	2,826	6,011
56	1981	191	209	634					
Africa:									
57	Algeria	1980	1	-	-	-	-	-	1
58	1981	-	-	-					
59	Egypt	1980	2	2	-	1	-	3	8
60	1981	3	2	1					
61	Nigeria	1980	3	-	-	6	1	13	23
62	1981	-	-	2					
63	South Africa	1980	7	16	4	5	13	15	60
64	1981	11	3	8					
65	Other	1980	4	6	1	8	9	26	54
66	1981	3	8	5					
67	Total	1980	17	24	5	20	23	57	146
68	1981	17	13	16					
Asia:									
69	China	1980	2	1	-	-	1	5	9
70	1981	1	1	1					
71	Hong Kong	1980	2	4	1	4	4	15	30
72	1981	4	5	-					
73	India	1980	4	12	17	14	19	28	94
74	1981	6	9	8					
75	Iran	1980	-	-	3	-	-	1	4
76	1981	-	-	1					

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
Europe:								
20	23	6	5	7	5	101	Autriche	1980 1
120	22	18	6	3	2	251	Belgique	1981 2
-	-	-	-	-	1	1	1980 3	1981 4
5	4	-	4	-	-	27	Bulgarie	1980 5
37	22	18	14	10	-	189	Tchécoslovaquie	1981 6
7	16	1	4	4	4	60	1980 7	1981 8
40	58	25	25	10	40	358	Danemark	1980 9
1,414	686	343	116	54	50	3,641	Finlande	1981 10
4	14	13	6	2	13	92	1980 11	1981 12
6	3	-	3	3	-	20	France	1980 13
158	19	7	1	-	2	236	Allemagne (République fédérale)	1981 14
5	12	9	4	4	8	116	1980 15	1981 16
50	62	16	5	9	8	205	Grèce	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	1980 19
402	197	118	54	33	41	1,375	Hongrie	1981 20
85	33	29	27	23	9	364	Islande	1980 21
2	4	-	1	-	1	14	1981 22	1980 23
2	1	1	1	-	-	12	Irlande (République d')	1981 24
-	1	1	1	-	1	5	1980 25	1981 26
4	17	1	-	1	2	38	Italie	1980 27
108	57	34	26	8	49	491	1981 28	1980 29
49	52	31	21	8	2	263	Pays-Bas	1981 30
1	2	-	1	-	-	4	1980 31	1981 32
2,402	1,264	1,177	335	154	411	9,110	Norvège	1980 33
2	-	-	-	-	-	2	1981 34	1980 35
1	2	-	-	1	2	15	Pologne	1981 36
-	5	-	-	-	-	15	Portugal	1980 37
4,925	2,576	1,848	660	334	651	17,005	1981 38	1980 39
							Roumanie	1981 40
							1980 41	1981 42
							Espagne	1980 43
							1981 44	1980 45
							Suède	1981 46
							1980 47	1981 48
							Suisse	1980 49
							1981 50	1980 51
							Turquie	1981 52
							1980 53	1981 54
							Royaume-Uni	1980 55
							1981 56	1980 57
							U.R.S.S.	1981 58
							1980 59	1981 60
							Yugoslavie	1980 61
							1981 62	1980 63
							Autres	1981 64
							1980 65	1981 66
							Total	1980 67
							1981 68	
Afrique:								
1	-	-	-	-	1	3	Algérie	1980 57
-	7	-	-	-	-	15	1981 58	1980 59
1	10	4	3	1	2	44	Égypte	1981 60
19	10	13	10	3	40	155	Nigeria	1980 61
20	32	8	6	2	7	129	1981 62	1980 63
41	59	25	19	6	50	346	Afrique du Sud	1981 64
							1980 65	1981 66
							Total	1980 67
							1981 68	
Asie:								
5	15	3	-	1	3	36	Chine	1980 69
14	14	4	3	2	12	79	1981 70	1980 71
15	32	23	18	5	11	198	Hong-Kong	1981 72
-	8	1	-	-	-	13	1980 73	1981 74
							Inde	1980 75
							1981 76	1980 77
							Iran	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Manitoba **TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 8	5	3	3	2	14	35
2	.....	1981 -	3	1	-	-	-	-
3	Japan	1980 19	5	9	14	22	139	208
4	.....	1981 6	12	12	-	-	-	-
5	Korea, South	1980 1	-	2	3	4	9	19
6	.....	1981 2	1	-	-	-	-	-
7	Lebanon	1980 -	-	-	-	1	3	4
8	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1980 -	3	-	-	4	6	13
10	.....	1981 2	6	1	-	-	-	-
11	Pakistan	1980 -	-	1	-	-	-	1
12	.....	1981 -	-	3	-	-	-	-
13	Philippines	1980 6	3	5	7	8	41	70
14	.....	1981 9	10	10	-	-	-	-
15	Singapore	1980 -	1	-	-	1	4	6
16	.....	1981 -	-	3	-	-	-	-
17	Taiwan	1980 -	-	-	-	-	6	6
18	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
19	Other	1980 6	6	-	10	10	25	57
20	.....	1981 7	4	8	-	-	-	-
21	Total	1980 49	40	41	55	76	296	556
22	.....	1981 37	51	48	-	-	-	-
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 -	-	-	16	2	3	21
24	.....	1981 2	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1980 5	3	5	2	5	-	20
26	.....	1981 -	2	17	-	-	-	-
27	Bermuda	1980 -	-	-	-	-	-	-
28	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
29	Cuba	1980 -	-	-	-	-	-	-
30	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1980 7	-	1	3	1	1	13
32	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1980 -	-	-	-	-	-	-
34	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	1980 3	2	2	4	1	9	21
36	.....	1981 2	2	5	-	-	-	-
37	Mexico	1980 23	8	31	56	41	78	237
38	.....	1981 20	19	22	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon	1980 -	-	-	-	-	-	-
40	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1980 -	2	1	6	2	4	15
42	.....	1981 3	1	-	-	-	-	-
43	Other	1980 -	1	6	6	11	26	50
44	.....	1981 -	2	4	-	-	-	-
45	Total	1980 38	16	46	93	63	121	377
46	.....	1981 27	26	48	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina	1980 -	28	4	1	2	5	40
48	.....	1981 3	1	10	-	-	-	-
49	Brazil	1980 3	3	5	12	7	8	38
50	.....	1981 2	2	2	-	-	-	-
51	Colombia	1980 -	4	-	2	7	8	21
52	.....	1981 -	2	3	-	-	-	-
53	Guyana	1980 1	-	-	-	-	1	2
54	.....	1981 -	1	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1980 1	1	1	1	3	8	15
56	.....	1981 3	2	-	-	-	-	-
57	Other	1980 11	4	8	16	23	20	82
58	.....	1981 1	1	9	-	-	-	-
59	Total	1980 16	40	18	32	42	50	198
60	.....	1981 9	9	24	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 26	41	27	33	61	95	283
62	.....	1981 22	28	19	-	-	-	-
63	New Zealand	1980 13	27	7	12	31	26	116
64	.....	1981 18	7	16	-	-	-	-
65	Other	1980 -	-	-	2	-	-	2
66	.....	1981 -	-	-	-	-	-	-
67	Total	1980 39	68	34	47	92	121	401
68	.....	1981 40	35	35	-	-	-	-
69	Grand total	1980 443	521	598	752	1,904	3,471	7,689
70	.....	1981 321	343	805	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	21	6	8	8	2	103	Asia - fin:	
							Israël	1980 1
								1981 2
46	101	56	24	14	15	464	Japon	1980 3
								1981 4
6	15	3	-	1	-	44	Corée du Sud	1980 5
								1981 6
1	-	1	-	-	-	6	Liban	1980 7
								1981 8
4	7	5	5	1	7	42	Malaisie	1980 9
								1981 10
4	10	5	4	1	-	25	Pakistan	1980 11
								1981 12
25	10	6	17	8	3	139	Philippines	1980 13
								1981 14
-	1	-	2	1	-	10	Singapour	1980 15
								1981 16
3	1	-	2	-	-	12	Taiwan	1980 17
								1981 18
32	28	4	2	3	7	133	Autres	1980 19
								1981 20
178	263	117	85	45	60	1,304	Total	1980 21
								1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	1	2	2	3	1	30	Bahamas	1980 23
								1981 24
20	1	6	-	-	26	73	Barbade	1980 25
								1981 26
1	1	1	-	-	-	3	Bermudes	1980 27
								1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
								1981 30
-	-	-	-	-	-	13	Dominicaine (République)	1980 31
								1981 32
2	-	-	-	-	-	2	Haïti	1980 33
								1981 34
9	4	13	6	-	13	66	Jamaïque	1980 35
								1981 36
75	34	55	24	27	25	477	Mexique	1980 37
								1981 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
								1981 40
11	16	2	5	2	2	53	Trinité et Tobago	1980 41
								1981 42
44	9	9	12	1	8	133	Autres	1980 43
								1981 44
162	66	88	49	33	75	850	Total	1980 45
								1981 46
							Amérique du Sud:	
14	7	5	-	-	4	70	Argentine	1980 47
								1981 48
2	13	6	2	10	14	85	Brésil	1980 49
								1981 50
2	5	-	4	-	3	35	Colombie	1980 51
								1981 52
3	-	-	1	-	-	6	Guyane	1980 53
								1981 54
13	2	1	-	-	3	34	Venezuela	1980 55
								1981 56
33	45	12	19	16	10	217	Autres	1980 57
								1981 58
67	72	24	26	26	34	447	Total	1980 59
								1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
77	51	97	31	27	69	635	Australie	1980 61
								1981 62
42	19	39	6	12	57	291	Nouvelle-Zélande	1980 63
								1981 64
8	-	7	-	1	-	18	Autres	1980 65
								1981 66
127	70	143	37	40	126	944	Total	1980 67
								1981 68
5,500	3,106	2,245	876	484	996	20,896	Total global	1980 69
								1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Manitoba **TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	43,037	44,720	59,170	78,154	80,671	89,338	395,090
2		1981	48,296	43,883	60,867				
3	Same day	1980	26,917	28,779	33,995	39,361	51,410	54,560	235,022
4		1981	32,017	28,240	36,665				
5	One night	1980	2,169	2,176	2,837	3,580	4,152	4,944	19,858
6		1981	2,438	1,941	2,816				
7	Two or more nights	1980	13,951	13,765	22,338	35,213	25,109	29,834	140,210
8		1981	13,841	13,712	21,386				
9	Bus	1980	4,053	3,891	5,293	4,459	4,868	4,454	27,018
10		1981	3,681	3,932	3,598				
11	Same day	1980	1,975	2,226	1,881	2,188	2,181	2,776	13,227
12		1981	2,189	1,981	1,945				
13	One or more nights	1980	2,078	1,665	3,412	2,271	2,687	1,678	13,791
14		1981	1,492	1,951	1,653				
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	94	155	84	461	849	807	2,450
18		1981	99	51	58				
19	Total land	1980	47,184	48,766	64,547	83,074	86,388	94,599	424,558
20		1981	52,076	47,876	64,523				
Air:									
21	Commercial	1980	14,555	15,237	17,915	13,834	6,577	4,451	72,569
22		1981	13,820	14,448	16,785				
23	Private	1980	130	173	150	268	131	230	1,082
24		1981	119	111	185				
25	Total air	1980	14,685	15,410	18,065	14,102	6,708	4,681	73,651
26		1981	13,939	14,559	16,970				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	61,869	64,176	82,612	97,176	93,096	99,280	498,209
34		1981	66,015	62,435	81,493				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		-	-	1	1	-	-	2
36	1981		-	2	-	-	-	-	-
Air:									
37	Returning direct	1980	1,981	1,853	2,514	1,191	1,004	1,442	9,985
38		1981	1,714	1,631	1,889				
39	Returning via the U.S.A.	1980	510	623	652	268	172	104	2,329
40		1981	559	666	543				
41	Total air	1980	2,491	2,476	3,166	1,459	1,176	1,546	12,314
42		1981	2,273	2,297	2,432				
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	2,491	2,476	3,167	1,460	1,176	1,546	12,316
50		1981	2,273	2,299	2,432				
51	Grand total	1980	64,360	66,652	85,779	98,636	94,272	100,826	510,525
52		1981	68,288	64,734	83,925				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
132,384	155,247	83,190	71,855	60,956	48,101	946,823	Par terre:	
							Automobile	1980 1
								1981 2
70,381	69,380	44,721	39,050	35,828	31,963	526,345	Même jour	1980 3
								1981 4
6,370	7,402	3,866	3,009	2,888	2,197	45,590	Une nuit	1980 5
								1981 6
55,633	78,465	34,603	29,796	22,240	13,941	374,888	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
4,085	4,160	3,321	3,142	2,319	3,329	47,374	Autocar	1980 9
								1981 10
2,245	2,596	1,773	1,367	1,467	2,529	25,204	Même jour	1980 11
								1981 12
1,840	1,564	1,548	1,775	852	800	22,170	Une nuit ou plus	1980 13
								1981 14
-	-	-	-	12	-	12	Chemin de fer	1980 15
								1981 16
1,454	958	399	119	41	15	5,436	Autres moyens	1980 17
								1981 18
137,923	160,365	86,910	75,116	63,328	51,445	999,645	Total, par terre	1980 19
								1981 20
							Par air:	
4,529	4,634	4,699	7,038	7,186	7,198	107,853	Commercial	1980 21
								1981 22
220	270	329	184	149	65	2,299	Privé	1980 23
								1981 24
4,749	4,904	5,028	7,222	7,335	7,263	110,152	Total, par air	1980 25
								1981 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
								1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
								1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
								1981 32
142,672	165,269	91,938	82,338	70,663	58,708	1,109,797	Total	1980 33
								1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	2	-	-	-	-	4	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
							Par air:	
2,217	2,284	1,847	666	598	349	17,946	Rentrée directe	1980 37
								1981 38
151	163	72	131	157	268	3,271	Rentrée via les États-Unis	1980 39
								1981 40
2,368	2,447	1,919	797	755	617	21,217	Total, par air	1980 41
								1981 42
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
								1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
								1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
								1981 48
2,368	2,449	1,919	797	755	617	21,221	Total	1980 49
								1981 50
145,040	167,718	93,857	83,135	71,418	59,325	1,131,018	Total global	1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1980	7,226	8,297	9,816	11,374	16,516	19,874	73,103
2		1981	10,055	9,516	12,332				
3	One night	1980	649	692	661	700	1,337	1,773	5,812
4		1981	572	538	772				
5	Two or more nights	1980	1,841	2,024	2,198	2,651	7,840	12,997	29,551
6		1981	1,812	1,836	2,552				
7	Total	1980	9,716	11,013	12,675	14,725	25,693	34,644	108,466
8		1981	12,439	11,890	15,656				
9	Trucks used commercially	1980	3,339	3,484	4,069	4,206	4,547	4,612	24,257
10		1981	3,492	3,549	4,383				
11	Other vehicles	1980	86	190	115	45	239	240	915
12		1981	57	49	13				
13	Total	1980	13,141	14,687	16,859	18,976	30,479	39,496	133,638
14		1981	15,988	15,488	20,052				
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1980	10,849	11,860	13,674	16,042	20,405	20,891	93,721
16		1981	12,981	11,723	14,984				
17	One night	1980	869	931	1,148	1,408	1,657	1,928	7,941
18		1981	985	761	1,142				
19	Two or more nights	1980	4,552	4,752	7,591	11,927	8,886	10,454	48,162
20		1981	4,666	4,776	7,521				
21	Total	1980	16,270	17,543	22,413	29,377	30,948	33,273	149,824
22		1981	18,632	17,260	23,647				
23	Trucks used commercially	1980	3,082	3,322	3,427	4,021	4,707	3,821	22,380
24		1981	4,877	3,712	4,082				
25	Other vehicles	1980	87	154	83	297	661	632	1,914
26		1981	86	42	27				
27	Total	1980	19,439	21,019	25,923	33,695	36,316	37,726	174,118
28		1981	23,595	21,014	27,756				
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1980	18,075	20,157	23,490	27,416	36,921	40,765	166,824
30		1981	23,036	21,239	27,316				
31	One night	1980	1,518	1,623	1,809	2,108	2,994	3,701	13,753
32		1981	1,557	1,299	1,914				
33	Two or more nights	1980	6,393	6,776	9,789	14,578	16,726	23,451	77,713
34		1981	6,478	6,612	10,073				
35	Total	1980	25,986	28,556	35,088	44,102	56,641	67,917	258,290
36		1981	31,071	29,150	39,303				
37	Trucks used commercially	1980	6,421	6,806	7,496	8,227	9,254	8,433	46,637
38		1981	8,369	7,261	8,465				
39	Other vehicles	1980	173	344	198	342	900	872	2,829
40		1981	143	91	40				
41	Total	1980	32,580	35,706	42,782	52,671	66,795	77,222	307,756
42		1981	39,583	36,502	47,808				

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
21,940	19,523	13,592	12,043	10,663	9,865	160,729	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
2,609	2,526	1,203	858	745	717	14,470	Une nuit	1980 3 1981 4
15,600	15,575	7,455	5,315	2,918	2,954	79,368	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
40,149	37,624	22,250	18,216	14,326	13,536	254,567	Total	1980 7 1981 8
4,484	3,572	3,794	4,377	3,856	3,692	48,032	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
564	377	81	14	14	53	2,018	Autres véhicules	1980 11 1981 12
45,197	41,573	26,125	22,607	18,196	17,281	304,617	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
25,233	24,988	18,195	16,387	14,987	13,384	206,895	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
2,412	2,658	1,557	1,211	1,188	899	17,866	Une nuit	1980 17 1981 18
17,880	24,985	11,944	10,237	7,500	4,752	125,460	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
45,525	52,631	31,696	27,835	23,675	19,035	350,221	Total	1980 21 1981 22
4,037	3,631	3,758	4,304	4,494	4,367	46,971	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
1,162	734	289	90	8	11	4,208	Autres véhicules	1980 25 1981 26
50,724	56,996	35,743	32,229	28,177	23,413	401,400	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
47,173	44,511	31,787	28,430	25,650	23,249	367,624	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
5,021	5,184	2,760	2,069	1,933	1,616	32,336	Une nuit	1980 31 1981 32
33,480	40,560	19,399	15,552	10,418	7,706	204,828	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
85,674	90,255	53,946	46,051	38,001	32,571	604,788	Total	1980 35 1981 36
8,521	7,203	7,552	8,681	8,350	8,059	95,003	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
1,726	1,111	370	104	22	64	6,226	Autres véhicules	1980 39 1981 40
95,921	98,569	61,868	54,836	46,373	40,694	706,017	Total	1980 41 1981 42

Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	5,995	6,855	8,441	8,670	16,831	26,222	73,014
2		1981	7,592	7,234	9,612				
3	Same day	1980	4,588	4,990	5,966	5,816	8,920	9,955	40,235
4		1981	5,875	5,517	7,135				
5	One night	1980	383	397	603	584	819	1,271	4,057
6		1981	409	400	508				
7	Two or more nights	1980	1,024	1,468	1,872	2,270	7,092	14,996	28,722
8		1981	1,308	1,317	1,969				
9	Bus	1980	87	325	262	190	416	607	1,887
10		1981	136	259	249				
11	Same day	1980	12	208	65	160	219	43	707
12		1981	21	50	22				
13	One or more nights	1980	75	117	197	30	197	564	1,180
14		1981	115	209	227				
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	69	79	106	129	264	400	1,047
18		1981	74	110	98				
19	Total land	1980	6,151	7,259	8,809	8,989	17,511	27,229	75,948
20		1981	7,802	7,603	9,959				
Air:									
21	Commercial	1980	18	16	6	8	66	128	242
22		1981	11	14	8				
23	Private	1980	64	90	152	164	426	1,156	2,052
24		1981	84	140	104				
25	Total air	1980	82	106	158	172	492	1,284	2,294
26		1981	95	154	112				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	6,233	7,365	8,967	9,161	18,003	28,513	78,242
34		1981	7,897	7,757	10,071				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	11	6	5	6	30	47	105
36		1981	4	8	31				
37	One or more nights	1980	17	6	10	59	75	172	339
38		1981	24	9	15				
39	Total land	1980	28	12	15	65	105	219	444
40		1981	28	17	46				
Air:									
41	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A.	1980	1	-	-	2	-	1	4
44		1981	2	-	-				
45	Total air	1980	1	-	-	2	-	1	4
46		1981	2	-	-				
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	29	12	15	67	105	220	448
54		1981	30	17	46				
55	Grand total	1980	6,262	7,377	8,982	9,228	18,108	28,733	78,690
56		1981	7,927	7,774	10,117				

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
							Par terre:	
31,785	24,358	13,601	12,345	8,356	8,003	171,462	Automobile 1980	1
							1981	2
12,602	10,746	7,400	6,435	5,851	5,497	88,766	Même jour 1980	3
							1981	4
1,389	1,128	613	535	614	455	8,791	Une nuit 1980	5
							1981	6
17,794	12,484	5,588	5,375	1,891	2,051	73,905	Deux nuits ou plus 1980	7
							1981	8
1,564	379	160	-	70	90	4,150	Autocar 1980	9
							1981	10
130	127	35	-	69	12	1,080	Même jour 1980	11
							1981	12
1,434	252	125	-	1	78	3,070	Une nuit ou plus 1980	13
							1981	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer 1980	15
							1981	16
628	343	141	170	113	106	2,548	Autres moyens 1980	17
							1981	18
33,977	25,080	13,902	12,515	8,539	8,199	178,160	Total, par terre 1980	19
							1981	20
							Par air:	
31	12	4	31	10	11	341	Commercial 1980	21
							1981	22
665	403	395	330	96	89	4,030	Privé 1980	23
							1981	24
696	415	399	361	106	100	4,371	Total, par air 1980	25
							1981	26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial 1980	27
							1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé 1980	29
							1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer 1980	31
							1981	32
34,673	25,495	14,301	12,876	8,645	8,299	182,531	Total 1980	33
							1981	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
101	75	33	29	5	9	357	Même jour 1980	35
							1981	36
335	279	116	73	31	27	1,200	Une nuit ou plus 1980	37
							1981	38
436	354	149	102	36	36	1,557	Total, par terre 1980	39
							1981	40
							Par air:	
-	-	3	-	-	-	3	Entrée directe 1980	41
							1981	42
2	-	1	-	-	-	7	Entrée via les États-Unis 1980	43
							1981	44
2	-	4	-	-	-	10	Total, par air 1980	45
							1981	46
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe 1980	47
							1981	48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis 1980	49
							1981	50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer 1980	51
							1981	52
438	354	153	102	36	36	1,567	Total 1980	53
							1981	54
35,111	25,849	14,454	12,978	8,681	8,335	184,098	Total global 1980	55
							1981	56

Saskatchewan

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1980	-	-	-	-	1	1	2
2	..... 1981	1	-	2	-	-	-	-
3	Belgium 1980	-	-	-	-	-	1	1
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1980	-	-	-	3	3	13	19
10	..... 1981	1	-	-	-	-	-	-
11	Finland 1980	-	-	-	-	1	-	1
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	France 1980	-	-	1	1	2	8	12
14	..... 1981	-	-	1	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic) 1980	-	1	2	10	10	33	56
16	..... 1981	1	-	1	-	-	-	-
17	Greece 1980	-	-	-	1	-	-	1
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1980	-	-	-	1	1	2	4
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Italy 1980	-	-	-	-	-	1	1
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Malta 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	5	-	-	4	16	11	36
30	..... 1981	3	1	2	-	-	-	-
31	Norway 1980	1	-	-	3	-	7	11
32	..... 1981	1	4	3	-	-	-	-
33	Poland 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	12	-	-	-	-
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Sweden 1980	-	-	3	1	1	7	12
42	..... 1981	-	-	4	-	-	-	-
43	Switzerland 1980	1	1	-	1	1	4	8
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Turkey 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	-	-	-	10	34	82	126
48	..... 1981	12	5	2	-	-	-	-
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	7	2	6	35	70	170	290
56	..... 1981	19	10	27	-	-	-	-
Africa:								
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	8	2	-	-	10
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	-	-	8	2	-	-	10
68	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Asia:								
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	4	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1980	-	-	-	1	2	-	3
72	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1980	3	1	-	6	7	5	22
74	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1980	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2	-	1	-	-	1	6	Autriche	1980 1
3	5	2	1	-	-	12	Belgique	1981 2
-	-	-	-	-	-	-	1980 3	1981 4
1	2	2	-	-	-	5	Bulgarie	1980 5
25	9	4	8	2	2	69	1981 6	1980 7
2	-	1	-	-	-	4	Tchécoslovaquie	1981 8
15	13	5	1	-	-	46	1980 9	1981 10
85	60	24	6	4	8	243	Danemark	1980 11
3	2	-	-	-	-	6	1981 12	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	Finlande	1981 14
1	-	-	-	-	-	1	France	1980 15
2	3	6	4	-	-	19	1981 16	1980 17
-	4	-	-	1	-	6	Allemagne (République fédérale)	1981 18
-	-	-	-	-	-	-	1980 19	1981 20
43	26	2	8	1	2	118	Grèce	1980 21
47	22	6	16	-	-	102	1981 22	1980 23
2	-	-	-	-	-	2	Irlande (République d')	1981 24
-	-	-	-	-	-	-	1980 25	1981 26
1	3	2	-	-	-	6	Italie	1980 27
12	10	5	5	9	-	53	1981 28	1980 29
12	13	6	-	-	-	39	Pays-Bas	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	1980 31	1981 32
121	137	59	22	11	11	487	Norvège	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981 34	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1981 36
-	-	-	-	-	-	-	1980 37	1981 38
1	3	2	-	-	-	6	Portugal	1980 39
12	10	5	5	9	-	53	Roumanie	1981 40
12	13	6	-	-	-	39	Espagne	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981 42	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1981 44
121	137	59	22	11	11	487	1980 45	1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Suisse	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 50
377	309	125	71	28	24	1,224	Royaume-Uni	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 54
-	-	-	-	-	-	-	1980 55	1981 56
-	-	-	-	-	-	-	Yugoslavie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981 58	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 60
-	-	-	-	-	-	-	1980 61	1981 62
-	-	-	-	-	-	-	1980 63	1981 64
-	-	-	2	-	1	13	Total	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981 66	1980 67
-	-	-	2	-	1	13	1981 68	1980 69
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981 58	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1981 60
-	-	-	-	-	-	-	1980 61	1981 62
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	1981 64	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud	1981 66
-	-	-	2	-	1	13	1980 67	1981 68
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981 66	1980 67
-	-	-	2	-	1	13	Total	1980 67
-	-	-	-	-	-	-	1981 68	1980 69
-	3	-	-	-	-	3	Asie:	
-	-	-	-	-	-	3	Chine	1980 69
-	-	-	-	-	-	3	1981 70	1980 71
4	1	4	-	-	2	33	Hong-Kong	1981 72
-	-	-	-	-	-	-	1980 71	1981 72
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1980 73
-	-	-	-	-	-	-	1981 74	1980 75
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1981 76
-	-	-	-	-	-	-	1980 75	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	-	-	-	2	-	-	2
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1980	8	-	-	3	7	23	41
4	..... 1981	-	2	4	-	-	-	-
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1980	-	-	-	1	-	-	1
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	4	-	4
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	6	5	-	-	-	2	13
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1980	17	6	-	13	20	30	86
22	..... 1981	4	2	4	-	-	-	-
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	1	3	-	4
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	1	-	-	1
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	3	3
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	1	-	-	5	7	4	17
38	..... 1981	-	-	14	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	1	-	-	-	1	-	2
44	..... 1981	-	-	1	-	-	-	-
45	Total 1980	2	-	-	7	11	7	27
46	..... 1981	-	-	15	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	1	1
48	..... 1981	2	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	2	-	2
50	..... 1981	1	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1980	-	-	-	1	-	1	2
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1980	-	-	1	-	1	-	2
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1980	-	-	1	1	3	2	7
60	..... 1981	3	-	-	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	2	2	-	5	1	9	19
62	..... 1981	4	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand 1980	1	2	-	2	-	-	5
64	..... 1981	-	5	-	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	-	2	-	2	4
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	3	4	-	9	1	11	28
68	..... 1981	4	5	-	-	-	-	-
69	Grand total 1980	29	12	15	67	105	220	448
70	..... 1981	30	17	46	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
3	5	2	-	-	-	12	Israël	1980 1
							1981	2
22	17	10	10	2	-	102	Japon	1980 3
							1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1980 5
							1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1980 7
							1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1980 9
							1981	10
-	-	-	-	1	4	5	Pakistan	1980 11
							1981	12
2	-	-	2	-	-	4	Philippines	1980 13
							1981	14
2	2	-	-	-	-	5	Singapour	1980 15
							1981	16
-	-	-	-	-	-	4	Taiwan	1980 17
							1981	18
-	-	1	-	-	-	14	Autres	1980 19
							1981	20
33	28	17	12	3	6	185	Total	1980 21
							1981	22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	-	-	-	-	-	4	Bahamas	1980 23
							1981	24
-	-	-	-	-	-	1	Barbade	1980 25
							1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
							1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
							1981	30
1	-	-	-	-	-	1	Dominicaine (République)	1980 31
							1981	32
-	-	-	-	2	-	5	Haïti	1980 33
							1981	34
-	1	-	-	-	-	1	Jamaïque	1980 35
							1981	36
8	1	-	-	-	1	27	Mexique	1980 37
							1981	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
							1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1980 41
							1981	42
2	3	-	-	-	1	8	Autres	1980 43
							1981	44
11	5	-	-	2	2	47	Total	1980 45
							1981	46
							Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	1	Argentine	1980 47
							1981	48
-	-	-	-	-	-	2	Brésil	1980 49
							1981	50
-	-	-	-	-	-	2	Colombie	1980 51
							1981	52
1	-	-	-	-	-	1	Guyane	1980 53
							1981	54
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela	1980 55
							1981	56
-	-	-	2	-	-	4	Autres	1980 57
							1981	58
1	-	-	2	-	-	10	Total	1980 59
							1981	60
							Océanie et autres îles océaniques:	
4	8	6	11	2	3	53	Australie	1980 61
							1981	62
12	4	5	4	1	-	31	Nouvelle-Zélande	1980 63
							1981	64
-	-	-	-	-	-	4	Autres	1980 65
							1981	66
16	12	11	15	3	3	88	Total	1980 67
							1981	68
438	354	153	102	36	36	1,567	Total global	1980 69
							1981	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Saskatchewan **TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	18,501	20,835	26,282	32,906	32,379	35,503	166,406
2		1981	22,852	20,882	29,016				
3	Same day	1980	11,321	13,510	17,629	19,475	22,126	24,122	108,183
4		1981	14,487	13,831	19,263				
5	One night	1980	1,024	1,211	1,275	1,576	1,926	1,961	8,973
6		1981	1,084	1,049	1,238				
7	Two or more nights	1980	6,156	6,114	7,378	11,855	8,327	9,420	49,250
8		1981	7,281	6,002	8,515				
9	Bus	1980	240	773	861	524	1,014	712	4,124
10		1981	258	747	865				
11	Same day	1980	174	34	135	62	184	234	823
12		1981	79	42	132				
13	One or more nights	1980	66	739	726	462	830	478	3,301
14		1981	179	705	733				
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	316	294	366	575	708	730	2,989
18		1981	249	223	427				
19	Total land	1980	19,057	21,902	27,509	34,005	34,101	36,945	173,519
20		1981	23,359	21,852	30,308				
Air:									
21	Commercial	1980	38	128	206	195	81	32	680
22		1981	604	351	351				
23	Private	1980	138	163	175	205	153	134	968
24		1981	113	172	264				
25	Total air	1980	176	291	381	400	234	166	1,648
26		1981	717	523	615				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	19,233	22,193	27,890	34,405	34,335	37,111	175,167
34		1981	24,076	22,375	30,923				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.):									
35	1980		1	14	-	-	6	1	22
36	1981		-	-	4				
Air:									
37	Returning direct	1980	2	-	-	200	-	-	202
38		1981	-	5	-				
39	Returning via the U.S.A.	1980	9	1	-	6	-	-	16
40		1981	-	12	2				
41	Total air	1980	11	1	-	206	-	-	218
42		1981	-	17	2				
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	12	15	-	206	6	1	240
50		1981	-	17	6				
51	Grand total	1980	19,245	22,208	27,890	34,611	34,341	37,112	175,407
52		1981	24,076	22,392	30,929				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,473	56,229	32,315	30,081	27,744	20,699	385,947	Par terre:	
							Automobile	1980 1
								1981 2
27,121	29,290	20,352	17,979	18,361	15,228	236,514	Même jour	1980 3
								1981 4
2,523	2,633	1,567	1,559	1,364	852	19,471	Une nuit	1980 5
								1981 6
22,829	24,306	10,396	10,543	8,019	4,619	129,962	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
756	593	335	217	322	237	6,584	Autocar	1980 9
								1981 10
81	137	-	41	114	49	1,245	Même jour	1980 11
								1981 12
675	456	335	176	208	188	5,339	Une nuit ou plus	1980 13
								1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
								1981 16
956	1,062	564	367	315	276	6,529	Autres moyens	1980 17
								1981 18
54,185	57,884	33,214	30,665	28,381	21,212	399,060	Total, par terre	1980 19
								1981 20
							Par air:	
144	41	122	196	130	26	1,339	Commercial	1980 21
								1981 22
286	187	151	175	174	102	2,043	Privé	1980 23
								1981 24
430	228	273	371	304	128	3,382	Total, par air	1980 25
								1981 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
								1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
								1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
								1981 32
54,615	58,112	33,487	31,036	28,685	21,340	402,442	Total	1980 33
								1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	6	1	-	2	31	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
							Par air:	
-	-	-	-	-	6	208	Rentrée directe	1980 37
								1981 38
-	-	-	-	4	-	20	Rentrée via les États-Unis	1980 39
								1981 40
-	-	-	-	4	6	228	Total, par air	1980 41
								1981 42
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
								1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
								1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
								1981 48
-	-	6	1	4	8	259	Total	1980 49
								1981 50
54,615	58,112	33,493	31,037	28,689	21,348	402,701	Total global	1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1980	2,337	2,461	2,876	3,134	4,288	4,405	19,501
2		1981	2,968	2,659	3,562				
3	One night	1980	161	177	231	255	354	470	1,648
4		1981	188	166	212				
5	Two or more nights	1980	446	565	701	961	2,562	4,935	10,170
6		1981	532	523	767				
7	Total	1980	2,944	3,203	3,808	4,350	7,204	9,810	31,319
8		1981	3,588	3,348	4,541				
9	Trucks used commercially	1980	1,123	1,144	1,312	1,278	1,435	1,289	7,581
10		1981	972	907	1,055				
11	Other vehicles	1980	-	-	1	32	68	130	231
12		1981	-	6	1				
13	Total	1980	4,067	4,347	5,121	5,660	8,707	11,229	39,131
14		1981	4,660	4,261	5,597				
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1980	5,039	5,824	7,362	7,995	9,117	9,751	45,088
16		1981	6,232	5,785	7,972				
17	One night	1980	425	498	522	627	795	794	3,661
18		1981	452	437	517				
19	Two or more nights	1980	2,041	2,059	2,722	4,079	3,101	3,437	17,439
20		1981	2,402	2,161	3,118				
21	Total	1980	7,505	8,381	10,606	12,701	13,013	13,982	66,188
22		1981	9,086	8,383	11,607				
23	Trucks used commercially	1980	2,351	2,416	2,625	2,673	2,643	2,450	15,158
24		1981	2,800	2,554	2,990				
25	Other vehicles	1980	4	20	9	118	169	210	530
26		1981	-	7	61				
27	Total	1980	9,860	10,817	13,240	15,492	15,825	16,642	81,876
28		1981	11,886	10,944	14,658				
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1980	7,376	8,285	10,238	11,129	13,405	14,156	64,589
30		1981	9,200	8,444	11,534				
31	One night	1980	586	675	753	882	1,149	1,264	5,309
32		1981	640	603	729				
33	Two or more nights	1980	2,487	2,624	3,423	5,040	5,663	8,372	27,609
34		1981	2,934	2,684	3,885				
35	Total	1980	10,449	11,584	14,414	17,051	20,217	23,792	97,507
36		1981	12,774	11,731	16,148				
37	Trucks used commercially	1980	3,474	3,560	3,937	3,951	4,078	3,739	22,739
38		1981	3,772	3,461	4,045				
39	Other vehicles	1980	4	20	10	150	237	340	761
40		1981	-	13	62				
41	Total	1980	13,927	15,164	18,361	21,152	24,532	27,871	121,007
42		1981	16,546	15,205	20,255				

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
5,358	4,898	3,877	3,279	2,926	2,811	42,650	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
556	438	263	242	269	199	3,615	Une nuit	1980 3 1981 4
5,987	4,344	2,320	2,094	760	753	26,428	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
11,901	9,680	6,460	5,615	3,955	3,763	72,693	Total	1980 7 1981 8
1,366	949	1,402	1,243	1,033	909	14,483	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
253	85	30	27	-	1	627	Autres véhicules	1980 11 1981 12
13,520	10,714	7,892	6,885	4,988	4,673	87,803	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
10,428	10,954	8,659	7,744	7,493	6,549	96,915	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
943	1,001	650	660	548	386	7,849	Une nuit	1980 17 1981 18
7,063	7,523	3,780	3,683	2,689	1,653	43,830	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
18,434	19,478	13,089	12,087	10,730	8,588	148,594	Total	1980 21 1981 22
1,353	2,220	2,616	2,924	2,299	2,567	29,137	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
375	449	161	52	5	-	1,572	Autres véhicules	1980 25 1981 26
20,162	22,147	15,866	15,063	13,034	11,155	179,303	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
15,786	15,852	12,536	11,023	10,419	9,360	139,565	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
1,499	1,439	913	902	817	585	11,464	Une nuit	1980 31 1981 32
13,050	11,867	6,100	5,777	3,449	2,406	70,258	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
30,335	29,158	19,549	17,702	14,685	12,351	221,287	Total	1980 35 1981 36
2,719	3,169	4,018	4,167	3,332	3,476	43,620	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
628	534	191	79	5	1	2,199	Autres véhicules	1980 39 1981 40
33,682	32,861	23,758	21,948	18,022	15,828	267,106	Total	1980 41 1981 42

Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1980	5,271	7,141	8,821	10,393	15,605	33,892	81,123
2	1981	10,235	10,351	12,388				
3	Same day 1980	3,510	4,554	5,518	5,861	8,351	12,816	40,610
4	1981	6,675	6,511	8,170				
5	One night 1980	452	647	831	869	1,106	2,625	6,530
6	1981	938	911	835				
7	Two or more nights 1980	1,309	1,940	2,472	3,663	6,148	18,451	33,983
8	1981	2,622	2,929	3,383				
9	Bus 1980	168	312	340	330	602	3,201	4,953
10	1981	229	375	190				
11	Same day 1980	44	27	44	108	253	764	1,240
12	1981	95	101	74				
13	One or more nights 1980	124	285	296	222	349	2,437	3,713
14	1981	134	274	116				
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	52	78	73	81	145	497	926
18	1981	105	157	296				
19	Total land 1980	5,491	7,531	9,234	10,804	16,352	37,590	87,002
20	1981	10,569	10,683	12,874				
Air:								
21	Commercial 1980	7,730	8,795	9,515	8,425	10,504	17,796	62,765
22	1981	8,684	10,959	12,467				
23	Private 1980	467	658	569	713	709	1,048	4,164
24	1981	626	686	865				
25	Total air 1980	8,197	9,453	10,084	9,138	11,213	18,844	66,929
26	1981	9,310	11,645	13,332				
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	13,688	16,984	19,318	19,942	27,565	56,434	153,931
34	1981	19,879	22,528	26,206				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1980	2	4	1	4	71	159	241
36	1981	5	2	9				
37	One or more nights 1980	60	22	65	188	622	1,556	2,493
38	1981	76	47	59				
39	Total land 1980	62	26	66	172	693	1,715	2,734
40	1981	81	49	68				
Air:								
41	Entering direct 1980	875	1,171	1,523	1,686	6,151	12,937	24,343
42	1981	1,262	1,400	1,617				
43	Entering via the U.S.A. 1980	988	829	1,316	1,401	2,103	3,779	10,416
44	1981	900	901	1,294				
45	Total air 1980	1,863	2,000	2,839	3,087	8,254	16,716	34,759
46	1981	2,162	2,301	2,911				
Marine:								
47	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1980	1,925	2,026	2,905	3,259	8,947	18,431	37,493
54	1981	2,243	2,350	2,979				
55	Grand total 1980	15,613	19,010	22,223	23,201	36,512	74,865	191,424
56	1981	22,122	24,678	29,185				

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
63,997	57,323	24,645	14,979	10,349	10,542	262,958	Par terre:	
20,039	19,729	10,007	7,990	6,777	6,267	111,419	Automobile	1980 1 1981 2
4,704	4,872	1,817	1,060	856	1,171	21,010	Même jour	1980 3 1981 4
39,254	32,722	12,821	5,929	2,716	3,104	130,529	Une nuit	1980 5 1981 6
9,101	5,349	2,127	214	99	158	22,001	Deux nuits ou plus	1980 7 1981 8
469	328	259	67	21	49	2,433	Autocar	1980 9 1981 10
8,632	5,021	1,868	147	78	109	19,568	Même jour	1980 11 1981 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13 1981 14
1,524	1,141	237	85	70	41	4,024	Chemin de fer	1980 15 1981 16
74,622	63,813	27,009	15,278	10,518	10,741	268,983	Autres moyens	1980 17 1981 18
							Total, par terre	1980 19 1981 20
25,057	21,343	14,464	8,945	7,667	11,452	152,693	Par air:	
1,733	1,291	1,149	744	545	579	10,205	Commercial	1980 21 1981 22
26,790	22,634	15,613	10,689	8,212	12,031	162,898	Privé	1980 23 1981 24
							Total, par air	1980 25 1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27 1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29 1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31 1981 32
101,412	86,447	42,622	25,967	18,730	22,772	451,881	Total	1980 33 1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
151	135	52	9	3	-	591	Par terre (via les États-Unis):	
2,906	2,667	1,187	303	95	61	9,712	Même jour	1980 35 1981 36
3,057	2,802	1,239	312	98	61	10,303	Une nuit ou plus	1980 37 1981 38
							Total, par terre	1980 39 1981 40
15,506	8,817	5,474	2,305	1,006	2,628	60,079	Par air:	
4,686	3,211	2,376	1,930	1,009	1,331	24,939	Entrée directe	1980 41 1981 42
20,172	12,028	7,850	4,235	2,015	3,959	85,018	Entrée via les États-Unis	1980 43 1981 44
							Total, par air	1980 45 1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47 1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49 1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51 1981 52
23,229	14,830	9,089	4,547	2,113	4,020	95,321	Total	1980 53 1981 54
124,641	101,277	51,711	30,514	20,843	26,792	547,202	Total global	1980 55 1981 56

Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 26	30	56	52	83	115	362
2	1981	53	69	39				
3	Belgium	1980 16	5	17	19	39	104	200
4	1981	20	18	11				
5	Bulgaria	1980 -	1	2	-	-	-	3
6	1981	-	-	2				
7	Czechoslovakia	1980 8	2	4	15	33	39	101
8	1981	1	-	7				
9	Denmark	1980 9	16	33	48	88	616	810
10	1981	9	23	35				
11	Finland	1980 2	3	16	19	21	22	83
12	1981	2	5	6				
13	France	1980 63	70	81	42	135	190	581
14	1981	63	87	97				
15	Germany (Federal Republic)	1980 249	348	333	336	1,523	2,936	5,723
16	1981	365	337	369				
17	Greece	1980 25	20	30	22	33	61	191
18	1981	22	19	39				
19	Hungary	1980 7	2	10	16	24	67	126
20	1981	1	1	1				
21	Iceland	1980 -	-	8	-	1	4	13
22	1981	2	-	1				
23	Ireland (Republic)	1980 16	7	20	35	48	102	228
24	1981	21	15	17				
25	Italy	1980 21	32	37	43	30	65	228
26	1981	56	39	74				
27	Malta	1980 -	4	8	7	2	5	26
28	1981	-	-	6				
29	Netherlands, The	1980 185	122	142	249	1,069	2,148	3,915
30	1981	169	210	235				
31	Norway	1980 28	10	41	28	78	225	410
32	1981	14	20	34				
33	Poland	1980 1	3	3	2	7	8	24
34	1981	3	2	7				
35	Portugal	1980 2	3	1	5	5	1	17
36	1981	2	6	3				
37	Rumania	1980 -	4	1	3	4	1	13
38	1981	2	-	-				
39	Spain	1980 16	13	19	15	13	27	103
40	1981	3	9	13				
41	Sweden	1980 34	19	74	45	63	199	434
42	1981	26	40	76				
43	Switzerland	1980 81	54	122	123	139	292	811
44	1981	83	99	98				
45	Turkey	1980 -	-	-	2	4	10	16
46	1981	3	5	12				
47	United Kingdom	1980 487	807	853	985	3,697	7,961	14,790
48	1981	707	684	903				
49	U.S.S.R.	1980 -	1	-	1	1	2	5
50	1981	-	-	-				
51	Yugoslavia	1980 11	5	10	6	15	25	72
52	1981	2	3	8				
53	Other	1980 2	69	13	6	5	12	107
54	1981	5	4	1				
55	Total	1980 1,289	1,648	1,934	2,124	7,160	15,237	29,392
56	1981	1,635	1,695	2,084				
Africa:								
57	Algeria	1980 -	1	3	-	2	8	14
58	1981	2	-	-				
59	Egypt	1980 8	5	3	7	8	31	62
60	1981	4	5	7				
61	Nigeria	1980 8	3	6	6	8	28	59
62	1981	3	4	11				
63	South Africa	1980 13	15	29	42	45	119	263
64	1981	24	24	52				
65	Other	1980 23	15	36	46	41	74	235
66	1981	27	26	40				
67	Total	1980 52	39	77	101	104	260	633
68	1981	60	59	110				
Asia:								
69	China	1980 -	4	-	3	3	3	13
70	1981	-	1	3				
71	Hong Kong	1980 22	3	24	34	37	54	174
72	1981	36	22	23				
73	India	1980 22	69	79	67	85	101	423
74	1981	24	23	36				
75	Iran	1980 6	4	1	3	5	-	19
76	1981	-	-	-				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
205	181	128	72	10	9	967	Autriche	1980 1
								1981 2
211	131	42	18	20	22	644	Belgique	1980 3
								1981 4
2	-	-	-	-	-	5	Bulgarie	1980 5
								1981 6
28	25	5	19	6	6	190	Tchécoslovaquie	1980 7
								1981 8
248	118	52	101	33	47	1,409	Danemark	1980 9
								1981 10
25	7	10	12	8	33	178	Finlande	1980 11
								1981 12
350	338	178	90	57	60	1,654	France	1980 13
								1981 14
5,229	3,174	1,459	567	210	352	16,714	Allemagne (République fédérale)	1980 15
								1981 16
40	38	32	20	17	26	364	Grèce	1980 17
								1981 18
64	16	6	15	5	7	239	Hongrie	1980 19
								1981 20
5	9	2	6	-	1	36	Islande	1980 21
								1981 22
113	78	50	13	7	18	507	Irlande (République d')	1980 23
								1981 24
156	174	56	24	27	42	707	Italie	1980 25
								1981 26
-	4	-	1	-	7	38	Malte	1980 27
								1981 28
3,251	1,140	770	330	180	333	9,919	Pays-Bas	1980 29
								1981 30
137	78	34	41	15	37	752	Norvège	1980 31
								1981 32
7	17	8	7	7	8	78	Pologne	1980 33
								1981 34
8	13	20	8	1	3	70	Portugal	1980 35
								1981 36
4	4	1	5	3	1	31	Roumanie	1980 37
								1981 38
63	54	9	21	5	13	268	Espagne	1980 39
								1981 40
171	129	41	38	26	139	978	Suède	1980 41
								1981 42
538	274	201	184	43	78	2,129	Suisse	1980 43
								1981 44
4	8	5	10	1	6	50	Turquie	1980 45
								1981 46
8,568	6,016	4,173	1,437	783	1,660	37,427	Royaume-Uni	1980 47
								1981 48
-	3	-	1	-	-	9	U.R.S.S.	1980 49
								1981 50
30	18	6	8	9	23	166	Yougoslavie	1980 51
								1981 52
8	50	4	5	-	1	175	Autres	1980 53
								1981 54
19,465	12,097	7,292	3,053	1,473	2,932	75,704	Total	1980 55
								1981 56
							Afrique:	
6	4	-	1	2	4	31	Algérie	1980 57
								1981 58
16	7	9	13	5	7	119	Égypte	1980 59
								1981 60
58	23	6	9	7	14	176	Nigeria	1980 61
								1981 62
190	67	81	81	18	64	764	Afrique du Sud	1980 63
								1981 64
102	97	59	73	25	56	647	Autres	1980 65
								1981 66
372	198	155	177	57	145	1,737	Total	1980 67
								1981 68
							Asie:	
3	6	4	6	3	6	41	Chine	1980 69
								1981 70
132	162	41	30	32	57	628	Hong-Kong	1980 71
								1981 72
94	102	59	31	46	66	821	Inde	1980 73
								1981 74
3	1	-	2	2	2	29	Iran	1980 75
								1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 8	6	21	24	28	86	173
2	1981	3	5	14				
3	Japan	1980 82	25	111	166	288	874	1,546
4	1981	43	63	127				
5	Korea, South	1980 8	5	2	11	16	19	61
6	1981	2	13	6				
7	Lebanon	1980 5	1	3	8	3	5	25
8	1981	2	6	4				
9	Malaysia	1980 4	5	6	10	22	46	93
10	1981	11	5	8				
11	Pakistan	1980 9	5	5	13	14	13	59
12	1981	6	5	3				
13	Philippines	1980 14	9	17	32	47	66	185
14	1981	15	10	22				
15	Singapore	1980 9	4	16	20	28	70	147
16	1981	14	3	24				
17	Taiwan	1980 -	1	5	1	3	2	12
18	1981	2	-	3				
19	Other	1980 31	16	58	63	73	147	388
20	1981	37	37	73				
21	Total	1980 220	157	348	455	652	1,486	3,318
22	1981	195	193	346				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 1	1	1	3	6	9	21
24	1981	-	2	6				
25	Barbados	1980 1	-	-	1	-	3	5
26	1981	4	-	4				
27	Bermuda	1980 10	2	7	6	5	2	32
28	1981	2	7	4				
29	Cuba	1980 -	-	-	3	-	-	3
30	1981	-	-	7				
31	Dominican Republic	1980 -	1	5	1	3	5	15
32	1981	-	-	2				
33	Haiti	1980 -	-	-	-	-	-	-
34	1981	-	-	-				
35	Jamaica	1980 -	1	14	9	5	6	35
36	1981	5	28	9				
37	Mexico	1980 32	15	55	41	59	170	372
38	1981	57	104	60				
39	St. Pierre and Miquelon	1980 -	-	-	-	-	-	-
40	1981	-	-	-				
41	Trinidad and Tobago	1980 1	2	1	4	4	9	21
42	1981	4	4	8				
43	Other	1980 8	10	19	18	34	25	114
44	1981	9	37	11				
45	Total	1980 53	32	102	86	116	229	618
46	1981	81	182	111				
South America:								
47	Argentina	1980 16	15	11	11	9	11	73
48	1981	14	8	5				
49	Brazil	1980 14	8	7	18	19	24	90
50	1981	5	10	20				
51	Colombia	1980 6	2	4	8	2	9	31
52	1981	6	1	3				
53	Guyana	1980 1	-	2	2	1	2	8
54	1981	1	-	1				
55	Venezuela	1980 8	5	14	14	14	18	73
56	1981	6	18	9				
57	Other	1980 12	3	14	23	18	30	100
58	1981	19	7	23				
59	Total	1980 57	33	52	76	63	94	375
60	1981	51	44	61				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 216	97	333	303	742	849	2,540
62	1981	157	141	191				
63	New Zealand	1980 36	16	48	100	102	269	571
64	1981	53	32	55				
65	Other	1980 2	4	11	14	8	7	46
66	1981	11	4	11				
67	Total	1980 254	117	392	417	852	1,125	3,157
68	1981	221	177	257				
69	Grand total	1980 1,925	2,026	2,905	3,259	8,947	18,431	37,493
70	1981	2,243	2,350	2,979				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
184	167	104	29	12	14	683	Asie - fin:	
							Israël	1980 1
713	874	553	273	88	99	4,146	Japon	1981 2
								1980 3
18	12	8	14	1	9	123	Corée du Sud	1981 4
								1980 5
6	7	3	9	4	6	60	Liban	1981 6
								1980 7
35	29	24	64	5	23	273	Malaisie	1981 8
								1980 9
25	21	9	12	4	6	136	Pakistan	1981 10
								1980 11
96	31	22	32	11	17	394	Philippines	1981 12
								1980 13
76	44	18	36	4	29	354	Singapour	1981 14
								1980 15
2	15	-	1	-	20	50	Taiwan	1981 16
								1980 17
182	112	90	97	56	77	1,002	Autres	1981 18
								1980 19
								1981 20
1,569	1,583	935	636	268	431	8,740	Total	1980 21
								1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
14	10	2	-	1	1	49	Bahamas	1980 23
								1981 24
2	12	-	-	-	2	21	Barbade	1980 25
								1981 26
14	2	2	13	1	2	66	Bermudes	1980 27
								1981 28
-	14	-	4	-	-	21	Cuba	1980 29
								1981 30
3	12	1	-	-	-	31	Dominicaine (République)	1980 31
								1981 32
-	1	1	-	-	1	3	Haiti	1980 33
								1981 34
10	7	5	6	3	4	70	Jamaïque	1980 35
								1981 36
375	139	138	103	31	72	1,230	Mexique	1980 37
								1981 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
								1981 40
39	22	5	8	3	2	100	Trinité et Tobago	1980 41
								1981 42
41	20	14	20	36	38	283	Autres	1980 43
								1981 44
498	239	168	154	75	122	1,874	Total	1980 45
								1981 46
							Amérique du Sud:	
35	41	8	22	6	10	195	Argentine	1980 47
								1981 48
68	10	28	13	32	6	247	Brésil	1980 49
								1981 50
15	13	7	5	9	9	89	Colombie	1980 51
								1981 52
6	1	1	1	-	3	20	Guyane	1980 53
								1981 54
58	34	13	23	9	26	236	Venezuela	1980 55
								1981 56
21	16	13	16	10	29	205	Autres	1980 57
								1981 58
203	115	70	80	66	83	992	Total	1980 59
								1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
705	388	381	339	127	245	4,725	Australie	1980 61
								1981 62
407	205	83	91	44	49	1,450	Nouvelle-Zélande	1980 63
								1981 64
10	5	5	17	3	13	99	Autres	1980 65
								1981 66
1,122	598	469	447	174	307	6,274	Total	1980 67
								1981 68
23,229	14,830	9,089	4,547	2,113	4,020	95,321	Total global	1980 69
								1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	16,220	16,419	22,764	33,064	31,357	36,847	156,671
2		1981	22,355	18,449	26,773				
3	Same day	1980	6,091	7,554	9,784	12,162	15,119	20,763	71,473
4		1981	9,146	8,045	10,902				
5	One night	1980	693	1,046	1,406	1,489	2,096	3,037	9,767
6		1981	1,155	898	1,227				
7	Two or more nights	1980	9,436	7,819	11,574	19,413	14,142	13,047	75,431
8		1981	12,054	9,506	14,644				
9	Bus	1980	1,345	835	1,973	1,792	1,108	689	7,742
10		1981	1,315	1,262	1,322				
11	Same day	1980	39	106	213	89	67	141	655
12		1981	125	91	62				
13	One or more nights	1980	1,306	729	1,760	1,703	1,041	548	7,087
14		1981	1,190	1,171	1,260				
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	22	28	53	229	619	668	1,619
18		1981	65	54	153				
19	Total land	1980	17,587	17,282	24,790	35,085	33,084	38,204	166,032
20		1981	23,735	19,765	28,248				
Air:									
21	Commercial	1980	54,033	51,330	58,859	52,102	28,259	18,037	262,620
22		1981	54,846	48,221	55,909				
23	Private	1980	759	792	1,080	1,047	635	700	5,013
24		1981	1,033	1,293	1,276				
25	Total air	1980	54,792	52,122	59,939	53,149	28,894	18,737	267,633
26		1981	55,879	49,514	57,185				
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	72,379	69,404	84,729	88,234	61,978	56,941	433,665
34		1981	79,614	69,279	85,433				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		10	3	1	-	3	1	18
36	1981		6	7	1				
Air:									
37	Returning direct	1980	6,048	4,318	5,089	4,740	3,980	4,874	29,059
38		1981	5,000	3,269	4,097				
39	Returning via the U.S.A.	1980	2,651	2,650	3,160	2,361	1,334	886	13,042
40		1981	2,051	1,887	2,228				
41	Total air	1980	8,699	6,968	8,259	7,101	5,314	5,760	42,101
42		1981	7,051	5,156	6,325				
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	8,709	6,971	8,260	7,101	5,317	5,761	42,119
50		1981	7,057	5,163	6,326				
51	Grand total	1980	81,088	76,375	92,989	95,335	67,295	62,702	475,784
52		1981	86,671	74,442	91,759				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,477	72,913	36,686	30,795	19,579	14,849	389,970	Par terre:	
22,872	25,148	15,008	13,210	10,392	7,838	165,941	Automobile	1980 1
4,413	4,437	2,632	2,057	1,310	924	25,540	1981 2	
31,192	43,328	19,046	15,528	7,877	6,087	198,489	Même jour	1980 3
							1981 4	
1,812	1,120	662	1,021	606	336	13,299	Une nuit	1980 5
188	114	168	134	17	21	1,297	1981 6	
1,624	1,006	494	887	589	315	12,002	Deux nuits ou plus	1980 7
							1981 8	
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
857	975	370	211	51	35	4,118	1981 10	
61,146	75,008	37,718	32,027	20,236	15,220	407,387	Même jour	1980 11
							1981 12	
18,640	21,311	18,900	27,454	29,915	28,611	407,451	Une nuit ou plus	1980 13
878	885	958	1,078	890	820	10,522	1981 14	
19,518	22,196	19,858	28,532	30,805	29,431	417,973	Chemin de fer	1980 15
							1981 16	
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
857	975	370	211	51	35	4,118	1981 18	
61,146	75,008	37,718	32,027	20,236	15,220	407,387	Total, par terre	1980 19
							1981 20	
18,640	21,311	18,900	27,454	29,915	28,611	407,451	Par air:	
878	885	958	1,078	890	820	10,522	Commercial	1980 21
19,518	22,196	19,858	28,532	30,805	29,431	417,973	1981 22	
							Privé	1980 23
							1981 24	
							Total, par air	1980 25
							1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
80,664	97,204	57,576	60,559	51,041	44,651	825,360	1981 32	
							Total	1980 33
							1981 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	1	5	3	2	-	29	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
7,430	9,160	6,387	4,645	2,292	2,214	61,187	Par air:	
1,221	1,514	784	804	1,017	737	19,119	Rentrée directe	1980 37
8,651	10,674	7,171	5,449	3,309	2,951	80,306	1981 38	
							Rentrée via les États-Unis	1980 39
							1981 40	
							Total, par air	1980 41
							1981 42	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981 46	
8,651	10,675	7,176	5,452	3,311	2,951	80,335	Total, par mer	1980 47
							1981 48	
89,315	107,879	64,752	66,011	54,352	47,602	905,695	Total	1980 49
							1981 50	
							Total global	1980 51
							1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	1,887	2,109	2,575	2,770	3,737	5,106	17,984
2		1981	3,398	3,079	3,886				
3	One night	1980	161	242	300	323	412	869	2,307
4		1981	329	312	301				
5	Two or more nights	1980	545	758	1,002	1,472	2,487	6,667	12,931
6		1981	1,057	1,015	1,349				
7	Total	1980	2,393	3,109	3,877	4,585	6,636	12,642	33,222
8		1981	4,784	4,406	5,538				
9	Trucks used commercially	1980	2,014	2,112	2,698	2,369	2,283	2,345	13,821
10		1981	1,775	1,833	2,296				
11	Other vehicles	1980	-	2	-	6	38	252	298
12		1981	-	2	25				
13	Total	1980	4,407	5,223	6,575	6,940	8,957	15,239	47,341
14		1981	6,559	6,241	7,857				
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	2,939	3,506	4,244	5,019	5,971	7,778	29,457
16		1981	4,422	3,927	5,009				
17	One night	1980	261	416	502	605	820	1,135	3,739
18		1981	414	356	472				
19	Two or more nights	1980	3,081	2,896	4,334	7,027	5,249	4,867	27,454
20		1981	3,937	3,425	5,380				
21	Total	1980	6,281	6,818	9,080	12,651	12,040	13,780	60,650
22		1981	8,773	7,708	10,861				
23	Trucks used commercially	1980	1,069	1,119	1,221	1,063	1,032	959	6,463
24		1981	955	793	1,198				
25	Other vehicles	1980	1	9	17	124	384	411	946
26		1981	17	13	64				
27	Total	1980	7,351	7,946	10,318	13,838	13,456	15,150	68,059
28		1981	9,745	8,514	12,123				
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	4,626	5,615	6,819	7,789	9,708	12,884	47,441
30		1981	7,820	7,006	8,895				
31	One night	1980	422	658	802	928	1,232	2,004	6,046
32		1981	743	668	773				
33	Two or more nights	1980	3,626	3,654	5,336	8,499	7,736	11,534	40,385
34		1981	4,994	4,440	6,729				
35	Total	1980	8,674	9,927	12,957	17,216	18,676	26,422	93,872
36		1981	13,557	12,114	16,397				
37	Trucks used commercially	1980	3,083	3,231	3,919	3,432	3,315	3,304	20,284
38		1981	2,730	2,826	3,494				
39	Other vehicles	1980	1	11	17	130	422	663	1,244
40		1981	17	15	89				
41	Total	1980	11,758	13,169	16,893	20,778	22,413	30,389	115,400
42		1981	16,304	14,755	19,980				

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
7,404	7,527	4,596	3,771	3,262	3,079	47,623	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
1,598	1,680	738	425	323	415	7,486	Une nuit	1980 3 1981 4
13,182	11,426	5,589	2,399	1,123	1,174	47,824	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
22,184	20,633	10,923	6,595	4,708	4,668	102,933	Total	1980 7 1981 8
1,938	1,797	1,618	1,991	1,822	1,520	24,507	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
983	702	102	17	3	1	2,106	Autres véhicules	1980 11 1981 12
25,105	23,132	12,643	8,603	6,533	6,189	129,546	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
8,392	9,192	6,317	5,832	4,810	3,753	67,753	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
1,499	1,661	995	820	490	352	9,556	Une nuit	1980 17 1981 18
10,138	14,225	7,315	5,654	2,941	2,179	69,906	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
20,029	25,078	14,627	12,306	8,241	6,284	147,215	Total	1980 21 1981 22
811	758	822	1,020	1,061	803	11,738	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
573	659	252	91	12	6	2,539	Autres véhicules	1980 25 1981 26
21,413	26,495	15,701	13,417	9,314	7,093	161,492	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
15,796	16,719	10,913	9,603	8,072	6,832	115,376	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
3,097	3,341	1,733	1,245	813	767	17,042	Une nuit	1980 31 1981 32
23,320	25,651	12,904	8,053	4,064	3,353	117,730	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
42,213	45,711	25,550	18,901	12,949	10,952	250,148	Total	1980 35 1981 36
2,749	2,555	2,440	3,011	2,883	2,323	36,245	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
1,556	1,361	354	108	15	7	4,645	Autres véhicules	1980 39 1981 40
46,518	49,627	28,344	22,020	15,847	13,282	291,038	Total	1980 41 1981 42

British Columbia TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	136,016	160,222	191,890	189,956	258,449	299,738	1,236,271
2		1981	158,462	161,306	198,953				
3	Same day	1980	103,827	114,450	134,975	131,237	157,719	162,769	804,977
4		1981	117,744	115,796	139,854				
5	One night	1980	8,422	11,260	13,599	12,043	18,448	18,467	82,239
6		1981	11,824	12,087	14,673				
7	Two or more nights	1980	23,767	34,512	43,316	46,676	82,282	118,502	349,055
8		1981	28,894	33,423	44,426				
9	Bus	1980	6,912	7,834	8,459	11,120	18,966	18,023	71,314
10		1981	8,295	7,626	9,707				
11	Same day	1980	3,560	4,026	3,066	4,263	7,425	3,429	25,769
12		1981	3,541	3,771	4,490				
13	One or more nights	1980	3,352	3,808	5,393	6,857	11,541	14,594	45,545
14		1981	4,754	3,855	5,217				
15	Rail	1980	453	480	604	490	526	929	3,482
16		1981	269	396	462				
17	Other methods	1980	1,949	1,461	4,355	5,209	20,816	36,085	69,875
18		1981	2,329	2,652	4,865				
19	Total land	1980	145,330	169,997	205,308	206,775	298,757	354,775	1,380,942
20		1981	169,355	171,980	213,987				
Air:									
21	Commercial	1980	11,798	12,432	15,863	14,669	21,992	33,553	110,307
22		1981	11,095	12,370	16,422				
23	Private	1980	717	697	954	1,413	2,536	4,195	10,512
24		1981	747	797	1,289				
25	Total air	1980	12,515	13,129	16,817	16,082	24,528	37,748	120,819
26		1981	11,842	13,167	17,711				
Marine:									
27	Commercial	1980	64	40	149	99	987	11,319	12,658
28		1981	-	-	49				
29	Private	1980	80	102	407	835	3,732	4,852	10,008
30		1981	171	153	497				
31	Total marine	1980	144	142	556	934	4,719	16,171	22,666
32		1981	171	153	546				
33	Total	1980	157,989	183,268	222,681	223,791	328,004	408,694	1,524,427
34		1981	181,368	185,300	232,244				
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	462	387	515	832	1,240	2,575	6,011
36		1981	441	431	619				
37	One or more nights	1980	962	692	1,669	2,091	4,966	9,592	19,972
38		1981	1,680	1,078	1,826				
39	Total land	1980	1,424	1,079	2,184	2,923	6,206	12,167	25,983
40		1981	2,121	1,509	2,445				
Air:									
41	Entering direct	1980	4,676	6,469	8,177	8,621	20,109	28,469	76,521
42		1981	5,630	6,805	8,070				
43	Entering via the U.S.A.	1980	2,827	2,792	3,928	5,688	7,791	12,586	35,612
44		1981	3,143	3,251	4,146				
45	Total air	1980	7,503	9,261	12,105	14,309	27,900	41,055	112,133
46		1981	8,773	10,056	12,216				
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	4	4
48		1981	-	-	4				
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	3	2	14	98	536	653
50		1981	23	1	7				
51	Total marine	1980	-	3	2	14	98	540	657
52		1981	23	1	11				
53	Total	1980	8,927	10,343	14,291	17,246	34,204	53,762	138,773
54		1981	10,917	11,566	14,672				
55	Grand total	1980	166,916	193,611	236,972	241,037	362,208	462,456	1,663,200
56		1981	192,285	196,866	246,916				

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No	
Résidents des États-Unis									
382,768	425,310	237,961	206,842	177,246	153,307	2,819,705	Par terre:		
							Automobile	1980 1	
183,811	200,415	130,771	129,505	118,097	105,733	1,673,309	1981 2	3	
							Même jour	1980 3	4
23,499	27,924	16,337	20,611	18,847	9,917	199,374	1981 4	5	
							Une nuit	1980 5	6
175,458	196,971	90,853	56,726	40,302	37,657	947,022	1981 6	7	
							Deux nuits ou plus	1980 7	8
19,823	21,521	12,430	8,186	7,408	6,084	146,766	1981 8	9	
							Autocar	1980 9	10
2,825	3,512	3,341	3,885	4,007	2,552	45,891	1981 10	11	
							Même jour	1980 11	12
16,998	18,009	9,089	4,301	3,401	3,532	100,875	1981 12	13	
							Une nuit ou plus	1980 13	14
983	1,406	658	442	471	574	8,016	1981 14	15	
							Chemin de fer	1980 15	16
51,768	64,121	27,804	11,712	5,319	2,784	233,383	1981 16	17	
							Autres moyens	1980 17	18
455,342	512,358	278,853	227,182	190,444	162,749	3,207,870	Total, par terre	1980 19	20
							1981 20		
							Par air:		
44,444	47,409	29,789	19,513	13,655	17,089	282,206	Commercial	1980 21	
							1981 22	23	
5,356	6,968	2,568	1,738	660	796	28,598	Privé	1980 23	
							1981 24	25	
49,800	54,377	32,357	21,251	14,315	17,885	310,804	Total, par air	1980 25	
							1981 26	27	
							Par mer:		
15,578	18,215	11,350	150	24	5	57,980	Commercial	1980 27	
							1981 28	29	
16,465	13,519	3,143	572	171	235	44,113	Privé	1980 29	
							1981 30	31	
32,043	31,734	14,493	722	195	240	102,093	Total, par mer	1980 31	
							1981 32	33	
537,185	598,469	325,703	249,155	204,954	180,874	3,620,767	Total	1980 33	
							1981 34		
Résidents des pays autres que les États-Unis									
							Par terre (via les États-Unis):		
3,107	3,156	1,605	971	461	469	15,780	Même jour	1980 35	
							1981 36	37	
13,996	14,094	7,827	3,731	1,828	2,128	63,576	Une nuit ou plus	1980 37	
							1981 38	39	
17,103	17,250	9,432	4,702	2,289	2,597	79,356	Total, par terre	1980 39	
							1981 40		
							Par air:		
32,333	30,066	20,965	9,231	6,314	10,149	185,579	Entrée directe	1980 41	
							1981 42	43	
16,067	15,068	8,515	6,447	4,080	5,134	90,923	Entrée via les États-Unis	1980 43	
							1981 44	45	
48,400	45,134	29,480	15,678	10,394	15,283	276,502	Total, par air	1980 45	
							1981 46		
							Par mer:		
-	-	-	6	-	-	10	Entrée directe	1980 47	
							1981 48	49	
811	780	440	17	17	-	2,718	Entrée via les États-Unis	1980 49	
							1981 50	51	
811	780	440	23	17	-	2,728	Total, par mer	1980 51	
							1981 52	53	
66,314	63,164	39,352	20,403	12,700	17,880	358,586	Total	1980 53	
							1981 54	55	
603,499	661,633	365,055	269,558	217,654	198,754	3,979,353	Total global	1980 55	
							1981 56		

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 35	67	55	64	171	210	602
2	.....	1981 36	47	79				
3	Belgium	1980 27	13	24	42	102	168	376
4	.....	1981 29	36	48				
5	Bulgaria	1980 -	-	-	-	-	-	-
6	.....	1981 1	-	-				
7	Czechoslovakia	1980 6	7	13	25	72	71	194
8	.....	1981 11	4	24				
9	Denmark	1980 60	78	120	215	258	788	1,519
10	.....	1981 102	75	130				
11	Finland	1980 37	42	85	68	94	315	641
12	.....	1981 29	47	63				
13	France	1980 131	94	118	194	286	503	1,326
14	.....	1981 134	102	169				
15	Germany (Federal Republic)	1980 478	403	784	1,015	3,531	6,147	12,358
16	.....	1981 595	527	777				
17	Greece	1980 42	27	51	69	69	84	342
18	.....	1981 40	66	85				
19	Hungary	1980 14	8	15	21	31	112	201
20	.....	1981 16	10	30				
21	Iceland	1980 1	-	7	5	4	10	27
22	.....	1981 4	3	4				
23	Ireland (Republic)	1980 21	44	25	51	66	133	340
24	.....	1981 17	39	39				
25	Italy	1980 73	95	105	166	169	276	884
26	.....	1981 244	95	294				
27	Malta	1980 -	1	3	3	14	2	23
28	.....	1981 -	-	3				
29	Netherlands, The	1980 295	219	332	466	2,047	2,811	6,170
30	.....	1981 425	298	466				
31	Norway	1980 65	83	134	158	176	659	1,275
32	.....	1981 83	80	117				
33	Poland	1980 2	5	8	8	257	396	676
34	.....	1981 218	513	133				
35	Portugal	1980 16	7	8	10	167	36	244
36	.....	1981 12	5	18				
37	Rumania	1980 1	1	4	3	1	2	12
38	.....	1981 4	-	1				
39	Spain	1980 19	16	33	39	54	51	212
40	.....	1981 28	23	23				
41	Sweden	1980 117	130	181	278	313	749	1,768
42	.....	1981 155	153	206				
43	Switzerland	1980 90	69	140	183	387	693	1,562
44	.....	1981 74	97	136				
45	Turkey	1980 2	3	7	10	15	6	43
46	.....	1981 10	12	8				
47	United Kingdom	1980 1,502	1,871	2,675	3,061	10,576	15,202	34,887
48	.....	1981 1,772	1,803	2,428				
49	U.S.S.R.	1980 1	2	4	1	1	4	13
50	.....	1981 1	-	5				
51	Yugoslavia	1980 27	24	26	27	53	63	220
52	.....	1981 25	22	25				
53	Other	1980 3	4	1	3	27	18	56
54	.....	1981 1	4	6				
55	Total	1980 3,065	3,313	4,958	6,185	18,941	29,509	65,971
56	.....	1981 4,066	4,061	5,317				
Africa:								
57	Algeria	1980 -	-	3	-	1	4	8
58	.....	1981 -	-	-				
59	Egypt	1980 10	5	4	5	3	8	31
60	.....	1981 9	4	4				
61	Nigeria	1980 6	4	13	5	15	17	60
62	.....	1981 4	3	6				
63	South Africa	1980 51	43	79	90	202	348	813
64	.....	1981 59	40	52				
65	Other	1980 31	31	61	49	101	154	427
66	.....	1981 53	42	52				
67	Total	1980 98	83	156	149	322	531	1,339
68	.....	1981 125	89	114				
Asia:								
69	China	1980 141	140	153	172	246	276	1,128
70	.....	1981 263	212	270				
71	Hong Kong	1980 760	886	577	777	1,125	1,829	5,954
72	.....	1981 1,234	917	611				
73	India	1980 117	219	237	394	333	367	1,667
74	.....	1981 181	205	248				
75	Iran	1980 42	18	74	20	11	17	182
76	.....	1981 5	16	11				

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
496	359	156	84	56	44	1,797	Autriche	1980 1
371	231	77	65	42	33	1,195	Belgique	1981 2
-	1	-	-	-	-	1	Bulgarie	1980 3
63	55	30	31	20	21	414	.....	1981 4
791	315	207	195	87	114	3,228	Tchécoslovaquie	1980 5
632	102	79	75	65	59	1,653	.....	1981 6
816	1,268	469	236	183	125	4,523	Danemark	1980 7
9,307	8,829	4,533	1,396	649	749	37,821	.....	1981 8
145	167	72	65	56	84	931	Finlande	1980 9
115	70	31	16	13	41	487	.....	1981 10
158	30	21	10	2	1	249	France	1980 11
149	99	96	62	44	24	814	Allemagne (République fédérale)	1981 12
381	733	244	118	123	114	2,597	.....	1980 13
5	5	3	1	1	1	39	Grèce	1981 14
4,643	2,261	1,760	839	576	743	16,992	Hongrie	1980 15
805	326	182	163	104	111	2,966	.....	1981 16
17	543	301	337	166	330	2,370	Islande	1980 17
29	47	45	37	19	27	448	Irlande (République d')	1981 18
3	7	1	7	3	2	35	.....	1980 19
89	166	41	56	17	28	609	Italie	1981 20
740	481	337	188	152	240	3,906	Malte	1980 21
1,557	901	568	323	105	131	5,147	.....	1981 22
18	23	15	9	13	10	131	Pays-Bas	1980 23
17,975	16,374	12,469	5,387	2,335	3,546	92,973	.....	1981 24
8	6	3	2	1	5	38	Norvège	1980 25
99	63	31	26	41	60	540	.....	1981 26
50	32	4	7	6	3	158	Pologne	1980 27
39,562	33,494	21,775	9,735	4,879	6,646	182,062	Portugal	1981 28
							Roumanie	1980 29
							.....	1981 30
							Espagne	1980 31
							.....	1981 32
							Suède	1980 33
							.....	1981 34
							Suisse	1980 35
							.....	1981 36
							Turquie	1980 37
							.....	1981 38
							Royaume-Uni	1980 39
							.....	1981 40
							U.R.S.S.	1980 41
							.....	1981 42
							Yougoslavie	1980 43
							.....	1981 44
							Autres	1980 45
							.....	1981 46
							Total	1980 47
							.....	1981 48
							Afrique:	
11	4	2	-	-	1	26	Algérie	1980 57
28	20	12	7	1	8	107	.....	1981 58
51	32	11	14	10	7	185	Égypte	1980 59
332	357	245	130	49	179	2,105	.....	1981 60
182	273	108	77	90	106	1,263	Nigeria	1980 61
604	686	378	228	150	301	3,686	.....	1981 62
							Afrique du Sud	1980 63
							.....	1981 64
							Autres	1980 65
							.....	1981 66
							Total	1980 67
							.....	1981 68
							Asie:	
335	334	296	357	245	233	2,928	Chine	1980 69
3,708	4,702	1,701	819	554	1,459	18,897	.....	1981 70
355	355	389	237	177	185	3,365	Hong-Kong	1980 71
15	12	6	7	10	12	244	.....	1981 72
							Inde	1980 73
							.....	1981 74
							Iran	1980 75
							.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 17	11	46	71	106	215	466
2	1981	26	41	56				
3	Japan	1980 1,828	2,865	3,666	4,145	5,371	10,980	28,855
4	1981	1,943	2,439	3,203				
5	Korea, South	1980 75	122	71	114	137	191	710
6	1981	97	144	156				
7	Lebanon	1980 4	1	8	7	3	12	35
8	1981	4	7	4				
9	Malaysia	1980 99	108	90	367	556	687	1,907
10	1981	66	267	88				
11	Pakistan	1980 8	1	2	9	24	15	59
12	1981	16	3	8				
13	Philippines	1980 209	153	260	652	568	464	2,306
14	1981	159	209	268				
15	Singapore	1980 44	38	99	155	485	867	1,688
16	1981	71	181	81				
17	Taiwan	1980 77	154	193	146	128	198	896
18	1981	122	124	173				
19	Other	1980 110	111	145	152	324	748	1,590
20	1981	110	93	181				
21	Total	1980 3,531	4,827	5,621	7,181	9,417	16,866	47,443
22	1981	4,297	4,858	5,358				
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 6	5	6	8	7	5	37
24	1981	4	3	4				
25	Barbados	1980 8	4	-	3	9	11	35
26	1981	8	2	1				
27	Bermuda	1980 5	2	4	5	9	11	36
28	1981	9	5	-				
29	Cuba	1980 1	-	-	2	5	6	14
30	1981	2	-	-				
31	Dominican Republic	1980 -	1	2	-	2	14	19
32	1981	4	5	2				
33	Haiti	1980 -	-	3	1	1	-	5
34	1981	-	-	4				
35	Jamaica	1980 4	7	5	21	17	16	70
36	1981	6	9	12				
37	Mexico	1980 260	137	640	531	741	985	3,294
38	1981	254	201	334				
39	St. Pierre and Miquelon	1980 -	-	-	1	-	-	1
40	1981	-	-	-				
41	Trinidad and Tobago	1980 11	7	11	12	20	24	85
42	1981	6	6	14				
43	Other	1980 101	67	94	77	101	159	599
44	1981	48	40	92				
45	Total	1980 396	230	765	661	912	1,231	4,195
46	1981	341	271	483				
South America:								
47	Argentina	1980 241	384	221	217	245	260	1,568
48	1981	464	532	400				
49	Brazil	1980 65	86	103	121	153	201	729
50	1981	141	156	102				
51	Colombia	1980 15	7	6	23	12	56	119
52	1981	8	6	10				
53	Guyana	1980 1	1	1	-	4	4	11
54	1981	1	2	2				
55	Venezuela	1980 14	20	30	31	46	57	198
56	1981	32	15	36				
57	Other	1980 158	136	187	194	290	410	1,375
58	1981	244	291	293				
59	Total	1980 494	634	548	586	750	988	4,000
60	1981	890	1,002	843				
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 934	844	1,756	1,813	2,743	3,251	11,341
62	1981	883	877	2,062				
63	New Zealand	1980 273	320	315	469	851	1,137	3,365
64	1981	209	269	306				
65	Other	1980 136	92	172	202	268	249	1,119
66	1981	106	139	209				
67	Total	1980 1,343	1,256	2,243	2,484	3,862	4,637	15,825
68	1981	1,198	1,285	2,577				
69	Grand total	1980 8,927	10,343	14,291	17,246	34,204	53,762	138,773
70	1981	10,917	11,566	14,672				

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
452	410	316	96	55	66	1,861	Asie - fin:	
							Israël	1980 1
								1981 2
9,953	13,021	7,226	4,006	2,388	2,751	68,200	Japon	1980 3
								1981 4
168	235	139	152	171	191	1,766	Corée du Sud	1980 5
								1981 6
20	14	14	6	8	11	108	Liban	1980 7
								1981 8
299	697	494	277	521	807	5,002	Malaisie	1980 9
								1981 10
39	40	18	14	14	2	186	Pakistan	1980 11
								1981 12
458	474	490	352	266	288	4,634	Philippines	1980 13
								1981 14
299	299	280	229	369	554	3,718	Singapour	1980 15
								1981 16
181	309	200	103	120	156	1,965	Taiwan	1980 17
								1981 18
789	820	384	215	171	289	4,258	Autres	1980 19
								1981 20
17,071	21,722	11,953	6,870	5,069	7,004	117,132	Total	1980 21
								1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
7	21	7	7	4	8	91	Bahamas	1980 23
								1981 24
15	9	6	1	-	4	70	Barbade	1980 25
								1981 26
2	19	13	6	17	16	109	Bermudes	1980 27
								1981 28
6	20	1	4	-	-	45	Cuba	1980 29
								1981 30
2	10	5	2	1	5	44	Dominicaine (République)	1980 31
								1981 32
-	-	-	1	-	2	8	Haïti	1980 33
								1981 34
19	39	10	3	6	12	159	Jamaïque	1980 35
								1981 36
2,469	1,554	712	488	297	726	9,540	Mexique	1980 37
								1981 38
2	-	-	-	-	-	3	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
								1981 40
50	99	37	19	11	13	314	Trinité et Tobago	1980 41
								1981 42
165	157	104	56	74	85	1,240	Autres	1980 43
								1981 44
2,737	1,928	895	587	410	871	11,623	Total	1980 45
								1981 46
							Amérique du Sud:	
381	464	287	192	131	410	3,433	Argentine	1980 47
								1981 48
215	289	208	162	118	141	1,862	Brésil	1980 49
								1981 50
55	30	32	33	17	8	294	Colombie	1980 51
								1981 52
9	15	1	7	-	3	46	Guyane	1980 53
								1981 54
110	234	60	27	40	41	710	Venezuela	1980 55
								1981 56
318	291	308	223	297	294	3,106	Autres	1980 57
								1981 58
1,088	1,323	896	644	603	897	9,451	Total	1980 59
								1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,259	2,629	2,514	1,459	1,017	1,550	23,769	Australie	1980 61
								1981 62
1,644	1,079	707	666	393	381	8,235	Nouvelle-Zélande	1980 63
								1981 64
349	303	234	214	179	230	2,628	Autres	1980 65
								1981 66
5,252	4,011	3,455	2,339	1,589	2,161	34,632	Total	1980 67
								1981 68
66,314	63,164	39,352	20,403	12,700	17,880	358,586	Total global	1980 69
								1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

British Columbia **TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	394,610	384,948	470,724	511,531	523,735	508,545	2,794,093
2		1981	358,591	350,178	458,252				
3	Same day	1980	309,940	309,995	371,916	377,870	395,492	392,296	2,157,509
4		1981	281,578	280,661	358,816				
5	One night	1980	21,392	21,495	24,991	26,748	34,675	33,754	163,055
6		1981	19,786	19,643	25,318				
7	Two or more nights	1980	63,278	53,458	73,817	106,913	93,568	82,495	473,529
8		1981	57,227	49,874	74,118				
9	Bus	1980	12,678	15,161	18,376	22,213	18,144	15,662	102,234
10		1981	14,377	14,116	15,336				
11	Same day	1980	2,887	3,582	3,794	5,674	5,542	4,698	26,177
12		1981	3,297	3,118	5,077				
13	One or more nights	1980	9,791	11,579	14,582	16,539	12,602	10,964	76,057
14		1981	11,080	10,998	10,259				
15	Rail	1980	514	316	588	1,029	601	493	3,541
16		1981	521	305	558				
17	Other methods	1980	2,019	2,263	4,733	7,534	10,696	12,669	39,914
18		1981	2,730	3,209	6,348				
19	Total land	1980	409,821	402,688	494,421	542,307	553,176	537,369	2,939,782
20		1981	376,219	367,808	480,494				
Air:									
21	Commercial	1980	53,728	45,705	51,694	56,577	37,917	25,877	271,498
22		1981	53,428	44,399	54,953				
23	Private	1980	669	629	1,090	1,364	1,011	989	5,752
24		1981	662	722	1,052				
25	Total air	1980	54,397	46,334	52,784	57,941	38,928	26,866	277,250
26		1981	54,091	45,121	56,005				
Marine:									
27	Commercial	1980	1	2	8	11	237	1,501	1,760
28		1981	19	3	1				
29	Private	1980	107	56	146	633	1,499	1,639	4,080
30		1981	195	102	328				
31	Total marine	1980	108	58	154	644	1,736	3,140	5,840
32		1981	214	105	327				
33	Total	1980	464,326	449,080	547,359	600,892	593,840	567,375	3,222,872
34		1981	430,524	413,034	536,828				
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		47	55	129	299	115	77	722
36	1981		70	50	90				
Air:									
37	Returning direct	1980	11,981	7,934	9,424	9,218	9,160	11,019	58,736
38		1981	13,348	8,319	8,676				
39	Returning via the U.S.A.	1980	6,028	5,553	6,474	4,660	4,052	2,978	29,745
40		1981	6,163	6,050	6,299				
41	Total air	1980	18,009	13,487	15,898	13,878	13,212	13,997	88,481
42		1981	19,511	14,369	14,975				
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	1	-				
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	2	13	2	-	4	21
46		1981	-	10	14				
47	Total marine	1980	-	2	13	2	-	4	21
48		1981	-	11	14				
49	Total	1980	18,056	13,544	16,040	14,179	13,327	14,078	89,224
50		1981	19,581	14,430	15,079				
51	Grand total	1980	482,382	462,624	563,399	615,071	607,167	581,453	3,312,096
52		1981	450,105	427,464	551,905				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
687,572	855,793	525,085	458,084	424,763	298,334	6,043,724	Par terre:	
							Automobile	1980 1
499,518	601,307	383,677	336,068	330,118	236,319	4,544,516	1981 2	
							Même jour	1980 3
42,339	52,769	32,759	28,833	26,925	15,920	362,600	1981 4	
							Une nuit	1980 5
145,715	201,717	108,649	93,183	67,720	46,095	1,136,608	1981 6	
							Deux nuits ou plus	1980 7
							1981 8	
13,066	14,990	11,626	19,132	14,227	9,821	185,096	Autocar	1980 9
							1981 10	
4,310	3,951	3,501	5,427	4,417	2,734	50,517	Même jour	1980 11
							1981 12	
8,756	11,039	8,125	13,705	9,810	7,087	134,579	Une nuit ou plus	1980 13
							1981 14	
678	2,460	532	327	687	688	8,913	Chemin de fer	1980 15
							1981 16	
17,633	21,651	10,594	7,007	4,437	2,031	103,267	Autres moyens	1980 17
							1981 18	
718,949	894,894	547,837	484,550	444,114	310,874	6,341,000	Total, par terre	1980 19
							1981 20	
29,495	34,650	30,165	41,041	39,597	35,676	482,122	Par air:	
							Commercial	1980 21
1,333	1,341	885	970	731	499	11,511	1981 22	
							Privé	1980 23
							1981 24	
30,828	35,991	31,050	42,011	40,328	36,175	493,633	Total, par air	1980 25
							1981 26	
2,844	2,839	1,411	196	1	5	9,056	Par mer:	
							Commercial	1980 27
3,224	4,530	1,825	624	176	121	14,580	1981 28	
							Privé	1980 29
							1981 30	
6,068	7,369	3,236	820	177	126	23,636	Total, par mer	1980 31
							1981 32	
755,845	938,254	582,123	527,381	484,619	347,175	6,858,269	Total	1980 33
							1981 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
128	105	38	137	34	28	1,192	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
12,425	15,571	13,101	11,390	7,389	5,604	124,216	Par air:	
							Rentrée directe	1980 37
2,551	3,670	2,335	2,983	3,883	3,728	48,895	1981 38	
							Rentrée via les États-Unis	1980 39
							1981 40	
14,976	19,241	15,436	14,373	11,272	9,332	173,111	Total, par air	1980 41
							1981 42	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
							Rentrée directe	1980 43
-	1	7	3	4	-	36	1981 44	
							Rentrée via les États-Unis	1980 45
							1981 46	
-	1	7	3	4	-	36	Total, par mer	1980 47
							1981 48	
15,104	19,347	15,481	14,513	11,310	9,360	174,339	Total	1980 49
							1981 50	
770,949	957,601	597,604	541,894	495,929	356,535	7,032,608	Total global	1980 51
							1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia

TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	48,525	53,574	63,054	62,463	72,676	73,415	373,707
2		1981	56,276	56,136	66,514				
3	One night	1980	4,021	5,192	6,193	5,364	8,009	7,673	36,452
4		1981	5,475	5,690	6,901				
5	Two or more nights	1980	10,679	15,065	18,375	19,768	33,852	45,073	142,812
6		1981	12,972	14,550	19,249				
7	Total	1980	63,225	73,831	87,622	87,595	114,537	126,161	552,971
8		1981	74,723	76,376	92,664				
9	Trucks used commercially	1980	8,730	9,669	11,176	9,885	9,234	9,362	58,056
10		1981	10,011	9,397	15,369				
11	Other vehicles	1980	116	181	322	628	1,340	1,759	4,346
12		1981	133	181	464				
13	Total	1980	72,071	83,681	99,120	98,108	125,111	137,282	615,373
14		1981	84,867	85,954	108,497				
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	130,410	131,751	154,335	157,140	163,501	163,532	900,669
16		1981	122,180	121,734	154,146				
17	One night	1980	11,027	11,202	12,778	13,466	17,601	17,051	83,125
18		1981	9,709	9,691	12,563				
19	Two or more nights	1980	25,124	22,890	31,177	42,289	39,454	35,350	196,284
20		1981	23,579	21,708	31,886				
21	Total	1980	166,561	165,843	198,290	212,895	220,556	215,933	1,180,078
22		1981	155,468	153,133	198,595				
23	Trucks used commercially	1980	8,595	9,613	10,652	8,930	8,594	9,154	55,538
24		1981	10,051	9,263	14,583				
25	Other vehicles	1980	445	730	2,056	3,612	4,798	4,058	15,699
26		1981	665	1,021	2,538				
27	Total	1980	175,601	176,186	210,998	225,437	233,948	229,145	1,251,315
28		1981	166,184	163,417	215,716				
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	178,935	185,325	217,389	219,603	236,177	236,947	1,274,376
30		1981	178,456	177,870	220,660				
31	One night	1980	15,048	16,394	18,971	18,830	25,610	24,724	119,577
32		1981	15,184	15,381	19,464				
33	Two or more nights	1980	35,803	37,955	49,552	62,057	73,306	80,423	339,096
34		1981	36,551	36,258	51,135				
35	Total	1980	229,786	239,674	285,912	300,490	335,093	342,094	1,733,049
36		1981	230,191	229,509	291,259				
37	Trucks used commercially	1980	17,325	19,282	21,828	18,815	17,828	18,516	113,594
38		1981	20,062	18,660	29,952				
39	Other vehicles	1980	561	911	2,378	4,240	6,138	5,817	20,045
40		1981	798	1,202	3,002				
41	Total	1980	247,672	259,867	310,118	323,545	359,059	366,427	1,866,688
42		1981	251,051	249,371	324,213				

TABLEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Colombie-Britannique

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
78,376	82,465	62,645	61,738	55,989	50,655	765,575	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
9,157	10,882	7,657	8,168	7,271	4,666	84,253	Une nuit	1980 3 1981 4
64,275	71,600	39,450	24,926	17,081	15,852	375,996	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
151,808	164,947	109,752	94,832	80,341	71,173	1,225,824	Total	1980 7 1981 8
7,507	7,181	8,625	11,177	10,155	8,411	111,112	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
3,727	3,729	1,035	476	110	108	13,531	Autres véhicules	1980 11 1981 12
163,042	175,857	119,412	106,485	90,606	79,692	1,350,467	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
197,261	234,817	163,485	142,854	138,149	102,840	1,880,075	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
20,977	25,581	16,682	13,733	12,394	7,976	180,468	Une nuit	1980 17 1981 18
56,459	75,632	45,992	39,302	28,498	19,609	461,776	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
274,697	336,030	226,159	195,889	179,041	130,425	2,522,319	Total	1980 21 1981 22
6,574	7,094	8,684	11,234	10,762	8,268	108,154	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
6,296	6,860	3,267	2,443	969	259	35,793	Autres véhicules	1980 25 1981 26
287,567	349,984	238,110	209,566	190,772	138,952	2,666,266	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
275,637	317,282	226,130	204,592	194,138	153,495	2,645,650	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
30,134	36,463	24,339	21,901	19,665	12,642	264,721	Une nuit	1980 31 1981 32
120,734	147,232	85,442	64,228	45,579	35,461	837,772	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
426,505	500,977	335,911	290,721	259,382	201,598	3,748,143	Total	1980 35 1981 36
14,081	14,275	17,309	22,411	20,917	16,679	219,266	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
10,023	10,589	4,302	2,919	1,079	367	49,324	Autres véhicules	1980 39 1981 40
450,609	525,841	357,522	316,051	281,378	218,644	4,016,733	Total	1980 41 1981 42

Yukon **TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1980	1,503	1,478	2,381	3,072	5,460	11,947	25,841
2	1981	1,906	1,629	2,628				
3	Same day 1980	467	489	503	760	1,367	3,276	6,862
4	1981	764	429	625				
5	One night 1980	344	243	567	768	1,481	2,841	6,244
6	1981	505	496	658				
7	Two or more nights 1980	692	746	1,311	1,544	2,612	5,830	12,735
8	1981	637	704	1,345				
9	Bus 1980	-	-	18	111	594	6,932	7,655
10	1981	21	12	10				
11	Same day 1980	-	-	1	8	55	1,687	1,751
12	1981	-	2	-				
13	One or more nights 1980	-	-	17	103	539	5,245	5,904
14	1981	21	10	10				
15	Rail 1980	36	43	53	48	639	2,928	3,747
16	1981	43	17	8				
17	Other methods 1980	17	8	15	4	75	126	245
18	1981	5	4	7				
19	Total land 1980	1,556	1,529	2,467	3,235	6,768	21,933	37,488
20	1981	1,975	1,662	2,653				
Air:								
21	Commercial 1980	57	65	334	86	158	1,013	1,713
22	1981	53	63	79				
23	Private 1980	30	81	67	83	177	324	762
24	1981	34	45	104				
25	Total air 1980	87	146	401	169	335	1,337	2,475
26	1981	87	108	183				
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	1,643	1,675	2,868	3,404	7,103	23,270	39,963
34	1981	2,062	1,770	2,836				
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1980	-	1	-	1	9	125	136
36	1981	-	-	-				
37	One or more nights 1980	3	5	7	11	55	605	686
38	1981	6	4	8				
39	Total land 1980	3	6	7	12	64	730	822
40	1981	6	4	8				
Air:								
41	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1980	1	1	4	1	17	117	141
44	1981	3	2	3				
45	Total air 1980	1	1	4	1	17	117	141
46	1981	3	2	3				
Marine:								
47	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1980	4	7	11	13	81	847	963
54	1981	9	6	11				
55	Grand total 1980	1,647	1,682	2,879	3,417	7,184	24,117	40,926
56	1981	2,071	1,776	2,847				

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
18,123	17,000	8,429	4,246	2,689	2,199	78,527	Par terre:	
2,650	2,872	2,322	947	482	510	16,645	Automobile	1980 1
4,708	4,023	1,746	697	581	506	18,505	Même jour	1981 2
10,765	10,105	4,361	2,602	1,628	1,183	43,377	Une nuit	1980 3
9,219	8,309	3,972	70	25	11	29,261	Deux nuits ou plus	1981 4
2,660	2,022	1,115	11	1	-	7,560	Autocar	1980 5
6,559	6,287	2,857	59	24	11	21,701	Même jour	1981 6
4,244	4,254	2,375	51	66	32	14,769	Une nuit ou plus	1980 7
608	575	87	22	19	3	1,559	Chem. de fer	1981 8
32,194	30,138	14,863	4,389	2,799	2,245	124,116	Autres moyens	1980 9
1,406	1,566	422	38	39	16	5,200	Total, par terre	1981 10
608	586	308	120	99	39	2,522	Par air:	
2,014	2,152	730	158	138	55	7,722	Commercial	1980 21
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 22
34,208	32,290	15,593	4,547	2,940	2,300	131,841	Total, par air	1980 23
-	-	-	-	3	-	3	Commercial	1981 24
-	-	-	-	3	-	3	Privé	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 26
34,208	32,290	15,593	4,547	2,940	2,300	131,841	Total	1980 31
								1981 32
								1980 33
								1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
267	337	52	2	1	1	796	Par terre (via les États-Unis):	
1,317	1,215	489	55	13	6	3,781	Même jour	1980 35
1,584	1,552	541	57	14	7	4,577	Une nuit ou plus	1981 36
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 37
270	228	14	1	1	-	655	1981 38	
270	228	14	1	1	-	655	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1980 43
1,854	1,780	555	58	15	7	5,232	1981 44	
36,062	34,070	16,148	4,605	2,955	2,307	137,073	Par mer:	
							Entrée directe	1980 47
							Entrée via les États-Unis	1981 48
							Total, par mer	1980 49
							1981 50	
							Total	1980 51
							1981 52	
							Total global	1980 53
							1981 54	
							1980 55	
							1981 56	

Yukon **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980	-	-	-	4	8	12
2	.....	1981	-	-	-	-	-	-
3	Belgium	1980	-	-	-	3	2	5
4	.....	1981	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-
6	.....	1981	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1980	-	-	-	-	14	14
8	.....	1981	-	-	-	-	-	-
9	Denmark	1980	-	-	-	-	4	4
10	.....	1981	-	-	-	-	-	-
11	Finland	1980	-	1	-	-	-	1
12	.....	1981	-	-	-	-	-	-
13	France	1980	-	-	-	-	31	31
14	.....	1981	2	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic)	1980	-	-	1	28	359	394
16	.....	1981	2	-	2	-	-	-
17	Greece	1980	-	-	-	-	-	-
18	.....	1981	-	-	-	-	-	-
19	Hungary	1980	-	-	-	-	-	-
20	.....	1981	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1980	-	-	-	-	-	-
22	.....	1981	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic)	1980	-	-	-	-	-	-
24	.....	1981	-	2	-	-	-	-
25	Italy	1980	-	-	-	2	14	16
26	.....	1981	-	-	-	-	-	-
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	-
28	.....	1981	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1980	-	-	1	-	11	12
30	.....	1981	-	-	-	-	-	-
31	Norway	1980	-	-	-	2	7	9
32	.....	1981	-	-	-	-	-	-
33	Poland	1980	-	-	-	-	-	-
34	.....	1981	-	-	-	-	-	-
35	Portugal	1980	-	-	-	-	-	-
36	.....	1981	-	-	-	-	-	-
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	-
38	.....	1981	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1980	-	-	-	-	1	1
40	.....	1981	-	-	-	-	-	-
41	Sweden	1980	1	-	-	-	16	18
42	.....	1981	-	-	1	-	-	-
43	Switzerland	1980	-	-	1	3	51	57
44	.....	1981	2	-	3	-	-	-
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-
46	.....	1981	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom	1980	2	4	4	18	121	149
48	.....	1981	-	2	4	-	-	-
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	-	-	-
50	.....	1981	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1980	-	-	1	-	1	2
52	.....	1981	-	-	-	-	-	-
53	Other	1980	-	-	-	-	-	-
54	.....	1981	-	-	-	-	-	-
55	Total	1980	3	5	6	11	640	725
56	.....	1981	6	4	10	-	-	-
Africa:								
57	Algeria	1980	-	-	-	-	-	-
58	.....	1981	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1980	-	-	-	-	-	-
60	.....	1981	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria	1980	-	-	-	-	-	-
62	.....	1981	-	-	-	-	-	-
63	South Africa	1980	-	-	-	-	-	-
64	.....	1981	-	1	-	-	-	-
65	Other	1980	-	-	-	-	-	-
66	.....	1981	-	-	-	-	-	-
67	Total	1980	-	-	-	-	-	-
68	.....	1981	-	1	-	-	-	-
Asia:								
69	China	1980	-	-	-	-	-	-
70	.....	1981	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong	1980	-	-	-	-	-	-
72	.....	1981	-	-	-	-	-	-
73	India	1980	-	-	-	-	-	-
74	.....	1981	-	-	-	-	-	-
75	Iran	1980	-	-	-	-	2	2
76	.....	1981	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
96	16	3	-	-	-	127	Autriche	1980 1
								1981 2
24	8	1	-	-	-	38	Belgique	1980 3
								1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
								1981 6
18	-	-	-	-	-	32	Tchécoslovaquie	1980 7
								1981 8
8	8	1	-	-	-	21	Danemark	1980 9
								1981 10
4	-	-	-	-	-	5	Finlande	1980 11
								1981 12
160	153	29	-	3	-	376	France	1980 13
								1981 14
781	779	260	22	4	-	2,240	Allemagne (République fédérale)	1980 15
								1981 16
-	1	-	-	-	-	1	Grèce	1980 17
								1981 18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
								1981 20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1980 21
								1981 22
1	4	-	-	-	-	5	Irlande (République d')	1980 23
								1981 24
9	46	1	-	-	-	72	Italie	1980 25
								1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 27
								1981 28
64	11	5	-	-	-	92	Pays-Bas	1980 29
								1981 30
20	8	-	-	-	2	39	Norvège	1980 31
								1981 32
-	5	4	1	-	-	10	Pologne	1980 33
								1981 34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1980 35
								1981 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
								1981 38
6	3	-	-	-	-	10	Espagne	1980 39
								1981 40
23	6	8	2	-	-	57	Suède	1980 41
								1981 42
309	230	72	3	1	-	672	Suisse	1980 43
								1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 45
								1981 46
82	165	68	7	1	3	475	Royaume-Uni	1980 47
								1981 48
-	-	4	-	-	-	4	U.R.S.S.	1980 49
								1981 50
-	1	-	-	-	-	3	Yougoslavie	1980 51
								1981 52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 53
								1981 54
1,605	1,444	456	35	9	5	4,279	Total	1980 55
								1981 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
								1981 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1980 59
								1981 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1980 61
								1981 62
-	-	1	-	-	-	1	Afrique du Sud	1980 63
								1981 64
1	-	-	-	-	-	1	Autres	1980 65
								1981 66
1	-	1	-	-	-	2	Total	1980 67
								1981 68
							Asie:	
4	3	-	-	-	-	7	Chine	1980 69
								1981 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1980 71
								1981 72
-	2	-	-	-	-	2	Inde	1980 73
								1981 74
-	-	-	-	-	-	2	Iran	1980 75
								1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	30	30
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1980	-	-	-	-	-	4	4
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1980	-	-	-	-	-	36	36
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	1	1
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	-	-	-	-	2	3	5
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	2	-	-	-	-	-	-
45	Total 1980	-	-	-	-	2	4	6
46	..... 1981	2	-	-	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	-	3	3
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	14	14
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	2	2
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1980	-	-	-	-	-	19	19
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	1	2	3	1	18	121	146
62	..... 1981	1	1	1	-	-	-	-
63	New Zealand 1980	-	-	2	1	1	27	31
64	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	1	2	5	2	19	148	177
68	..... 1981	1	1	1	-	-	-	-
69	Grand total 1980	4	7	11	13	81	847	963
70	..... 1981	9	6	11	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
7	15	1	3	-	-	26	Asie - fin:	
							Israël	1980 1
							1981	2
5	37	2	-	-	-	74	Japon	1980 3
							1981	4
1	-	-	-	-	1	2	Corée du Sud	1980 5
							1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1980 7
							1981	8
1	-	-	-	-	-	1	Malaisie	1980 9
							1981	10
-	2	-	-	-	-	2	Pakistan	1980 11
							1981	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 13
							1981	14
-	-	-	-	-	-	4	Singapour	1980 15
							1981	16
26	-	-	-	-	-	26	Taiwan	1980 17
							1981	18
-	5	-	2	1	-	8	Autres	1980 19
							1981	20
44	64	3	5	1	1	154	Total	1980 21
							1981	22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
-	-	-	-	-	-	1	Bahamas	1980 23
							1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
							1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
							1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
							1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
							1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1980 33
							1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1980 35
							1981	36
91	55	6	1	-	1	159	Mexique	1980 37
							1981	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
							1981	40
-	1	-	-	-	-	1	Trinité et Tobago	1980 41
							1981	42
-	-	3	-	-	-	3	Autres	1980 43
							1981	44
91	56	9	1	-	1	164	Total	1980 45
							1981	46
							Amérique du Sud:	
2	5	-	-	-	-	7	Argentine	1980 47
							1981	48
6	5	-	1	-	-	15	Brésil	1980 49
							1981	50
-	2	4	-	-	-	20	Colombie	1980 51
							1981	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1980 53
							1981	54
6	10	-	-	-	-	18	Venezuela	1980 55
							1981	56
2	1	-	-	1	-	4	Autres	1980 57
							1981	58
16	23	4	1	1	-	64	Total	1980 59
							1981	60
							Océanie et autres îles océaniques:	
71	122	59	8	2	-	408	Australie	1980 61
							1981	62
26	71	23	8	2	-	161	Nouvelle-Zélande	1980 63
							1981	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
							1981	66
97	193	82	16	4	-	569	Total	1980 67
							1981	68
1,854	1,780	555	58	15	7	5,232	Total global	1980 69
							1981	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Yukon **TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	129	167	288	1,057	2,644	4,176	8,461
2	1981	83	180	538				
3	Same day	79	61	92	248	1,350	2,155	3,985
4	1981	39	63	93				
5	One night	24	31	55	136	286	602	1,134
6	1981	12	47	105				
7	Two or more nights	26	75	141	673	1,008	1,419	3,342
8	1981	32	70	340				
9	Bus	-	-	-	3	14	754	771
10	1981	34	3	2				
11	Same day	-	-	-	1	14	386	401
12	1981	-	-	-				
13	One or more nights	-	-	-	2	-	368	370
14	1981	34	3	2				
15	Rail	22	7	31	14	24	221	319
16	1981	10	9	2				
17	Other methods	-	-	1	-	1	12	14
18	1981	1	-	1				
19	Total land	151	174	320	1,074	2,683	5,163	9,565
20	1981	128	192	543				
Air:								
21	Commercial	69	47	47	194	77	195	629
22	1981	46	75	96				
23	Private	11	47	25	16	22	31	152
24	1981	-	15	51				
25	Total air	80	94	72	210	99	226	781
26	1981	46	90	147				
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-				
29	Private	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-				
31	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-				
33	Total	231	268	392	1,284	2,782	5,389	10,346
34	1981	174	282	690				
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	-	-	-	-	-	-	-
36	1981	-	-	-				
Air:								
37	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
38	1981	-	-	-				
39	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
40	1981	-	-	2				
41	Total air	-	-	-	-	-	-	-
42	1981	-	-	2				
Marine:								
43	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
44	1981	-	-	-				
45	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-				
47	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-				
49	Total	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	2				
51	Grand total	231	268	392	1,284	2,782	5,389	10,346
52	1981	174	282	690				

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
8,925	9,418	3,250	1,158	456	81	31,749	Par terre:	
							Automobile	1980 1
								1981 2
3,749	3,826	1,728	566	126	31	14,011	Même jour	1980 3
								1981 4
1,669	1,690	598	135	125	2	5,353	Une nuit	1980 5
								1981 6
3,507	3,902	924	457	205	48	12,385	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
1,048	1,221	457	168	1	6	3,672	Autocar	1980 9
								1981 10
238	466	216	119	-	-	1,440	Même jour	1980 11
								1981 12
810	755	241	49	1	6	2,232	Une nuit ou plus	1980 13
								1981 14
343	307	149	25	49	6	1,198	Chemin de fer	1980 15
								1981 16
71	167	8	1	1	1	263	Autres moyens	1980 17
								1981 18
10,387	11,113	3,864	1,352	507	94	36,882	Total, par terre	1980 19
								1981 20
188	238	50	121	28	17	1,271	Par air:	
							Commercial	1980 21
								1981 22
78	73	8	11	4	-	326	Privé	1980 23
								1981 24
266	311	58	132	32	17	1,597	Total, par air	1980 25
								1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
							Commercial	1980 27
								1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
								1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
								1981 32
10,653	11,424	3,922	1,484	539	111	38,479	Total	1980 33
								1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
							1980	35
							1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
							Rentrée directe	1980 37
								1981 38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 39
								1981 40
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1980 41
								1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
							Rentrée directe	1980 43
								1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
								1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
								1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 49
								1981 50
10,653	11,424	3,922	1,484	539	111	38,479	Total global	1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Yukon **TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	214	223	215	341	579	1,267	2,839
2		1981	327	187	299				
3	One night	1980	179	114	290	361	633	1,066	2,643
4		1981	243	238	301				
5	Two or more nights	1980	309	334	585	609	1,051	2,146	5,034
6		1981	300	310	501				
7	Total	1980	702	671	1,090	1,311	2,263	4,479	10,516
8		1981	870	735	1,101				
9	Trucks used commercially	1980	79	86	67	84	122	126	564
10		1981	66	62	121				
11	Other vehicles	1980	-	4	7	2	49	72	134
12		1981	-	-	-				
13	Total	1980	781	761	1,164	1,397	2,434	4,677	11,214
14		1981	936	797	1,222				
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	37	31	39	98	471	819	1,495
16		1981	20	30	46				
17	One night	1980	6	15	24	57	107	232	441
18		1981	6	18	46				
19	Two or more nights	1980	10	29	47	231	360	539	1,216
20		1981	15	30	115				
21	Total	1980	53	75	110	386	938	1,590	3,152
22		1981	41	78	207				
23	Trucks used commercially	1980	142	101	35	41	193	214	726
24		1981	94	66	88				
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	1	5	6
26		1981	-	-	-				
27	Total	1980	195	176	145	427	1,132	1,809	3,884
28		1981	135	144	295				
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	251	254	254	439	1,050	2,086	4,334
30		1981	347	217	345				
31	One night	1980	185	129	314	418	740	1,298	3,084
32		1981	249	256	347				
33	Two or more nights	1980	319	363	632	840	1,411	2,685	6,250
34		1981	315	340	616				
35	Total	1980	755	746	1,200	1,697	3,201	6,069	13,668
36		1981	911	813	1,308				
37	Trucks used commercially	1980	221	187	102	125	315	340	1,290
38		1981	160	128	209				
39	Other vehicles	1980	-	4	7	2	50	77	140
40		1981	-	-	-				
41	Total	1980	976	937	1,309	1,824	3,566	6,486	15,098
42		1981	1,071	941	1,517				

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,034	1,199	1,036	459	225	224	7,016	Automobile:	
							Même jour	1980 1 1981 2
1,723	1,530	767	310	264	204	7,441	Une nuit	1980 3 1981 4
3,760	3,836	1,907	1,170	733	506	16,946	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
6,517	6,565	3,710	1,939	1,222	934	31,403	Total	1980 7 1981 8
136	181	198	155	95	63	1,392	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
279	224	45	3	1	-	686	Autres véhicules	1980 11 1981 12
6,932	6,970	3,953	2,097	1,318	997	33,481	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
1,276	1,248	701	277	61	16	5,074	Automobile:	
							Même nuit	1980 15 1981 16
635	602	235	52	57	1	2,023	Une nuit	1980 17 1981 18
1,213	1,399	364	184	85	22	4,483	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
3,124	3,249	1,300	513	203	39	11,580	Total	1980 21 1981 22
256	139	136	166	120	78	1,621	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
16	14	2	-	1	-	39	Autres véhicules	1980 25 1981 26
3,396	3,402	1,438	679	324	117	13,240	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
2,310	2,447	1,737	736	286	240	12,090	Automobile:	
							Même jour	1980 29 1981 30
2,358	2,132	1,002	362	321	205	9,464	Une nuit	1980 31 1981 32
4,973	5,235	2,271	1,354	818	528	21,429	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
9,641	9,814	5,010	2,452	1,425	973	42,983	Total	1980 35 1981 36
392	320	334	321	215	141	3,013	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
295	238	47	3	2	-	725	Autres véhicules	1980 39 1981 40
10,328	10,372	5,391	2,776	1,642	1,114	46,721	Total	1980 41 1981 42

SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	30	16	-	46
2	Total	30	16	-	46
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	5,261	170	2	5,433
4	Bloomfield	240	15	11	266
5	Campobello	3,090	22	1	3,113
6	Centreville	1,146	229	-	1,375
7	Clair	16,732	466	3	17,201
8	Edmundston	32,696	826	-	33,522
9	Forest City	123	1	-	124
10	Fosterville	184	12	-	196
11	Four Falls	96	1	-	97
12	Gillespie	3,141	175	1	3,317
13	Grand Falls	1,776	61	34	1,871
14	Milltown	4,972	558	-	5,530
15	River de Chute	284	20	-	304
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,682	489	-	2,171
18	St. Léonard	11,915	150	1	12,066
19	St. Stephen	17,968	609	-	18,577
20	Woodstock	5,736	1,589	-	7,325
21	Total	107,042	5,393	53	112,488
Québec:					
22	Abercorn	1,987	224	-	2,211
23	Armstrong	1,297	621	-	1,918
24	Beebe	2,666	8	4	2,676
25	Chartierville	134	22	7	163
26	Clarenceville	390	55	-	445
27	Covey Hill	414	78	-	492
28	Daaguam	444	146	-	590
29	Dundee	3,062	84	-	3,146
30	East Hereford	1,420	522	48	1,990
31	East Pinnacle	136	24	-	160
32	Franklin Centre	413	364	-	777
33	Freighsburg	827	220	-	1,047
34	Glen Sutton	380	83	7	470
35	Hemmingford	2,792	190	-	2,982
36	Herdman	1,283	260	-	1,543
37	Hereford Road	479	49	5	533
38	Highwater	1,667	236	-	1,903
39	Jamieson's Line	141	2	-	143
40	Lacolle(2)	19,790	5,086	1	24,877

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée

JANUARY-1981-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
46	129	-	175	221	1
46	129	-	175	221	2
8,495	257	-	8,752	14,185	3
88	35	-	123	389	4
9,477	135	-	9,612	12,725	5
4,468	234	-	4,702	6,077	6
10,410	511	8	10,829	28,130	7
33,813	424	-	34,237	67,759	8
160	153	-	313	437	9
453	44	-	497	693	10
265	1	-	266	363	11
3,022	247	-	3,269	6,586	12
4,329	33	30	4,392	6,263	13
10,254	2,726	2	12,982	18,512	14
479	57	-	536	840	15
-	-	-	-	-	16
2,021	173	-	2,194	4,365	17
13,316	209	13	13,538	25,604	18
27,769	1,232	11	29,012	47,589	19
8,324	2,821	2	11,147	18,472	20
137,143	9,292	66	146,501	258,989	21
2,684	116	-	2,800	5,011	22
2,197	2,577	1	4,775	6,693	23
2,721	69	1	2,791	5,469	24
414	25	6	445	608	25
1,950	17	-	1,967	2,412	26
431	68	-	499	991	27
796	1,374	-	2,170	2,760	28
1,421	68	-	1,489	4,635	29
1,465	240	41	1,746	3,736	30
531	11	-	542	702	31
228	59	-	287	1,064	32
2,074	84	-	2,158	3,205	33
854	101	1	956	1,426	34
2,414	105	-	2,519	5,501	35
2,011	92	7	2,110	3,653	36
1,041	72	-	1,113	1,646	37
3,656	161	-	3,817	5,720	38
71	3	-	74	217	39
27,900	8,212	7	36,119	60,996	40

Voit renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	324	17	-	341
2	Noyan	540	70	-	610
3	Philipsburg	6,102	1,509	-	7,611
4	Pohénégamook	412	330	4	746
5	Rock Island	12,122	739	9	12,870
6	St-Pamphile	614	1,418	-	2,032
7	Stanhope	1,507	341	-	1,848
8	Trout River	2,374	159	1	2,534
9	Woburn	397	523	-	920
10	Total	64,114	13,380	86	77,580
Ontario:					
11	Cornwall	17,975	514	-	18,489
12	Fort Erie(3)	230,006	6,965	13	236,984
13	Fort Frances	10,633	277	1	10,911
14	Lansdowne	5,883	1,465	-	7,348
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	22,559	8,018	-	30,577
16	Rainbow Bridge	47,816	41	8	47,865
17	Whirlpool Bridge	56,412	1,746	4	58,162
18	Pelee Island	-	-	106	106
19	Pigeon River	808	1,789	-	2,597
20	Point Alexandria	-	-	-	-
21	Port Lambton	-	-	-	-
22	Prescott	3,876	216	-	4,092
23	Rainy River	2,079	35	-	2,114
24	Sarnia(3)	74,851	5,325	4	80,180
25	Sault Ste. Marie	13,810	951	164	14,925
26	Sombra	531	21	-	552
27	Walpole Island	-	-	-	-
Windsor(3):					
28	Ambassador Bridge	93,221	17,101	57	110,379
29	Tunnel	128,183	605	49	128,837
30	Total	708,643	45,069	406	754,118
Manitoba:					
31	Boissevain	367	164	-	531
32	Cartwright	301	2	-	303
33	Coulter	312	22	-	334
34	Crystal City	216	14	-	230
35	Emerson	5,654	2,756	-	8,410
36	Goodlands	174	5	7	186
37	Gretna	1,271	33	-	1,304
38	Lena	556	7	-	563
39	Lyleton	135	55	-	190
40	Piney	238	96	-	335
41	Snowflake	143	1	-	144
42	South Junction	881	39	49	969
43	Sprague	1,144	182	1	1,327
44	Tolstoi	331	83	-	414
45	Windygates	274	15	-	289
46	Winkler	441	18	-	459
47	Total	12,439	3,492	57	15,988

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

JANUARY-1981-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
318	47	-	365	706	1
1,220	11	-	1,231	1,841	2
8,517	2,515	6	11,038	18,649	3
468	43	19	530	1,276	4
9,256	1,108	2	10,366	23,236	5
1,260	842	-	2,102	4,134	6
2,036	262	3	2,301	4,149	7
1,506	120	1	1,627	4,161	8
1,049	766	1	1,816	2,736	9
80,489	19,168	96	99,753	177,333	10
12,939	351	-	13,290	31,779	11
61,497	12,773	-	74,270	311,254	12
12,737	318	1	13,056	23,967	13
7,651	3,404	15	11,070	18,418	14
18,979	7,120	-	26,099	56,676	15
35,924	293	-	36,217	84,082	16
18,654	1,555	-	20,209	78,371	17
-	-	315	315	421	18
1,862	282	-	2,144	4,741	19
-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	21
5,131	558	-	5,689	9,781	22
4,190	209	-	4,399	6,513	23
39,291	3,304	-	42,595	122,775	24
18,661	712	123	19,496	34,421	25
757	63	-	820	1,372	26
-	-	-	-	-	27
62,067	23,089	211	85,367	195,746	28
95,034	2,308	13	97,355	226,192	29
395,374	56,339	678	452,391	1,206,509	30
673	124	44	841	1,372	31
275	8	5	288	591	32
364	37	-	401	735	33
212	9	2	223	453	34
7,042	2,920	-	9,962	18,372	35
509	64	-	573	759	36
1,682	101	8	1,791	3,095	37
790	364	7	1,161	1,724	38
616	124	-	740	930	39
275	91	-	366	701	40
296	2	-	298	442	41
1,426	72	2	1,500	2,469	42
2,542	406	12	2,960	4,287	43
394	86	3	483	897	44
874	6	3	883	1,172	45
662	463	-	1,125	1,584	46
18,632	4,877	86	23,595	39,583	47

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	46	-	-	46
2	Carievale	149	13	-	162
3	Climax	107	10	-	117
4	Coronach	136	-	-	136
5	Estevan	513	15	-	528
6	Monchy	116	52	-	168
7	Northgate	246	13	-	259
8	North Portal	1,711	637	-	2,348
9	Oungre	129	25	-	154
10	Regway	402	205	-	607
11	Torquay	52	1	-	53
12	West Poplar River	50	1	-	51
13	Willow Creek	31	-	-	31
14	Total	3,688	972	-	4,660
Alberta:					
15	Aden	61	-	-	61
16	Carway	1,478	19	-	1,497
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,787	1,740	-	4,527
19	Del Bonita	368	6	-	374
20	Wild Horse	90	10	-	100
21	Total	4,784	1,775	-	6,559
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	7,161	509	6	7,676
23	Boundary Bay	7,908	136	33	8,077
24	Carson	1,289	21	-	1,310
25	Cascade	587	128	1	716
26	Chopaka	88	1	-	89
27	Huntingdon	11,719	1,087	21	12,827
28	Kingsgate	887	258	-	1,145
29	Midway	273	10	-	283
30	Nelway	555	124	-	679
31	Osoyoos	6,225	520	1	6,746
32	Pacific Highway(4)	34,157	6,371	59	40,587
33	Paterson	1,319	268	-	1,587
34	Prince Rupert	75	27	-	102
35	Roosville	457	418	-	875
36	Rykerts	695	71	-	766
37	Sidney	421	-	6	427
38	Stewart	301	4	5	310
39	Victoria	289	48	1	338
40	Waneta	317	10	-	327
41	Total	74,723	10,011	133	84,867
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	472	49	-	521
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	398	17	-	415
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	870	66	-	936
48	Canada	976,333	80,174	735	1,057,242

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
JANUARY-1981-JANVIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
188	12	-	200	246	1
550	5	-	555	717	2
332	5	-	337	454	3
472	7	-	479	615	4
851	97	-	948	1,476	5
409	17	-	426	594	6
539	1,860	-	2,399	2,658	7
3,157	587	-	3,744	6,092	8
466	40	-	506	660	9
1,441	161	-	1,602	2,209	10
197	1	-	198	251	11
270	8	-	278	329	12
214	-	-	214	245	13
9,086	2,800	-	11,886	16,546	14
56	2	-	58	119	15
1,468	7	-	1,475	2,972	16
-	-	-	-	-	17
6,390	917	9	7,316	11,843	18
603	2	-	605	979	19
256	27	8	291	391	20
8,773	955	17	9,745	16,304	21
12,635	463	32	13,130	20,806	22
23,551	146	272	23,969	32,046	23
1,147	38	3	1,188	2,498	24
1,000	194	-	1,194	1,910	25
152	-	1	153	242	26
26,689	955	112	27,756	40,583	27
1,772	422	-	2,194	3,339	28
163	-	-	163	446	29
681	280	-	961	1,640	30
9,004	704	12	9,720	16,466	31
69,771	6,588	212	76,571	117,158	32
2,317	20	-	2,337	3,924	33
5	-	-	5	107	34
2,423	68	-	2,491	3,366	35
2,404	39	-	2,443	3,209	36
140	1	-	141	568	37
923	76	12	1,011	1,321	38
178	34	-	212	550	39
513	23	9	545	872	40
155,468	10,051	665	166,184	251,051	41
24	18	-	42	563	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
17	76	-	93	508	45
-	-	-	-	-	46
41	94	-	135	1,071	47
805,052	103,705	1,608	910,365	1,967,607	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'i.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	21	15	-	36
2	Total	21	15	-	36
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	6,548	238	-	6,786
4	Bloomfield	516	39	-	555
5	Campobello	3,970	27	20	4,017
6	Centreville	1,606	228	-	1,834
7	Clair	16,185	532	22	16,739
8	Edmundston	29,937	838	100	30,875
9	Forest City	111	-	-	111
10	Fosterville	178	2	-	180
11	Four Falls	70	-	-	70
12	Gillespie	3,668	221	7	3,896
13	Grand Falls	1,997	106	19	2,122
14	Milltown	5,558	561	10	6,129
15	River de Chute	292	26	-	318
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,756	431	7	2,194
18	St. Léonard	10,414	120	20	10,554
19	St. Stephen	20,007	479	23	20,509
20	Woodstock	8,225	1,511	2	9,738
21	Total	111,038	5,359	230	116,627
Québec:					
22	Abercorn	2,063	204	2	2,269
23	Armstrong	2,170	555	-	2,725
24	Beebe	2,415	8	8	2,431
25	Chartierville	210	25	122	357
26	Clarenceville	364	43	-	407
27	Covey Hill	398	88	-	486
28	Daaquam	383	99	-	482
29	Dundee	3,547	76	-	3,623
30	East Hereford	1,617	503	7	2,127
31	East Pinnacle	119	24	-	143
32	Franklin Centre	500	231	-	731
33	Frelighsburg	1,067	191	1	1,259
34	Glen Sutton	303	52	3	358
35	Hemmingford	3,398	218	-	3,616
36	Herdman	1,593	204	-	1,797
37	Hereford Road	306	23	8	337
38	Highwater	1,653	185	1	1,839
39	Jamieson's Line	159	-	3	162
40	Lacolle(2)	21,344	5,083	5	26,432

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
FEBRUARY-1981-FÉVRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
27	138	-	165	201	1
27	138	-	165	201	2
8,940	267	-	9,207	15,993	3
86	11	-	97	652	4
9,504	150	6	9,660	13,677	5
3,855	215	-	4,070	5,904	6
9,969	418	8	10,395	27,134	7
34,496	467	45	35,008	65,883	8
163	84	-	247	358	9
468	31	-	499	679	10
275	-	-	275	345	11
2,945	121	3	3,069	6,965	12
4,667	61	19	4,747	6,869	13
10,816	2,512	40	13,368	19,497	14
563	38	-	601	919	15
-	-	-	-	-	16
2,066	147	13	2,226	4,420	17
12,704	150	33	12,887	23,441	18
28,934	1,062	74	30,070	50,579	19
8,791	2,578	-	11,369	21,107	20
139,242	8,312	241	147,795	264,422	21
2,820	105	3	2,928	5,197	22
2,148	2,483	-	4,631	7,356	23
2,429	63	4	2,496	4,927	24
364	9	4	377	734	25
1,788	8	2	1,798	2,205	26
355	51	-	406	892	27
636	707	-	1,343	1,825	28
1,523	66	-	1,589	5,212	29
1,609	217	26	1,852	3,979	30
421	16	-	437	580	31
229	41	-	270	1,001	32
1,938	121	3	2,062	3,321	33
1,069	52	7	1,128	1,486	34
2,685	93	1	2,779	6,395	35
2,189	99	-	2,288	4,085	36
816	42	-	858	1,195	37
3,490	133	-	3,623	5,462	38
42	4	1	47	209	39
24,841	8,681	1	33,523	59,955	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	460	37	4	501
2	Noyan	735	85	-	820
3	Philipsburg	7,694	1,499	2	9,195
4	Pohénégamook	410	130	-	540
5	Rock Island	12,773	850	13	13,636
6	St-Pamphile	537	736	-	1,273
7	Stanhope	1,511	369	-	1,880
8	Trout River	2,660	145	3	2,808
9	Woburn	535	366	6	907
10	Total	70,924	12,029	188	83,141
Ontario:					
11	Cornwall	21,200	453	4	21,657
12	Fort Erie(3)	303,224	6,385	14	309,623
13	Fort Frances	11,027	242	-	11,269
14	Lansdowne	7,204	1,618	2	8,824
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	25,321	7,827	4	33,152
16	Rainbow Bridge	60,506	62	9	60,577
17	Whirlpool Bridge	62,969	1,901	27	64,897
18	Pelee Island	-	-	98	98
19	Pigeon River	938	1,710	-	2,648
20	Point Alexandria	-	-	-	-
21	Port Lambton	142	-	-	142
22	Prescott	3,812	209	1	4,022
23	Rainy River	2,387	81	-	2,468
24	Sarnia(3)	78,593	4,613	-	83,206
25	Sault Ste. Marie	14,326	1,414	107	15,847
26	Sombra	1,088	49	1	1,138
27	Walpole Island	200	-	2	202
Windsor(3):					
28	Ambassador Bridge	108,502	16,794	56	125,352
29	Tunnel	138,547	750	5	139,302
30	Total	839,986	44,108	330	884,424
Manitoba:					
31	Boissevain	407	167	25	599
32	Cartwright	262	7	-	269
33	Coulter	257	41	-	298
34	Crystal City	182	4	-	186
35	Emerson	5,174	2,745	-	7,919
36	Goodlands	159	25	-	184
37	Gretna	1,188	28	-	1,216
38	Lena	531	4	-	535
39	Lyleton	132	53	1	186
40	Piney	234	80	-	314
41	Snowflake	135	-	-	135
42	South Junction	1,107	57	15	1,179
43	Sprague	1,115	232	8	1,355
44	Tolstoi	362	56	-	418
45	Windygates	238	6	-	244
46	Winkler	407	44	-	451
47	Total	11,890	3,549	49	15,488

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
FEBRUARY-1991-FÉVRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
403	43	-	446	947	1
1,569	7	4	1,580	2,400	2
8,003	2,481	9	10,493	19,688	3
437	12	-	449	989	4
9,042	995	8	10,045	23,681	5
1,027	381	-	1,408	2,681	6
2,357	321	2	2,680	4,560	7
1,602	133	6	1,741	4,549	8
858	669	4	1,531	2,438	9
76,690	18,033	85	94,808	177,949	10
12,819	350	7	13,176	34,833	11
56,123	12,377	9	68,509	378,132	12
13,629	263	9	13,901	25,170	13
6,602	3,554	1	10,157	18,981	14
18,634	7,396	8	26,038	59,190	15
35,172	252	4	35,428	96,005	16
18,687	2,227	-	20,914	85,811	17
-	-	178	178	276	18
1,743	299	-	2,042	4,690	19
-	-	-	-	-	20
127	-	-	127	269	21
5,527	588	2	6,117	10,139	22
3,401	230	-	3,631	6,089	23
35,291	3,178	-	38,469	121,675	24
18,644	1,074	57	19,775	35,622	25
1,339	103	1	1,443	2,581	26
253	-	2	255	457	27
57,279	23,315	102	80,696	206,048	28
92,381	2,250	5	94,636	233,938	29
377,651	57,456	385	435,492	1,319,916	30
615	147	6	768	1,367	31
278	22	7	307	576	32
387	23	-	410	708	33
310	9	8	327	513	34
6,593	2,253	-	8,846	16,765	35
416	90	-	506	690	36
1,605	106	4	1,715	2,931	37
703	148	10	861	1,396	38
589	59	-	648	834	39
262	85	-	347	661	40
246	-	-	246	381	41
1,267	25	-	1,292	2,471	42
2,182	446	1	2,629	3,984	43
367	107	-	474	892	44
769	5	5	779	1,023	45
671	187	1	859	1,310	46
17,260	3,712	42	21,014	36,502	47

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	45	-	-	45
2	Carievale	138	17	-	155
3	Climax	94	10	-	104
4	Coronach	129	3	4	136
5	Estevan	492	32	-	524
6	Monchy	76	50	-	126
7	Northgate	245	13	-	258
8	North Portal	1,465	546	1	2,012
9	Oungre	143	65	-	208
10	Regway	391	167	-	558
11	Torquay	42	1	1	44
12	West Poplar River	50	3	-	53
13	Willow Creek	38	-	-	38
14	Total	3,348	907	6	4,261
Alberta:					
15	Aden	41	-	-	41
16	Carway	1,324	21	-	1,345
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,558	1,794	1	4,353
19	Del Bonita	407	12	1	420
20	Wild Horse	76	6	-	82
21	Total	4,406	1,833	2	6,241
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	7,949	507	17	8,473
23	Boundary Bay	8,468	119	17	8,604
24	Carson	1,373	19	3	1,395
25	Cascade	686	152	3	841
26	Chopaka	90	-	-	90
27	Huntingdon	10,490	1,046	42	11,578
28	Kingsgate	942	259	2	1,203
29	Midway	311	6	2	319
30	Nelway	540	81	3	624
31	Osoyoos	6,022	429	6	6,457
32	Pacific Highway(4)	35,484	5,823	77	41,384
33	Paterson	1,251	308	-	1,559
34	Prince Rupert	59	32	-	91
35	Roosville	501	490	-	991
36	Rykerts	737	53	-	790
37	Sidney	422	7	3	432
38	Stewart	246	2	4	252
39	Victoria	458	42	2	502
40	Waneta	347	22	-	369
41	Total	76,376	9,397	181	85,954
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	379	44	-	423
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	356	18	-	374
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	735	62	-	797
48	Canada	1,118,724	77,259	986	1,196,969

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
FEBRUARY-1981-FÉVRIER**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
199	-	2	201	246	1
570	1	-	571	726	2
342	12	-	354	458	3
491	3	-	494	630	4
770	48	-	818	1,342	5
457	12	-	469	595	6
559	1,701	-	2,260	2,518	7
2,632	548	3	3,183	5,195	8
381	65	-	446	654	9
1,407	156	2	1,565	2,123	10
141	1	-	142	186	11
232	5	-	237	290	12
202	2	-	204	242	13
8,383	2,554	7	10,944	15,205	14
44	-	-	44	85	15
1,167	14	-	1,181	2,526	16
-	-	-	-	-	17
5,764	747	13	6,524	10,877	18
524	15	-	539	959	19
209	17	-	226	308	20
7,708	793	13	8,514	14,755	21
13,287	526	46	13,859	22,332	22
22,259	152	306	22,717	31,321	23
1,314	22	4	1,340	2,735	24
1,060	244	2	1,306	2,147	25
218	-	14	232	322	26
25,685	970	171	26,826	38,404	27
1,612	399	-	2,011	3,214	28
207	2	2	211	530	29
701	189	1	891	1,515	30
8,878	521	14	9,413	15,870	31
68,838	5,975	423	75,236	116,620	32
2,622	47	3	2,672	4,231	33
8	-	-	8	99	34
2,575	87	-	2,662	3,653	35
2,248	32	2	2,282	3,072	36
112	1	4	117	549	37
752	55	28	835	1,087	38
262	26	1	289	791	39
495	15	-	510	879	40
153,133	9,263	1,021	163,417	249,371	41
37	16	-	53	476	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
41	50	-	91	465	45
-	-	-	-	-	46
78	66	-	144	941	47
780,172	100,327	1,794	882,293	2,079,262	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	37	35	1	73
2	Total	37	35	1	73
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	6,844	242	-	7,086
4	Bloomfield	504	96	-	600
5	Campobello	4,427	25	17	4,469
6	Centreville	1,903	246	1	2,150
7	Clair	17,225	740	54	18,019
8	Edmundston	31,504	849	148	32,501
9	Forest City	123	1	2	126
10	Fosterville	190	6	-	196
11	Four Falls	82	3	-	85
12	Gillespie	5,024	280	-	5,304
13	Grand Falls	1,968	102	14	2,084
14	Milltown	5,757	443	11	6,211
15	River de Chute	395	44	-	439
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,834	477	23	2,334
18	St. Léonard	11,987	200	54	12,241
19	St. Stephen	21,738	620	29	22,387
20	Woodstock	9,564	1,516	2	11,082
21	Total	121,069	5,890	355	127,314
Québec:					
22	Abercorn	2,092	316	-	2,408
23	Armstrong	1,238	556	-	1,794
24	Beebe	2,444	30	9	2,483
25	Chartierville	190	33	-	223
26	Clarenceville	518	56	9	583
27	Covey Hill	558	132	-	690
28	Daaquam	386	67	-	453
29	Dundee	4,676	95	4	4,775
30	East Hereford	1,863	503	2	2,368
31	East Pinnacle	117	7	-	124
32	Franklin Centre	587	247	-	834
33	Freighsburg	1,029	169	1	1,199
34	Glen Sutton	307	60	-	367
35	Hemmingford	3,799	269	-	4,068
36	Herdman	1,775	187	1	1,963
37	Hereford Road	376	21	-	397
38	Highwater	1,400	249	-	1,649
39	Jamieson's Line	203	3	-	206
40	Lacolle(2)	23,642	6,677	5	30,324

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
MARCH-1981-MARS

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
54	196	1	251	324	1
54	196	1	251	324	2
9,784	268	-	10,052	17,138	3
83	4	-	87	687	4
10,724	150	21	10,895	15,364	5
4,050	166	-	4,216	6,366	6
10,494	521	71	11,086	29,105	7
36,847	399	123	37,369	69,870	8
158	-	3	161	287	9
483	8	-	491	687	10
263	2	-	265	350	11
3,941	259	2	4,202	9,506	12
5,072	68	6	5,146	7,230	13
10,901	1,470	40	12,411	18,622	14
636	78	-	714	1,153	15
-	-	-	-	-	16
2,452	150	44	2,646	4,980	17
13,241	232	88	13,561	25,802	18
32,104	1,017	155	33,276	55,663	19
10,423	2,697	-	13,120	24,202	20
151,656	7,489	553	159,698	287,012	21
3,750	113	6	3,869	6,277	22
2,152	2,412	-	4,564	6,358	23
2,825	57	4	2,886	5,369	24
385	17	-	402	625	25
1,753	15	2	1,770	2,353	26
501	74	-	575	1,265	27
503	316	-	819	1,272	28
1,818	70	6	1,894	6,669	29
1,781	232	1	2,014	4,382	30
547	12	-	559	683	31
349	55	-	404	1,238	32
2,498	106	5	2,609	3,808	33
1,243	50	3	1,296	1,663	34
3,410	157	3	3,570	7,638	35
2,499	107	18	2,624	4,587	36
971	64	-	1,035	1,432	37
5,202	174	10	5,386	7,035	38
60	8	-	68	274	39
34,730	10,534	53	45,317	75,641	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	530	53	1	584
2	Noyan	792	118	3	913
3	Philipsburg	7,862	1,794	1	9,657
4	Pohénégamook	426	4	-	430
5	Rock Island	15,884	974	14	16,872
6	St-Pamphile	515	314	-	829
7	Stanhope	1,775	413	-	2,188
8	Trout River	3,188	120	2	3,310
9	Woburn	632	420	4	1,056
10	Total	78,804	13,887	56	92,747
Ontario:					
11	Cornwall	25,061	577	4	25,642
12	Fort Erie(3)	422,449	9,238	60	431,747
13	Fort Frances	12,905	240	29	13,174
14	Lansdowne	9,219	1,591	1	10,811
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	33,529	9,410	51	42,990
16	Rainbow Bridge	77,979	47	74	78,100
17	Whirlpool Bridge	83,952	2,757	132	86,841
18	Peleee Island	-	-	-	-
19	Pigeon River	1,181	1,842	1	3,024
20	Point Alexandria	-	-	-	-
21	Port Lambton	666	5	1	672
22	Prescott	4,840	289	2	5,131
23	Rainy River	2,888	164	9	3,061
24	Sarnia(3)	100,566	5,423	33	106,022
25	Sault Ste. Marie	14,717	1,599	141	16,457
26	Sombra	836	56	8	900
27	Walpole Island	627	-	5	632
Windsor(3):					
28	Ambassador Bridge	141,708	20,057	14	161,779
29	Tunnel	176,036	980	71	177,087
30	Total	1,109,159	54,275	636	1,164,070
Manitoba:					
31	Boissevain	545	160	-	705
32	Cartwright	328	7	-	335
33	Coulter	301	24	3	328
34	Crystal City	201	17	-	218
35	Emerson	6,547	3,534	3	10,084
36	Goodlands	174	19	-	193
37	Gretna	1,759	46	4	1,809
38	Lena	843	12	2	857
39	Lyleton	198	37	-	235
40	Piney	323	61	-	384
41	Snowflake	111	-	-	111
42	South Junction	1,545	93	1	1,639
43	Sprague	1,513	131	-	1,644
44	Tolstol	451	60	-	511
45	Windygates	279	20	-	299
46	Winkler	538	162	-	700
47	Total	15,656	4,383	13	20,052

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
MARCH-1981-MARS

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
514	51	1	566	1,150	1
1,737	18	-	1,755	2,668	2
10,423	2,868	5	13,296	22,953	3
473	4	-	477	907	4
12,931	1,288	27	14,246	31,118	5
967	624	-	1,591	2,420	6
2,613	358	10	2,981	5,169	7
2,176	188	11	2,375	5,685	8
1,107	848	9	1,964	3,020	9
99,918	20,820	174	120,912	213,659	10
16,499	522	20	17,041	42,683	11
70,110	14,705	40	84,855	516,602	12
16,198	395	87	16,680	29,854	13
14,462	3,813	25	18,300	29,111	14
25,933	8,873	4	34,810	77,800	15
42,095	297	60	42,452	120,552	16
22,779	2,057	16	24,852	111,893	17
-	-	-	-	-	18
3,668	301	3	3,972	6,996	19
-	-	-	-	-	20
948	4	1	953	1,625	21
7,662	723	41	8,426	13,557	22
4,499	326	42	4,867	7,928	23
44,700	4,051	53	48,804	154,826	24
23,453	1,296	77	24,826	41,283	25
1,164	109	1	1,274	2,174	26
1,123	-	-	1,123	1,755	27
82,243	28,097	165	110,505	272,284	28
108,858	3,169	38	112,065	289,152	29
486,394	68,738	673	555,805	1,719,875	30
835	150	-	985	1,690	31
456	29	-	485	820	32
597	40	-	637	965	33
348	21	-	369	587	34
10,013	2,766	3	12,782	22,866	35
457	14	1	472	665	36
1,905	103	14	2,022	3,831	37
894	20	-	914	1,771	38
863	32	-	895	1,130	39
372	60	-	432	816	40
299	-	-	299	410	41
1,647	119	1	1,767	3,406	42
2,923	394	4	3,321	4,965	43
504	84	2	590	1,101	44
907	9	1	917	1,216	45
627	241	1	869	1,569	46
23,647	4,082	27	27,756	47,808	47

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	68	2	-	70
2	Carievale	156	15	-	171
3	Climax	153	10	-	163
4	Coronach	207	-	-	207
5	Estevan	661	21	1	683
6	Monchy	88	25	-	113
7	Northgate	398	9	-	407
8	North Portal	1,840	663	-	2,503
9	Oungre	183	51	-	234
10	Regway	587	237	-	824
11	Torquay	85	2	-	87
12	West Poplar River	70	20	-	90
13	Willow Creek	45	-	-	45
14	Total	4,541	1,055	1	5,597
Alberta:					
15	Aden	46	-	-	46
16	Carway	1,440	23	-	1,463
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	3,427	2,214	23	5,664
19	Del Bonita	503	13	1	517
20	Wild Horse	120	46	1	167
21	Total	5,536	2,296	25	7,857
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	9,549	668	16	10,233
23	Boundary Bay	7,410	105	-	7,515
24	Carson	1,611	22	12	1,645
25	Cascade	936	179	11	1,126
26	Chopaka	162	-	26	188
27	Huntingdon	12,515	3,082	102	15,699
28	Kingsgate	1,454	227	4	1,685
29	Midway	368	9	3	380
30	Nelway	709	142	6	857
31	Osoyoos	7,246	595	35	7,876
32	Pacific Highway(4)	44,501	8,933	162	53,596
33	Paterson	1,433	520	3	1,956
34	Prince Rupert	85	48	-	133
35	Roosville	684	638	-	1,322
36	Rykerts	1,261	65	14	1,340
37	Sidney	800	2	53	855
38	Stewart	299	3	10	312
39	Victoria	1,281	98	6	1,385
40	Waneta	360	33	1	394
41	Total	92,664	15,369	464	108,497
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	602	69	-	671
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	499	52	-	551
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	1,101	121	-	1,222
48	Canada	1,428,567	97,311	1,551	1,527,429

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
MARCH-1981-MARS

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
260	1	12	273	343	1
716	3	-	719	890	2
551	25	-	576	739	3
726	1	3	730	937	4
1,018	72	15	1,105	1,788	5
491	2	-	493	606	6
913	1,865	3	2,781	3,188	7
3,752	686	10	4,448	6,951	8
536	132	5	673	907	9
1,844	191	12	2,047	2,871	10
222	6	-	228	315	11
318	6	1	325	415	12
260	-	-	260	305	13
11,607	2,990	61	14,658	20,255	14
60	1	-	61	107	15
1,588	15	10	1,613	3,076	16
-	-	-	-	-	17
8,106	1,120	47	9,273	14,937	18
799	33	4	836	1,353	19
308	29	3	340	507	20
10,861	1,198	64	12,123	19,980	21
17,618	634	91	18,343	28,576	22
28,407	258	475	27,140	34,655	23
1,763	44	50	1,857	3,502	24
1,420	251	11	1,682	2,808	25
331	-	33	364	552	26
37,721	2,666	531	40,918	56,617	27
2,816	348	22	3,186	4,871	28
254	2	12	268	648	29
1,126	317	13	1,456	2,313	30
11,639	807	112	12,558	20,434	31
84,147	8,807	1,006	93,960	147,556	32
3,750	38	31	3,819	5,775	33
4	-	-	4	137	34
3,767	121	2	3,890	5,212	35
3,433	85	25	3,543	4,883	36
153	4	26	183	1,038	37
966	77	50	1,093	1,405	38
605	107	6	718	2,103	39
675	17	42	734	1,128	40
198,595	14,583	2,538	215,716	324,213	41
57	21	-	78	749	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
150	67	-	217	768	45
-	-	-	-	-	46
207	88	-	295	1,517	47
982,939	120,184	4,091	1,107,214	2,634,643	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'I.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	5	-	-	-	-	5
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander	-	48	-	-	-	-	48
7	Goose Bay	-	90	-	-	-	-	90
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	6	-	-	-	-	6
14	Stephenville	-	-	-	-	-	-	-
15	Total	-	149	-	-	-	-	149
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	1	-	-	-	-	1
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	-
19	Total	-	1	-	-	-	-	1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax	-	152	-	-	-	-	152
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton	-	2	-	-	-	-	2
31	New Glasgow	-	6	-	-	-	-	6
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney	-	11	-	-	-	-	11
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	17	17
38	Yarmouth	56	449	-	-	-	-	522
39	Total	56	620	-	-	-	17	693

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	11,136	-	-	-	-	9	11,145
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	399	-	-	-	-	13	412
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	5,318	-	68	-	-	73	5,459
7	Caraget	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	2,332	-	46	-	-	-	2,378
9	Clair	29,558	-	-	-	-	453	30,011
10	Dalhousie	-	-	-	-	-	-	-
11	Edmundston	56,727	9	163	-	-	813	57,712
12	Forest City	229	-	-	-	-	31	260
13	Fosterville	409	-	-	-	-	21	430
14	Four Falls	191	-	-	-	-	-	191
15	Fredericton	-	59	-	-	-	-	59
16	Gillespie	6,610	-	-	-	-	1	6,611
17	Grand Falls	3,604	-	-	-	-	39	3,643
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	30	-	-	30
20	Milltown	8,553	-	81	-	-	93	8,727
21	Moncton	-	16	-	-	-	-	16
22	Newcastle	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute	790	-	-	-	-	-	790
24	Saint John	-	576	-	-	-	-	576
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	3,068	24	-	-	-	56	3,148
27	St. Léonard	21,840	-	111	-	-	313	22,264
28	St. Stephen	31,646	9	333	-	-	860	32,868
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	12,458	10	21	-	-	3	12,492
32	Total	194,868	703	823	30	-	2,798	199,222
Québec:								
33	Abercorn	3,968	-	72	-	-	-	4,040
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	2,475	6	3	-	-	253	2,737
36	Baie-Comeau	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe	4,801	-	-	-	-	261	5,062
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	277	-	-	-	-	10	287
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	829	-	-	-	-	-	829
43	Covey Hill	746	-	-	-	-	-	746
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	830	-	-	-	-	-	830
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	5,350	-	-	-	-	-	5,350
48	East Herford	2,848	-	1	-	-	67	2,916
49	East Pinnacle	266	-	-	-	-	-	266
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	706	-	-	-	-	7	713
2	Freighsburg	1,595	-	1	-	-	-	1,596
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	804	-	-	-	-	11	815
5	Granby	-	42	-	-	-	-	42
6	Hemmingford	5,012	-	-	-	-	-	5,012
7	Herdman	2,535	-	-	-	-	2	2,537
8	Hereford Road	1,003	-	30	-	-	5	1,038
9	Highwater	3,288	-	443	-	-	2	3,733
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	238	-	-	-	-	-	238
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	143	-	-	143
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	2	-	-	-	-	2
18	Lacolle	37,860	-	4,928	2,126	-	30	44,944
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	21,029	-	-	-	-	21,029
27	Montréal - Mirabel	-	855	-	-	-	-	855
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
29	Morses Line	592	-	-	-	-	4	596
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,158	-	-	-	-	4	1,162
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	14,905	-	3,242	-	-	-	18,147
34	Pohénegamook	555	5	-	-	-	445	1,005
35	Québec - Ancienne Lorette	-	131	-	-	-	-	131
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup	-	6	-	-	-	-	6
40	Rock Island	25,286	-	1,965	-	-	607	27,858
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	25	-	-	-	-	25
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	971	-	-	-	-	50	1,021
47	Sept-Îles	-	13	-	-	-	-	13
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	18	-	-	-	-	18
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	3,253	-	110	-	-	-	3,363
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	4	-	-	-	-	4
55	Trout River	4,421	-	-	-	-	27	4,448
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	778	-	52	-	-	13	843
60	Total	127,350	22,136	10,847	2,269	-	1,798	164,400

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JANUARY-1981-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
401	-	-	-	-	20	421	-	-	1,134	1
5,051	-	149	-	-	1	5,201	10	-	6,807	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,599	-	90	-	-	5	1,694	2	-	2,511	4
-	24	-	-	-	-	24	-	-	66	5
5,085	-	96	-	-	6	5,187	-	-	10,199	6
4,825	-	-	-	-	8	4,633	3	-	7,173	7
1,869	-	31	-	-	-	1,900	5	-	2,943	8
9,197	-	5,464	-	-	-	14,661	66	-	18,460	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
153	-	-	-	-	2	155	-	-	393	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	86	-	-	86	-	-	229	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	16
70,826	-	5,875	2,383	-	72	79,156	1,718	2	125,820	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	70,910	-	-	-	-	70,910	4,473	6,179	102,591	26
-	3,659	-	-	-	-	3,659	6,359	44,301	55,174	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
753	-	-	-	-	-	753	-	-	1,349	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
2,897	-	-	-	-	2	2,899	2	-	4,063	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
20,471	-	7,249	-	-	19	27,739	432	-	46,318	33
747	-	-	-	-	506	1,253	-	-	2,258	34
-	1,758	-	-	-	-	1,758	-	-	1,889	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	8	-	-	-	-	8	-	-	14	39
19,774	-	386	-	-	631	20,791	143	-	48,792	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
-	72	-	-	-	-	72	4	-	101	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
2,042	-	-	-	-	34	2,076	-	-	3,097	46
-	9	-	-	-	-	9	15	-	37	47
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48
-	11	-	-	-	-	11	1	7	37	49
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50
4,007	-	131	-	-	5	4,143	5	-	7,511	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	54
3,282	-	-	-	-	58	3,340	10	-	7,798	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
2,177	-	868	-	-	37	3,082	4	-	3,929	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
185,431	76,457	20,549	2,469	-	2,194	287,100	13,286	50,489	515,275	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		Other methods - Autres moyens
Ontario:							
1	Acton	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	-	-
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	13	-	-	-	13
9	Brampton	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	31	-	-	-	31
11	Brockville	-	1	-	-	-	1
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	4	-	-	-	4
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	18	-	-	-	18
18	Cornwall	40,722	-	81	-	-	40,804
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie	391,957	-	4,865	402	110	397,334
21	Fort Frances	23,215	349	34	-	787	24,385
22	Galt	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	3	-	-	-	3
26	Gore Bay	-	-	-	-	-	-
27	Guelph	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton	-	944	-	-	-	944
29	Hanover	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	21	-	-	-	21
31	Kingston	-	57	-	-	-	57
32	Kitchener	-	227	-	-	-	227
33	Lansdowne	11,682	-	993	-	-	12,675
34	Leamington	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	-	-
38	London	-	896	-	-	-	896
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	11	-	-	-	11
43	Niagara Falls Queenston	46,876	79	928	-	12	47,895
44	Rainbow	89,877	-	1,007	-	670	91,554
45	Whirlpool	84,915	-	-	-	251	85,166
46	North Bay	-	2	-	-	-	2
47	Oakville	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa	-	54	-	-	-	54
51	Ottawa	-	847	-	-	-	847
52	Owen Sound	-	10	-	-	-	10
53	Paris	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	-	52	-	-	137	189
56	Pembroke	-	1	-	-	-	1
57	Perth	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	43	-	-	-	43
59	Pictou	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	2,067	-	680	-	-	1	2,748
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	-	-	-	-	-	-	-
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	9,865	-	688	-	-	5	10,558
9	Rainy River	4,858	100	204	-	-	39	5,201
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	151,835	25	1,055	-	-	21	152,936
16	Sault Ste. Marie	31,152	27	1,619	-	-	175	32,973
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	1,437	-	-	-	-	62	1,499
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	36	-	-	-	-	36
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	14	-	-	-	-	14
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	53	-	-	-	-	53
27	Tillsonburg	-	23	-	-	-	-	23
28	Timmins	-	11	-	-	-	-	11
29	Toronto Airport T - 1	-	34,573	-	-	-	-	34,573
30	Toronto Airport T - 2	-	13,261	-	-	-	-	13,261
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	133	-	-	-	-	133
32	Trenton	-	42	-	-	-	-	42
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	-	-	-	-	-	-	-
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	178,670	-	2,076	-	-	94	180,840
38	Windsor Tunnel	266,549	3,504	4,310	-	-	112	274,475
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,335,677	55,465	18,540	402	-	2,477	1,412,561
Manitoba:								
41	Boissevain	1,033	11	161	-	-	-	1,205
42	Brandon	-	6	-	-	-	-	6
43	Cartwright	752	-	-	-	-	-	752
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	865	-	16	-	-	-	881
46	Crystal City	577	-	-	-	-	-	577
47	Emerson	11,874	-	299	-	-	-	12,173
48	Goodlands	499	-	17	-	-	7	523
49	Gretna	2,470	-	-	-	-	2	2,472
50	Lena	1,444	-	-	-	-	-	1,444
51	Lyleton	261	-	-	-	-	-	261
52	Piney	555	6	-	-	-	-	561

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JANUARY-1981-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
										1
5,224	-	449	-	-	-	5,673	18	-	8,439	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
12,757	-	291	-	-	7	13,055	12	-	23,625	8
10,749	1	891	-	-	261	11,902	-	-	17,103	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
82,023	26	4,973	-	-	28	87,050	399	8	240,393	15
41,071	51	1,402	-	-	150	42,674	70	-	75,717	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	18
2,112	-	-	-	-	223	2,335	-	-	3,834	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	4	-	-	-	-	4	-	-	18	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	144	-	-	-	-	144	-	-	197	25
-	1	-	-	-	-	1	-	-	24	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	27
-	88,042	-	-	-	-	88,042	11,265	51,118	184,998	28
-	48,133	-	-	-	-	48,133	6,469	39,416	107,279	29
-	68	-	-	-	-	68	3	-	204	30
-	11	-	-	-	-	11	-	-	53	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
117,256	-	7,492	-	-	374	125,122	1,088	708	307,758	37
184,145	773	13,622	-	-	31	198,571	1,488	383	474,917	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
804,802	143,360	45,560	486	-	3,787	997,995	28,628	92,453	2,531,637	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,884	14	80	-	-	48	2,026	3	-	3,234	42
-	4	-	-	-	-	4	-	-	10	43
706	-	-	-	-	5	711	-	-	1,463	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
950	-	-	-	-	-	950	-	-	1,831	46
633	-	-	-	-	2	635	-	-	1,212	47
18,354	2	1,909	-	-	-	20,265	26	-	32,464	48
1,410	-	37	-	-	-	1,447	-	-	1,970	49
4,900	-	71	-	-	14	4,985	-	-	7,457	50
1,865	-	-	-	-	10	1,975	-	-	3,419	51
1,313	-	-	-	-	-	1,313	-	-	1,574	52
623	-	-	-	-	-	623	3	-	1,187	53

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	368	-	-	-	-	-	368
2	South Junction	1,959	-	33	-	-	49	2,041
3	Sprague	2,887	-	-	-	-	2	2,889
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	807	-	20	-	-	-	827
6	Windygates	740	-	36	-	-	-	776
7	Winkler	892	1	-	-	-	-	893
8	Winnipeg	-	2,823	-	-	-	-	2,823
9	Total	27,983	2,847	582	-	-	60	31,472
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	80	-	-	-	-	-	80
11	Carievale	299	-	-	-	-	-	299
12	Climax	257	-	-	-	-	-	257
13	Coronach	281	-	-	-	-	-	281
14	Estevan	1,188	2	38	-	-	-	1,228
15	Monchy	247	-	35	-	-	-	282
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	448	-	-	-	-	-	448
19	North Portal	3,322	1	-	-	-	73	3,396
20	Oungre	313	-	21	-	-	-	334
21	Prince Albert	-	1	-	-	-	-	1
22	Regina	-	77	-	-	-	-	77
23	Regway	888	-	42	-	-	-	931
24	Saskatoon	-	2	-	-	-	1	2
25	Swift Current	-	4	-	-	-	-	4
26	Torquay	108	-	-	-	-	-	108
27	West Poplar River	93	1	-	-	-	-	94
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	58	3	-	-	-	-	61
30	Yorkton	-	4	-	-	-	-	4
31	Total	7,592	95	136	-	-	74	7,897
Alberta:								
32	Aden	106	-	-	-	-	-	106
33	Calgary	-	7,298	-	-	-	-	7,298
34	Carway	3,503	-	-	-	-	-	3,503
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	5,496	1	229	-	-	61	5,787
37	Del Bonita	913	-	-	-	-	44	957
38	Edmonton	-	1,930	-	-	-	-	1,930
39	Lethbridge	-	35	-	-	-	-	35
40	Medicine Hat	-	46	-	-	-	-	46
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	217	-	-	-	-	-	217
43	Total	10,235	9,310	229	-	-	105	19,879

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JANUARY-1981-JANVIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
724	-	-	-	-	-	724	-	-	1,092	1
3,282	-	168	-	-	2	3,452	-	-	5,493	2
6,392	-	1,298	-	-	12	7,702	2	-	10,593	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,006	-	-	-	-	3	1,009	4	-	1,840	5
2,493	-	-	-	-	3	2,496	-	-	3,272	6
1,661	5	118	-	-	-	1,784	2	-	2,679	7
-	13,914	-	-	-	-	13,914	281	2,273	19,291	8
48,296	13,939	3,681	-	-	99	66,015	321	2,273	100,081	9
507	-	-	-	-	-	507	-	-	587	10
1,316	-	-	-	-	-	1,316	2	-	1,617	11
979	-	-	-	-	-	979	-	-	1,236	12
1,258	-	-	-	-	-	1,258	-	-	1,549	13
2,114	5	-	-	-	-	2,119	1	-	3,348	14
1,192	-	-	-	-	-	1,192	7	-	1,481	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,249	-	-	-	-	-	1,249	1	-	1,698	18
6,947	-	214	-	-	246	7,407	9	-	10,812	19
1,356	-	26	-	-	1	1,383	-	-	1,717	20
-	5	-	-	-	-	5	-	-	6	21
-	144	-	-	-	-	144	2	-	223	22
4,127	-	18	-	-	1	4,146	7	-	5,084	23
-	547	-	-	-	-	547	-	-	549	24
-	3	-	-	-	-	3	-	-	7	25
493	-	-	-	-	-	493	-	-	601	26
702	2	-	-	-	1	705	-	-	799	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
612	6	-	-	-	-	618	1	-	680	29
-	5	-	-	-	-	5	-	-	9	30
22,852	717	258	-	-	249	24,078	30	-	32,003	31
129	-	-	-	-	-	129	-	-	235	32
-	32,605	-	-	-	-	32,605	1,801	4,256	45,960	33
3,941	-	-	-	-	8	3,949	26	-	7,478	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
15,887	5	1,291	-	-	38	17,221	50	6	23,064	36
1,727	-	-	-	-	8	1,735	-	-	2,692	37
-	23,053	-	-	-	-	23,053	361	2,795	28,139	38
-	152	-	-	-	-	152	-	-	187	39
-	64	-	-	-	-	64	-	-	110	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
671	-	24	-	-	11	706	5	-	928	42
22,355	55,879	1,315	-	-	65	79,614	2,243	7,057	108,793	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

JANUARY-1981-JANVIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	14,560	-	49	-	-	8	14,617
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	14,639	-	1,021	-	-	116	15,776
4	Campbell River	-	9	-	-	-	-	9
5	Carson	2,970	13	519	-	-	21	3,523
6	Cascade	1,393	-	168	-	-	3	1,564
7	Chilliwack	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka	186	-	-	-	-	2	188
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	13	-	-	-	-	13
11	Huntingdon	26,920	58	276	-	-	290	27,544
12	Kamloops	-	14	-	-	-	-	14
13	Kelowna	-	8	-	-	-	-	8
14	Kingsgate	2,025	-	1,404	-	-	257	3,686
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	552	-	26	-	-	12	590
17	Nanaimo	-	209	-	-	-	-	209
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	1,566	-	83	-	-	-	1,649
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	13,558	-	206	-	-	17	13,781
22	Pacific Highway	70,481	-	4,061	269	1	73	74,885
23	Paterson	3,426	-	241	-	-	-	3,667
24	Penticton	-	29	-	-	-	-	29
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	-	-	-	-	-	-
27	Prince George	-	8	-	-	-	-	8
28	Prince Rupert	161	41	-	-	-	67	269
29	Roosville	1,125	-	-	-	-	10	1,135
30	Rykerts	1,731	-	45	-	-	-	1,776
31	Sidney	1,079	-	35	-	-	-	1,114
32	Stewart	523	1	161	-	67	268	1,449
33	Trail	-	4	-	-	-	18	703
34	Vancouver Airport	-	9,315	-	-	-	-	9,315
35	Seaport	-	-	-	-	5	-	5
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	697	2,120	-	-	98	1,165	4,080
38	Waneta	870	-	-	-	-	2	872
39	Total	158,462	11,842	8,295	269	171	2,329	181,368
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	986	3	21	-	-	2	1,012
41	Dawson/Little Gold	-	9	-	-	-	-	9
42	Old Crow	-	2	-	-	-	-	2
43	Pleasant Camp	920	-	-	-	-	3	923
44	Whitehorse	-	73	-	43	-	-	116
45	Total	1,906	87	21	43	-	5	2,062
46	Canada	1,864,129	103,255	39,473	3,013	171	9,663	2,019,704

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	
3	Burin	-	-	-	-	-	-	
4	Corner Brook	-	1	-	-	-	1	
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	
6	Gander	-	49	-	-	-	49	
7	Goose Bay	-	99	-	-	-	99	
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	
13	St. John's	-	235	-	-	-	235	
14	Stephenville	-	-	-	-	-	-	
15	Total	-	384	-	-	-	384	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	3	-	-	-	3	
17	Montague	-	-	-	-	-	-	
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	
19	Total	-	3	-	-	-	3	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	
24	Chester	-	-	-	-	-	-	
25	Digby	-	-	-	-	-	-	
26	Halifax	-	113	-	-	-	113	
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	
31	New Glasgow	-	4	-	-	-	4	
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	
35	Sydney	-	4	-	-	-	4	
36	Truro	-	-	-	-	-	-	
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	
38	Yarmouth	36	502	-	-	9	547	
39	Total	36	623	-	-	9	668	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	14,364	-	-	-	-	1	14,365
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	878	-	-	-	-	4	882
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	7,102	-	12	-	-	43	7,157
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	3,549	-	-	-	-	1	3,550
9	Clair	29,485	-	-	-	-	559	30,044
10	Dalhousie	-	-	-	-	-	-	-
11	Edmundston	51,658	2	306	-	-	1,030	52,996
12	Forest City	220	-	-	-	-	53	273
13	Fosterville	381	-	-	-	-	20	401
14	Four Falls	167	-	-	-	-	-	167
15	Fredericton	-	59	-	-	-	-	59
16	Gillespie	7,572	-	-	-	-	11	7,583
17	Grand Falls	4,142	-	-	-	-	22	4,164
18	Grand Manan	-	3	-	-	-	-	3
19	McAdam	-	-	-	18	-	-	18
20	Miltown	9,890	-	31	-	-	116	10,037
21	Moncton	-	64	-	-	-	-	64
22	Newcastle	-	10	-	-	-	-	10
23	River de Chute	918	-	-	-	-	-	918
24	Saint John	-	621	-	-	-	-	621
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	3,374	28	31	-	-	102	3,535
27	St. Léonard	18,666	-	61	-	-	268	18,995
28	St. Stephen	36,737	11	264	-	-	1,076	38,088
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	17,983	6	297	-	-	3	18,289
32	Total	207,086	804	1,002	18	-	3,309	212,219
Québec:								
33	Abercorn	4,621	-	32	-	-	5	4,658
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/St. Aurélie	5,551	3	686	-	-	162	6,402
36	Baie-Comeau	-	1	-	-	-	-	1
37	Beebe	4,681	-	-	-	-	321	5,002
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	460	-	-	-	-	131	591
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	718	-	-	-	-	-	718
43	Covey Hill	795	-	-	-	-	-	795
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	695	-	-	-	-	-	695
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	6,287	-	-	-	-	-	6,287
48	East Herford	3,152	-	3	-	-	12	3,167
49	East Pinnacle	225	-	-	-	-	-	225
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	925	-	-	-	-	2	927
2	Frelighsburg	2,133	-	36	-	-	1	2,170
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	629	-	-	-	-	7	636
5	Granby	-	2	-	-	-	-	2
6	Hemmingford	6,396	-	-	-	-	-	6,396
7	Herdman	3,344	-	-	-	-	3	3,347
8	Hereford Road	664	-	-	-	-	15	679
9	Highwater	3,459	-	121	-	-	3	3,583
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	272	-	-	-	-	3	275
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	195	-	-	195
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	42,645	-	5,799	2,802	-	42	51,288
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	22,907	-	-	-	-	22,907
27	Montréal - Mirabel	-	830	-	-	-	-	830
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
29	Morses Line	844	-	-	-	-	10	854
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,627	-	-	-	-	-	1,627
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	19,288	-	4,239	-	-	9	23,536
34	Pohénégamook	580	-	-	-	-	440	1,020
35	Québec - Ancienne Lorette	-	654	-	-	-	-	654
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	3	-	-	-	-	3
39	Rivière-du-Loup	-	4	-	-	-	-	4
40	Rock Island	27,384	-	2,155	-	-	549	30,088
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	11	-	-	-	-	11
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	6	-	-	-	-	6
45	St-Jérôme	-	1	-	-	-	-	1
46	St-Pamphile	833	-	-	-	-	57	890
47	Sept-Îles	-	15	-	-	-	-	15
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	22	-	-	-	-	22
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	3,317	-	-	-	-	2	3,319
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	18	-	-	-	-	18
55	Trout River	5,293	-	-	-	-	29	5,322
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	1,306	-	15	-	-	23	1,344
60	Total	148,124	24,477	13,086	2,997	-	1,826	190,510

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	-	-	-
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	17	-	-	-	-	17
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	63	-	-	-	-	63
11	Brockville	-	-	-	-	-	-	-
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	9	-	-	-	-	9
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	-	-	-	-	-	-
18	Cornwall	46,063	-	320	-	-	5	46,388
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie	530,559	-	6,647	356	-	136	537,698
21	Fort Frances	23,034	144	372	-	-	766	24,316
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	13	-	-	-	-	13
26	Gore Bay	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph	-	7	-	-	-	-	7
28	Hamilton	-	686	-	-	-	-	686
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	6	-	-	-	-	6
31	Kingston	-	51	-	-	-	-	51
32	Kitchener	-	151	-	-	-	-	151
33	Lansdowne	15,007	-	1,417	-	-	6	16,430
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	-
38	London	-	919	-	-	-	-	919
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	1	-	-	-	-	1
43	Niagara Falls Queenston	54,184	121	2,564	-	-	5	56,874
44	Rainbow	118,420	-	1,781	-	-	1,720	121,921
45	Whirlpool	99,289	-	45	-	-	330	99,664
46	North Bay	-	12	-	-	-	-	12
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa	-	23	-	-	-	-	23
51	Ottawa	-	826	-	-	-	-	826
52	Owen Sound	-	11	-	-	-	-	11
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	-	64	-	-	-	130	194
56	Pembroke	-	-	-	-	-	-	-
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	46	-	-	-	-	46
59	Picton	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		Other methods - Autres moyens
Ontario - Concluded - fin:							
1	Pigeon River	2,646	-	1,362	-	-	4,008
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	350	-	-	-	-	350
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	9,796	-	386	-	5	10,187
9	Rainy River	5,515	39	228	-	63	5,845
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	156,403	4	970	-	25	157,402
16	Sault Ste. Marie	32,787	33	1,572	-	112	34,504
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	3,073	-	18	-	147	3,238
20	Southampton	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	19	-	-	-	19
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	13	-	-	-	13
25	Thorold	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	69	-	-	-	69
27	Tillsonburg	-	24	-	-	-	24
28	Timmins	-	16	-	-	-	16
29	Toronto Airport T - 1	-	36,381	-	-	-	36,381
30	Toronto Airport T - 2	-	12,116	-	-	-	12,116
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	112	-	-	-	112
32	Trenton	-	20	-	-	-	20
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	573	-	-	-	22	595
36	Welland	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	211,861	-	3,686	-	76	215,623
38	Windsor Tunnel	273,308	3,102	691	-	5	277,106
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,582,868	55,118	22,059	356	3,553	1,663,954
Manitoba:							
41	Boissevain	1,118	6	76	-	31	1,231
42	Brandon	-	-	-	-	-	-
43	Cartwright	631	-	-	-	-	631
44	Churchill	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	603	-	33	-	-	636
46	Crystal City	465	-	-	-	-	465
47	Emerson	11,083	10	536	-	1	11,630
48	Goodlands	414	-	18	-	-	432
49	Gretna	2,368	-	25	-	-	2,393
50	Lena	1,405	-	42	-	-	1,447
51	Lyleton	239	-	-	-	1	240
52	Piney	569	9	46	-	-	624

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
4,600	-	586	-	-	-	5,186	53	-	9,247	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
323	-	-	-	-	-	323	-	-	673	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
14,175	-	439	-	-	8	14,622	17	2	24,828	8
8,509	-	840	-	-	294	9,643	-	-	15,488	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
71,446	23	3,586	-	30	33	75,118	177	-	232,697	15
41,208	35	1,224	-	-	59	42,526	37	-	77,067	16
-	9	-	-	-	-	9	-	-	9	17
3,877	-	-	-	-	452	4,329	1	-	7,568	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	2	-	-	-	-	2	-	-	15	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	19	-	-	-	-	19	2	-	90	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	26
-	4	-	-	-	-	4	-	-	20	27
-	77,157	-	-	-	-	77,157	9,295	29,528	152,361	28
-	41,622	-	-	-	-	41,622	6,928	28,202	88,868	29
-	57	-	-	-	-	57	8	-	177	30
-	4	-	-	-	-	4	-	-	24	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
779	-	-	-	-	94	873	-	-	1,468	35
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	36
104,779	-	10,367	-	-	146	115,292	776	486	332,177	37
172,869	940	2,458	-	-	5	176,272	1,038	287	454,703	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
756,488	124,732	36,284	290	30	4,251	922,075	25,680	59,838	2,671,547	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,675	2	23	-	-	6	1,706	-	-	2,937	42
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	43
756	-	-	-	-	7	763	-	-	1,394	44
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
929	-	-	-	-	-	929	-	-	1,565	46
921	-	-	-	-	8	929	-	-	1,394	47
16,723	5	2,343	-	-	-	19,071	29	-	30,730	48
1,149	-	36	-	-	-	1,185	-	-	1,617	49
4,385	-	89	-	-	13	4,487	-	2	6,882	50
1,749	-	9	-	-	10	1,768	1	-	3,216	51
1,299	-	-	-	-	-	1,299	-	-	1,539	52
586	6	-	-	-	-	592	2	-	1,218	53

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	384	-	-	-	-	-	384
2	South Junction	2,520	-	89	-	-	15	2,624
3	Sprague	2,787	-	109	-	-	8	2,904
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	840	-	39	-	-	-	879
6	Windygates	549	-	-	-	-	-	549
7	Winkler	830	-	-	-	-	-	830
8	Winnipeg	-	3,325	-	-	-	-	3,325
9	Total	26,805	3,350	1,013	-	-	56	31,224
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	87	-	-	-	-	-	87
11	Carievale	270	-	-	-	-	-	270
12	Climax	225	-	38	-	-	-	263
13	Coronach	317	2	-	-	-	14	333
14	Estevan	1,187	11	24	-	-	-	1,222
15	Monchy	144	-	33	-	-	-	177
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	510	-	-	-	-	-	510
19	North Portal	3,003	-	112	-	-	95	3,210
20	Oungre	286	-	-	-	-	-	286
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	100	-	-	-	-	100
23	Regway	911	-	52	-	-	-	963
24	Saskatoon	-	20	-	-	-	-	20
25	Swift Current	-	5	-	-	-	-	5
26	Torquay	92	-	-	-	-	1	93
27	West Poplar River	115	-	-	-	-	-	115
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	87	12	-	-	-	-	99
30	Yorkton	-	4	-	-	-	-	4
31	Total	7,234	154	259	-	-	110	7,757
Alberta:								
32	Aden	89	-	-	-	-	-	89
33	Calgary	-	9,398	-	-	-	-	9,398
34	Carway	3,464	-	52	-	-	2	3,518
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	5,547	1	301	-	-	40	5,889
37	Del Bonita	1,067	-	-	-	-	115	1,182
38	Edmonton	-	2,124	-	-	-	-	2,124
39	Lethbridge	-	46	-	-	-	-	46
40	Medicine Hat	-	76	-	-	-	-	76
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	184	-	22	-	-	-	206
43	Total	10,351	11,645	375	-	-	157	22,528

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
584	-	-	-	-	-	584	-	-	968	1
2,880	-	163	-	-	-	3,043	-	-	5,667	2
5,310	-	1,076	-	-	1	6,387	3	-	9,294	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
970	-	111	-	-	-	1,081	2	-	1,962	5
2,137	-	-	-	-	5	2,142	-	-	2,691	6
1,840	2	82	-	-	1	1,925	-	-	2,755	7
-	14,543	-	-	-	-	14,543	306	2,297	20,471	8
43,893	14,559	3,932	-	-	51	62,435	343	2,299	96,301	9
548	-	-	-	-	4	552	-	-	639	10
1,548	-	-	-	-	-	1,548	-	-	1,818	11
927	-	-	-	-	-	927	-	-	1,190	12
1,242	4	-	-	-	-	1,246	-	-	1,579	13
1,912	21	-	-	-	-	1,933	-	-	3,155	14
1,075	-	-	-	-	-	1,075	-	-	1,252	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,297	-	-	-	-	-	1,297	-	-	1,807	18
5,872	-	613	-	-	215	6,700	12	-	9,922	19
1,040	-	-	-	-	-	1,040	-	-	1,326	20
-	393	-	-	-	-	393	-	9	9	21
3,931	-	134	-	-	4	4,069	5	8	5,011	22
-	66	-	-	-	-	66	-	-	86	24
-	22	-	-	-	-	22	-	-	27	25
335	-	-	-	-	-	335	-	-	428	26
595	-	-	-	-	-	595	-	-	710	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
560	7	-	-	-	-	567	-	-	666	29
-	10	-	-	-	-	10	-	-	14	30
20,882	523	747	-	-	223	22,375	17	17	30,166	31
95	-	-	-	-	-	95	-	-	184	32
-	29,484	-	-	-	-	29,484	1,870	3,214	43,966	33
3,192	-	-	-	-	5	3,197	7	-	6,722	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
13,054	9	1,229	-	-	49	14,341	38	7	20,275	36
1,562	-	33	-	-	-	1,595	-	-	2,777	37
-	19,869	-	-	-	-	19,869	431	1,942	24,366	38
-	103	-	-	-	-	103	-	-	149	39
-	49	-	-	-	-	49	-	-	125	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
546	-	-	-	-	-	546	4	-	756	42
18,449	49,514	1,262	-	-	54	69,279	2,350	5,163	99,320	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	15,842	-	-	-	-	26	15,868
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	15,219	-	994	-	-	84	16,297
4	Campbell River	-	39	-	-	-	-	39
5	Carson	3,070	7	553	-	-	25	3,655
6	Cascade	1,519	-	246	-	-	8	1,773
7	Chilliwack	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka	243	-	-	-	-	-	243
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	40	-	-	-	-	40
11	Huntingdon	23,685	77	339	-	-	370	24,471
12	Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
13	Kelowna	-	5	-	-	-	-	5
14	Kingsgate	2,234	-	142	-	-	202	2,578
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	598	-	-	-	-	13	609
17	Nanaimo	-	182	-	-	10	-	192
18	Nelson	-	1	-	-	-	-	1
19	Netway	1,478	-	238	-	-	4	1,720
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	13,099	-	149	-	-	14	13,262
22	Pacific Highway	74,550	-	4,290	396	-	119	79,355
23	Paterson	3,130	-	294	-	-	1	3,425
24	Penticton	-	42	-	-	-	-	42
25	Port Alberni	-	3	-	-	-	-	3
26	Powell River	-	9	-	-	-	-	9
27	Prince George	-	24	-	-	-	-	24
28	Prince Rupert	140	42	-	-	-	131	313
29	Rooseville	1,295	-	31	-	-	11	1,337
30	Rykerts	1,813	11	131	-	-	-	1,955
31	Sidney	1,014	-	76	-	33	307	1,430
32	Stewart	383	-	143	-	-	29	555
33	Trail	-	9	-	-	-	-	9
34	Vancouver Airport	-	10,293	-	-	-	-	10,293
35	Seaport	-	-	-	-	4	-	4
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	1,058	2,363	-	-	106	1,308	4,855
38	Waneta	938	-	-	-	-	-	938
39	Total	161,306	13,167	7,626	396	153	2,652	185,300
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	834	7	10	-	-	1	852
41	Dawson/Little Gold	-	11	-	-	-	-	11
42	Old Crow	-	3	-	-	-	-	3
43	Pleasant Camp	795	-	2	-	-	3	800
44	Whitehorse	-	87	-	17	-	-	104
45	Total	1,629	108	12	17	-	4	1,770
46	Canada	2,145,439	109,833	45,432	3,784	153	11,676	2,316,317

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

FEBRUARY-1981-FÉVRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	363	-	-	62	32,959	45	-	48,872	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
48,860	-	97	-	-	593	49,540	1	-	65,838	3
-	15	-	-	-	-	15	-	-	54	4
2,964	-	-	-	-	8	2,970	-	-	6,625	5
2,557	-	1	-	-	3	2,561	1	-	4,335	6
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	7
495	-	-	-	-	26	521	-	-	764	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	20	-	-	-	-	20	-	-	60	10
63,998	99	953	-	-	1,158	66,208	213	3	90,895	11
-	7	-	-	-	-	7	-	-	7	12
-	8	-	-	-	-	8	-	-	13	13
3,911	-	572	-	-	232	4,715	11	-	7,304	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
549	-	-	-	-	4	553	-	-	1,162	16
-	44	-	-	-	-	44	-	-	236	17
-	2	-	-	-	-	2	-	-	3	18
1,727	-	11	-	-	1	1,739	6	-	3,465	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
19,365	-	1,016	-	-	29	20,410	19	-	33,891	21
150,989	-	7,188	305	-	579	159,061	1,131	47	239,594	22
6,434	-	276	-	-	5	6,715	9	-	10,149	23
-	45	-	-	-	-	45	-	-	87	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	25
-	2	-	-	-	-	2	-	7	18	26
-	1	-	-	-	-	1	-	-	25	27
20	13	-	-	-	69	102	4	-	419	28
6,805	-	2,817	-	-	107	9,729	14	-	11,080	29
5,425	6	187	-	-	6	5,624	1	-	7,580	30
239	-	-	-	-	99	396	12	-	1,838	31
1,533	-	600	-	58	57	2,190	-	-	2,745	32
-	13	-	-	-	-	13	-	-	22	33
-	42,089	-	-	-	-	42,089	9,494	13,425	75,301	34
-	-	-	-	26	-	26	-	11	41	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
539	2,756	-	-	21	183	3,499	605	937	9,898	37
1,234	-	35	-	-	-	1,269	-	-	2,207	38
350,178	45,121	14,116	305	105	3,209	413,034	11,566	14,430	624,330	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
75	4	3	-	-	-	82	4	-	938	40
-	10	-	-	-	-	10	-	-	21	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	42
105	-	-	-	-	-	105	-	-	905	43
-	76	-	9	-	-	85	2	-	191	44
180	90	3	9	-	-	282	6	-	2,058	45
1,648,352	297,556	74,974	2,048	135	15,585	2,038,650	53,091	120,870	4,528,928	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	3	-	-	-	-	3
5	Fortune	-	-	-	-	1	-	1
6	Gander	-	59	-	-	-	-	59
7	Goose Bay	-	112	-	-	-	-	112
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	4	-	-	-	-	4
14	Stephenville	-	7	-	-	-	-	7
15	Total	-	185	-	-	1	-	186
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Edouard:								
16	Charlottetown	-	22	-	-	-	-	22
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	-
19	Total	-	22	-	-	-	-	22
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax	-	134	-	-	-	-	134
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton	-	4	-	-	-	-	4
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney	-	8	-	-	-	-	8
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	69	620	-	-	-	10	699
39	Total	69	766	-	-	-	10	845

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport

MARCH-1981-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	3	5	8	3
-	1	-	-	-	-	1	-	4	4	4
-	-	-	-	-	-	-	66	133	200	5
-	-	-	-	-	-	-	408	126	593	6
-	-	-	-	-	-	-	102	4	218	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	28	37	69	13
-	-	-	-	-	-	-	17	-	24	14
-	1	-	-	-	-	1	624	305	1,116	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	4	-	-	-	-	4	-	-	26	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	4	-	-	-	-	4	-	-	26	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	25
-	3,465	-	-	-	-	3,465	669	3,376	7,644	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
-	5	-	-	-	-	5	-	-	9	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
-	8	-	-	-	-	8	160	64	240	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
155	777	-	-	-	26	958	49	5	1,711	37
155	4,256	-	-	-	26	4,437	878	3,445	9,605	38

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	15,176	-	-	-	-	2	15,178
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	904	-	-	-	-	1	905
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	8,012	-	-	-	-	56	8,068
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	4,047	-	12	-	-	3	4,062
9	Clair	31,581	-	-	-	-	671	32,252
10	Dalhousie	-	15	-	-	-	-	15
11	Edmundston	55,319	6	326	-	-	1,129	56,780
12	Forest City	243	-	-	-	-	73	316
13	Fosterville	416	-	-	-	-	21	437
14	Four Falls	171	-	-	-	-	-	171
15	Fredericton	-	89	-	-	-	-	89
16	Gillespie	10,808	-	-	-	-	7	10,815
17	Grand Falls	4,044	-	-	-	-	143	4,187
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	17	-	-	17
20	Milltown	10,989	-	29	-	-	128	11,146
21	Moncton	-	18	-	-	-	-	18
22	Newcastle	-	-	-	-	-	-	-
23	River de Chute	1,094	-	-	-	-	-	1,094
24	Saint John	-	665	-	-	-	-	665
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	3,544	25	11	-	-	118	3,698
27	St. Léonard	22,593	-	144	-	-	607	23,344
28	St. Stephen	39,913	16	342	-	-	1,327	41,598
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	21,069	2	117	-	-	5	21,193
32	Total	229,923	836	981	17	-	4,291	236,048
Québec:								
33	Abercorn	4,200	-	-	-	-	2	4,202
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	2,760	16	119	-	-	221	3,116
36	Baie-Comeau	-	4	-	-	-	-	4
37	Beebe	4,441	-	-	-	-	306	4,747
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	439	-	-	-	-	1	440
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,174	-	-	-	-	19	1,193
43	Covey Hill	1,081	-	-	-	-	-	1,081
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	737	-	-	-	-	-	737
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	8,585	-	-	-	-	6	8,591
48	East Hereford	3,620	-	1	-	-	11	3,632
49	East Pinnacle	228	-	-	-	-	-	228
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	1,071	-	-	-	-	7	1,078
2	Freighsburg	2,070	-	-	-	-	2	2,072
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	661	-	-	-	-	3	664
5	Granby	-	24	-	-	-	-	24
6	Hemmingford	7,034	-	-	-	-	-	7,034
7	Herdman	3,839	-	-	-	-	2	3,841
8	Hereford Road	797	-	-	-	-	6	803
9	Highwater	2,758	-	46	-	-	1	2,805
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	385	-	-	-	-	2	387
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	1	-	160	-	-	161
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	45,864	-	4,660	2,433	-	56	53,013
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	24,962	-	-	-	-	24,962
27	Montréal - Mirabel	-	874	-	-	-	-	874
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	9	-	9
29	Morses Line	943	-	-	-	-	1	944
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,668	-	-	-	-	3	1,671
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	19,079	-	3,598	-	-	1	22,678
34	Pohénégamook	607	-	-	-	-	438	1,045
35	Québec - Ancienne Lorette	-	150	-	-	-	-	150
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	4	-	-	-	-	4
39	Rivière-du-Loup	-	6	-	-	-	-	6
40	Rock Island	31,827	-	1,303	-	-	620	33,750
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	50	-	-	-	-	50
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	10	-	-	-	-	10
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	762	-	-	-	-	39	801
47	Sept-Iles	-	26	-	-	-	-	26
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	30	-	-	-	-	30
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	3,701	-	64	-	-	-	3,765
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Theftford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	21	-	-	-	-	21
55	Trout River	6,508	-	107	-	-	33	6,648
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	1,644	-	120	-	-	26	1,790
60	Total	158,483	26,178	10,018	2,593	9	1,806	199,087

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	4	-	4
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	-	-	-	-	-	-
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	72	-	-	-	-	72
11	Brockville	-	8	-	-	-	-	8
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	15	-	-	-	-	15
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	8	-	-	-	-	8
18	Cornwall	54,214	-	159	-	-	8	54,381
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie	728,378	-	8,622	352	-	373	737,725
21	Fort Frances	27,597	173	46	-	-	1,136	28,952
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	11	-	-	-	-	11
26	Gore Bay	-	-	-	-	-	-	-
27	Guelph	-	3	-	-	-	-	3
28	Hamilton	-	725	-	-	-	-	725
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	9	-	-	-	-	9
31	Kingston	-	78	-	-	-	-	78
32	Kitchener	-	179	-	-	-	-	179
33	Lansdowne	18,848	-	1,277	-	-	5	20,130
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	-
38	London	-	1,158	-	-	-	-	1,158
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	10	-	-	-	-	10
43	Niagara Falls	72,126	124	3,266	-	-	74	75,590
44	Rainbow	149,780	-	3,033	-	-	2,032	154,845
45	Whirlpool	129,573	-	128	-	-	725	130,426
46	North Bay	-	16	-	-	-	-	16
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa	-	36	-	-	-	-	36
51	Ottawa	-	1,367	-	-	-	-	1,367
52	Owen Sound	-	13	-	-	-	-	13
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	-	35	-	-	17	-	52
56	Pembroke	-	7	-	-	-	-	7
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	31	-	-	-	-	31
59	Picton	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	3,033	-	351	-	-	9	3,393
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	1,606	-	-	-	-	12	1,618
6	Port Melcafe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	12,057	-	383	-	-	8	12,448
9	Rainy River	6,890	70	363	-	-	116	7,439
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	37	-	-	-	-	37
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	202,678	19	1,348	-	6	86	204,137
16	Sault Ste. Marie	32,758	44	1,212	-	-	141	34,155
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	2,366	-	27	-	-	155	2,548
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	49	-	-	-	-	49
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	11	-	-	-	-	11
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	44	-	-	-	-	44
27	Tillsonburg	-	29	-	-	-	-	29
28	Timmins	-	4	-	-	-	-	4
29	Toronto Airport T - 1	-	41,120	-	-	-	-	41,120
30	Toronto Airport T - 2	-	16,079	-	-	-	-	16,079
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	250	-	-	-	-	250
32	Trenton	-	33	-	-	-	-	33
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	1,667	-	-	-	-	64	1,731
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	279,274	-	4,065	-	-	64	283,403
38	Windsor Tunnel	350,451	3,759	1,356	-	239	103	355,908
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	2,073,296	65,626	25,636	352	266	5,111	2,170,287
Manitoba:								
41	Boissevain	1,481	39	84	-	-	-	1,604
42	Brandon	-	10	-	-	-	-	10
43	Cartwright	786	-	-	-	-	-	786
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	716	-	-	-	-	13	729
46	Crystal City	541	-	-	-	-	-	541
47	Emerson	13,981	-	365	-	-	6	14,352
48	Goodlands	365	-	30	-	-	-	395
49	Gretna	3,722	-	28	-	-	6	3,756
50	Lena	2,305	-	-	-	-	3	2,308
51	Lyleton	386	-	-	-	-	-	386
52	Piney	707	7	-	-	-	-	714

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

MARCH-1981-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
10,748	-	581	-	-	5	11,334	37	-	14,764	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
2,395	-	-	-	-	45	2,440	-	-	4,058	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
19,922	-	333	-	-	55	20,310	19	-	32,777	8
11,489	2	1,103	-	-	442	13,036	-	-	20,475	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	1	-	-	-	-	1	-	-	38	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
94,020	69	3,693	-	13	121	97,916	296	-	302,349	15
55,083	14	1,696	-	-	83	56,876	57	-	91,088	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	4	-	-	-	-	4	-	-	4	18
3,435	-	-	-	-	425	3,860	3	-	6,411	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	1	-	50	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	5	-	-	-	-	5	-	-	16	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	27	-	-	-	-	27	-	-	71	25
-	5	-	-	-	-	5	-	-	34	26
-	4	-	-	-	-	4	-	-	8	27
-	121,475	-	-	-	-	121,475	12,785	39,525	214,905	28
-	72,765	-	-	-	-	72,765	8,931	37,860	135,635	29
-	118	-	-	-	-	118	2	-	370	30
-	3	-	-	-	-	3	1	-	37	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
3,515	-	-	-	-	350	3,865	-	-	5,596	34
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	35
164,348	-	13,199	-	-	407	177,954	960	755	463,072	36
210,112	1,682	2,141	-	18	47	214,000	1,320	496	571,724	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
1,032,597	205,895	41,431	548	31	6,041	1,286,543	35,880	80,844	3,573,554	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2,236	16	55	-	-	-	2,307	-	-	3,911	41
-	10	-	-	-	-	10	-	-	20	42
1,229	-	-	-	-	-	1,229	-	-	2,015	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,424	-	68	-	-	1	1,493	-	-	2,222	45
927	-	-	-	-	-	927	-	-	1,468	46
25,758	8	1,776	-	-	9	27,551	21	-	41,924	47
1,176	-	38	-	-	1	1,215	-	-	1,610	48
5,081	-	87	-	-	32	5,200	63	-	9,019	49
2,280	-	-	-	-	3	2,283	-	-	4,591	50
2,011	-	-	-	-	-	2,011	-	-	2,397	51
878	12	-	-	-	-	890	-	-	1,604	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowlake	301	-	-	-	-	-	301
2	South Junction	3,567	-	-	-	-	1	3,568
3	Sprague	3,858	-	-	-	-	-	3,858
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	1,078	-	151	-	-	-	1,229
6	Windygates	686	-	37	-	-	-	723
7	Winkler	1,127	6	-	-	-	-	1,133
8	Winnipeg	-	3,605	-	-	-	-	3,605
9	Total	35,607	3,667	695	-	-	29	39,998
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	132	-	-	-	-	-	132
11	Carievale	329	-	59	-	-	-	388
12	Climax	356	-	-	-	-	-	356
13	Coronach	424	2	-	-	-	-	426
14	Estevan	1,476	14	-	-	-	1	1,491
15	Monchy	199	-	59	-	-	-	258
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	798	-	-	-	-	-	798
19	North Portal	3,639	-	109	-	-	97	3,845
20	Oungre	425	-	-	-	-	-	425
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	73	-	-	-	-	73
23	Regway	1,362	-	22	-	-	-	1,384
24	Saskatoon	-	6	-	-	-	-	6
25	Swift Current	-	4	-	-	-	-	4
26	Torquay	188	-	-	-	-	-	188
27	West Poplar River	161	-	-	-	-	-	161
28	Weyburn	-	1	-	-	-	-	1
29	Willow Creek	123	5	-	-	-	-	128
30	Yorkton	-	7	-	-	-	-	7
31	Total	9,612	112	249	-	-	98	10,071
Alberta:								
32	Aden	89	-	6	-	-	-	95
33	Calgary	-	10,841	-	-	-	-	10,841
34	Carway	3,670	-	32	-	-	2	3,704
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	6,977	4	134	-	-	-	7,254
37	Del Bonita	1,356	-	18	-	-	139	1,527
38	Edmonton	-	2,367	-	-	-	-	2,367
39	Lethbridge	-	58	-	-	-	-	58
40	Medicine Hat	-	62	-	-	-	-	62
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	296	-	-	-	-	2	298
43	Total	12,388	13,332	190	-	-	296	26,206

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

MARCH-1981-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
660	-	-	-	-	-	660	-	-	861	1
3,967	-	174	-	-	1	4,142	3	-	7,713	2
7,746	-	1,400	-	-	5	9,151	-	-	13,009	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,362	-	-	-	-	4	1,366	13	-	2,608	5
2,619	-	-	-	-	1	2,620	-	-	3,343	6
1,513	10	-	-	-	1	1,524	5	-	2,662	7
-	16,914	-	-	-	-	16,914	700	2,432	23,651	8
60,867	16,970	3,598	-	-	58	81,497	805	2,432	124,728	9
716	-	-	-	-	14	730	-	-	862	10
1,776	-	-	-	-	-	1,776	-	-	2,164	11
1,554	-	-	-	-	-	1,554	1	-	1,911	12
1,884	3	-	-	-	3	1,890	4	-	2,320	13
2,477	14	-	-	-	24	2,515	-	-	4,006	14
1,297	-	37	-	-	-	1,334	-	4	1,596	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,132	-	-	-	-	3	2,135	-	-	2,933	18
8,537	-	739	-	-	358	9,634	13	-	13,492	19
1,401	-	47	-	-	7	1,455	1	-	1,881	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	271	-	-	-	-	271	-	2	346	22
5,167	-	42	-	-	16	5,225	27	-	6,636	23
-	288	-	-	-	-	288	-	-	294	24
-	13	-	-	-	-	13	-	-	17	25
610	-	-	-	-	-	610	-	-	798	26
807	4	-	-	-	2	813	-	-	974	27
-	7	-	-	-	-	7	-	-	8	28
658	2	-	-	-	-	660	-	-	788	29
-	13	-	-	-	-	13	-	-	20	30
29,016	615	865	-	-	427	30,923	46	6	41,046	31
128	-	4	-	-	-	132	-	-	227	32
-	35,370	-	-	-	-	35,370	1,852	3,814	51,877	33
4,828	-	22	-	-	15	4,665	18	-	8,387	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
18,675	8	1,216	-	-	108	20,007	46	1	27,308	36
2,532	-	-	-	-	24	2,556	-	-	4,083	37
-	21,536	-	-	-	-	21,536	1,059	2,511	27,473	38
-	149	-	-	-	-	149	-	-	207	39
-	122	-	-	-	-	122	-	-	184	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
810	-	80	-	-	6	896	4	-	1,198	42
26,773	57,185	1,322	-	-	153	85,433	2,979	6,326	120,944	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

MARCH-1981-MARS

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove	19,584	-	611	-	-	22	20,217
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	13,551	-	1,099	-	-	15	14,665
4	Campbell River	-	12	-	-	-	-	12
5	Carson	3,721	2	396	-	-	36	4,155
6	Cascade	2,174	-	240	-	-	14	2,428
7	Chilliwack	-	2	-	-	-	-	2
8	Chopaka	410	-	-	-	-	34	444
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	34	-	-	-	-	34
11	Huntingdon	27,585	104	628	-	-	606	28,923
12	Kamloops	-	75	-	-	-	-	75
13	Kelowna	-	6	-	-	-	-	6
14	Kingsgate	3,489	-	308	-	-	310	4,107
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	738	-	14	-	-	16	768
17	Nanaimo	-	309	-	-	29	-	338
18	Nelson	-	5	-	-	-	-	5
19	Nelway	1,986	-	79	-	-	11	2,076
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	15,699	-	216	-	-	87	16,002
22	Pacific Highway	94,577	-	5,486	462	6	245	100,776
23	Paterson	3,547	-	86	-	-	10	3,643
24	Penticton	-	100	-	-	-	-	100
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	10	-	-	-	-	10
27	Prince George	-	14	-	-	-	-	14
28	Prince Rupert	185	52	-	-	1	54	292
29	Rooseville	1,705	-	119	-	-	16	1,840
30	Rykerts	3,219	10	84	-	-	21	3,334
31	Sidney	2,136	-	2	-	-	527	2,799
32	Stewart	467	2	133	-	134	24	626
33	Trail	-	4	-	-	-	-	4
34	Vancouver Airport	-	14,117	-	-	-	-	14,117
35	Seaport	-	6	-	-	63	-	69
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	3,288	2,847	206	-	312	2,813	9,466
38	Waneta	892	-	-	-	1	4	897
39	Total	198,953	17,711	9,707	462	546	4,865	232,244
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek	1,546	15	10	-	-	4	1,575
41	Dawson/Little Gold	-	4	-	-	-	-	4
42	Old Crow	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp	1,082	-	-	-	-	3	1,085
44	Whitehorse	-	164	-	8	-	-	172
45	Total	2,628	183	10	8	-	7	2,836
46	Canada	2,720,959	128,618	47,486	3,432	822	16,513	2,917,830

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

MARCH-1981-MARS

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
43,613	-	713	-	-	122	44,448	30	-	64,695	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
61,003	-	74	-	-	930	62,007	-	-	76,672	3
-	5	-	-	-	-	5	-	-	17	4
4,061	4	-	-	-	87	4,152	-	-	8,307	5
3,505	-	2	-	-	16	3,523	3	-	5,954	6
-	1	-	-	-	-	1	-	-	3	7
870	-	-	-	-	40	910	-	-	1,354	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	127	-	-	-	-	127	-	-	161	10
92,016	192	1,157	-	-	1,938	95,303	468	13	124,707	11
-	7	-	-	-	-	7	-	-	82	12
-	24	-	-	-	-	24	-	-	30	13
7,175	-	728	-	-	378	8,281	12	-	12,400	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
589	-	13	-	-	27	629	-	-	1,397	16
-	19	-	-	-	-	19	1	-	358	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	18
2,800	-	38	-	-	19	2,857	13	-	4,946	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
26,170	-	867	-	-	180	27,217	35	3	43,257	21
182,976	-	8,105	558	4	1,368	193,011	1,521	74	295,382	22
9,481	-	234	-	-	49	9,764	15	-	13,422	23
-	73	-	-	-	-	73	-	-	173	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	4	-	-	-	-	4	-	-	14	26
-	16	-	-	-	-	16	-	-	30	27
12	50	-	-	2	101	165	12	-	469	28
10,415	-	2,665	-	-	161	13,241	46	-	15,127	29
8,366	27	180	-	4	45	8,622	18	-	11,974	30
333	-	-	-	212	197	742	68	-	3,609	31
1,924	-	560	-	-	101	2,585	9	-	3,220	32
-	45	-	-	-	-	45	-	-	49	33
-	52,354	-	-	-	-	52,354	11,538	14,418	92,427	34
-	3	-	-	22	-	25	-	14	108	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,267	3,054	-	-	83	535	4,939	883	557	15,845	37
1,676	-	-	-	-	54	1,730	-	-	2,627	38
458,252	56,005	15,336	558	327	6,348	536,826	14,672	15,079	798,821	39
154	1	2	-	-	-	157	5	-	1,737	40
-	20	-	-	-	-	20	-	-	24	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
384	-	-	-	-	1	385	1	-	1,471	43
-	126	-	2	-	-	128	5	2	307	44
538	147	2	2	-	1	690	11	2	3,539	45
2,165,247	450,395	88,614	3,486	358	23,470	2,731,570	71,836	159,310	5,880,546	46

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

E63 Private Craft and Passenger Arrivals — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Definition of Terms

International Traveller — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

— Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des arrivées — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Referral Card — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Définitions des termes

Voyageur international — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

— Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

Resident Traveller — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

Other Travellers — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air — Commercial and charter services and private plane.

Marine — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other Methods — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

Via the United States — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

Countries Other than the United States — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

Via les États-Unis — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

Pays autres que les États-Unis — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Catalogue

66 - 001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T. Bil.

66 - 002 Voyages internationaux – Renseignements préliminaires, M. Bil.

66 - 201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé Statistique, B. Bil.

T. – Trimestriel

M. – Mensuel

A. – Annuel

B. – Bisannuelle

Bil. – Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.



1010495106

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue

- 66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.
- 66 - 002 International Travel – Advance Information, M. Bil.
- 66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.
- 87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. – Quarterly

M. – Monthly

A. – Annual

B. – Biennial

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.